

تطوير كراسة التدريبات (LKPD) لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد

لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن

رسالة الماجستير

إعداد:

نبني نقية

الرقم الجامعي: ٢٣٠١٠٤٢١٠٠١٥



قسم تعليم اللغة العربية

كلية دراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

تطوير كراسة التدريبات (LKPD) لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد  
لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير  
في تعليم اللغة العربية

إعداد:

نبي نقيه

الرقم الجامعي: ٢٣٠١٠٤٢١٠٠١٥



قسم تعليم اللغة العربية

كلية دراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

## استهلال

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

(الأعراف: ٢٠٤)

خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ

(رواه الطبراني)

## إهداء

أهدي هذه رسالة الماجستير إلى:

أمي المحبوبة حسنية وأبي المحبوب نخفي اللذان أدبان ورّيتاني منذ صغيري بكل صبر ورحمة حتى وصلت إلى أن أكون عليه الآن، عسى أن يقبل كل أعمالهما الصالحة ويجزيهما الله بجنة النعيم ويغفر ذنوبهما.

وأختي الكبيرة الأولى إيفي لطفيان وزوجها، وأختي الكبيرة الثانية بين لجينة الاثنين وزوجها وبنتها، وأختي الصغيرة نزلي أوليا اللاتي يسعدني ويدافعني كل يوم ويساعدني في إتمام هذه رسالة الماجستير.

ولجميع أسرتي والأساتيد وزملائي الذين دفعوني بدوام التشجيعات لإتمام هذه رسالة الماجستير وعسى أن يكتب الله لهم من عباده الصالحين.

(أسأل الله لهم التوفيق والسداد)

## موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدتها الطالبة:

الإسم : نيني نقيه

الرقم الجامعي : ٢٣٠١٠٤٢١٠٠١٥

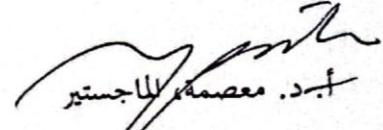
العنوان : تطوير كراسة التدريبات (LKPD) لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد

لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن

وافقت المشرفتان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

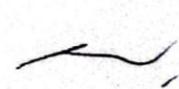
مالانج، ٢٥ فبراير ٢٠٢٥ م

المشرفة الأولى،

  
أ.د. معصمة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

المشرفة الثانية،



د. نور المفيدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٥٠٩٢٠١٨٠٢٠١٢١٤٩

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



د. الحاج شهباء، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: تطوير كراسة التدريبات (LKPD) لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن. التي أعددتها الطالبة:

الاسم : نيني نقيه

الرقم الجامعي : ٢٣٠١٠٤٢١٠٠١٥

قد قدمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الخميس، بتاريخ ١٦ أبريل ٢٠٢٥ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

مناقشا أساسيا

أ. د. أوريل بحر الدين، الماجستير

.....

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣

رئيسا ومناقشا

د. نور قمري، الماجستير

.....

رقم التوظيف: ١٩٨٣٠٧٠٢٢٠٢٣٢١١٠١٧

مشرفة ومناقشة

أ. د. معصمة، الماجستير

.....

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

مشرفة ومناقشة

د. نور المفيدة، الماجستير

.....

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٥٠٩٢٠١٨٠٢٠١٢١٤٩

اعتماد

عميد كلية الدراسات العليا



د. د. واحد مورني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٣٠٣٢٠٠٠٣١٠٠٢

## إقرار أصالة البحث

أنا الموافقة أدناه:

الاسم : نيني نقيه

الرقم الجامعي : ٢٣٠١٠٤٢١٠٠١٥

العنوان : تطوير كراسة التدريبات (LKPD) لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج

أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلا بيان بانتن

أقر بأن هذا البحث التي أعدده لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أحتمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحشرت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٦ مارس ٢٠٢٥

الطالبة



نيني نقيه

## شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على حبيب الله محمد بن عبد الله، وعلى آله وأصحابه أجمعين. كتابة رسالة الماجستير هي شرط من الشروط اللازمة على كل طلبة للحصول على الدرجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. أشكر الله تعالى على قدرة الله وعنايته وفضله في إتمام كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع " تطوير كراسة التدريبات (LKPD) لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن". ثم ألقى كلمة الشكر والتقدير إلى من قد شجعني على كتابة هذه الرسالة، وهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد زين الدين بوصفه مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على إتاحة الفرصة للدراسة في هذه الجامعة المتميزة، متعنا الله بطول حياته ونفعنا بعلومه.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور واحد مورني بوصفه عميد كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، متعنا الله بطول حياته ونفعنا بعلومه.
٣. فضيلة الدكتور شهداء بوصفه رئيس قسم تعليم اللغة العربية والدكتور توفيق الرحمن الماجستير بوصفه سكرتير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. الأستاذة الدكتورة معصمة، والدكتور نور المفيدة بوصفهما المشرفة الأولى والمشرفة الثانية اللتان ترشدان وتساعدان وتشجعان دائما في إكمال هذه رسالة الماجستير بعلومهما الوافرة.
٥. جميع المعلمين والمعلمات الكرام الذين يعطون جهودهم في أحسن تهذيب وتعليم، ويعطون الاهتمام والشجاعة حتى أتمكن لإتمام دراسة في كلية الدراسات العليا.

٦. جميع أصحابي والأصدقاء الذين يشجعون على عملية الدراسة، ويعطون الدعاء دائما لإتمام كتابة هذه رسالة الماجستير. يعطي الله تعالى أن يجزيهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة، وبالله التوفيق والهداية والحمد لله رب العالمين.

إن هذه الرسالة لم تكن كاملة، لا بد من إصلاحها، وتكون هناك النقائص والأخطاء أرجو أن تكون هذه الرسالة نافعة لي وللقارئ. أسأل الله تعالى أن يوفقنا إلى الخير، ويقبل صالح أعمالنا من الناجحين في مستقبلنا، ويجعل هذا البحث مفيدا لمن يريد التعميق في تعليم اللغة العربية.

وأخيرا جزاهم الله خيرا وأحسن الجزاء وعسى الله أن يشملنا بتوفيقه ويطيل عمورنا وبرك فينا ويدخلنا في الجنة الفردوس وعسى أن يكون هذا البحث يفيد الباحث وللجميع، آمين يا رب العالمين.

مالانج، ٦ مارس ٢٠٢٥ م

الباحثة

نيني نقيه

الرقم الجامعي: ٢٣٠١٠٤٢١٠٠١٥

## مستخلص البحث

نقية، نينبي. ٢٠٢٥. تطوير كراسة التدريبات (LKPD) لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن. رسالة ماجستير. قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرفة: (١) أ. د. معصمة، (٢) د. نور المفيدة.

**الكلمات المفتاحية:** برنامج أندرويد، كراسة التدريبات، تعليم اللغة العربية

إن انخفاض مشاركة الطلبة، وسائل التعليم المحدودة، والافتقار إلى التنوع والممارسة في تعليم اللغة العربية يمكن حلها من خلال كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد التفاعلي والمرنة. الأهداف من هذا البحث هي: (١) تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن. (٢) معرفة مدى صلاحية كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن. (٣) قياس مدى فعالية استخدام كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن.

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث والتطوير ونموذج ADDIE، وهي: (١) تحليل الاحتياجات، (٢) التصميم، (٣) التطوير، (٤) التنفيذ، و(٥) التقييم. كان مجتمع البحث هو طلبة الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن، وأما عينته جميع طلبة الفصل العاشر بإجمالي ١٣ طالبًا (عينة مشبعة). والأدوات المستخدمة هي المقابلات والملاحظات والاستبيانات والاختبارات.

نتائج البحث هي: (١) إنتاج كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن الثانوية، تتضمن من ثلاثة دروس، لكل درس الاستماع والقراءة. ولكل مادة تحتوي على الكفاءة الأساسية والكفاءة الرئيسية، والمادة، والمفردات، والشرح، والتدريبات. (٢) نتائج الصلاحية من ثلاثة خبراء وهي: الخبرة في المواد واللغة حصل على نسبة ٨٤,٥٤٪، يدل على فئة جيد جدا. والخبير في التعليم والاستخدام حصل على نسبة ٩٤,٥٤٪، يدل على فئة جيد جدا. وهذا يدل على أن المنتج صالح للاستخدام. (٣) تعلم اللغة العربية باستخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج ٠,٠٠١ > ٠,٠٥٠، فرفض  $H_0$  وقبول  $H_a$ ، ويدل على أن وجود التأثير. وأن نتيجة اختبار N-Gain حصلت على النتيجة ٠,٧١٥، أي بالنسبة المئوية ٧١,٥٪، مما تفسر على أن النتيجة عالية وفعالة. وبذلك، استنتجت الباحثة أن كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد فعالة بنسبة ٧١,٥٪ في تعليم اللغة العربية لطلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن.

## ABSTRAK

**Naqiyah, Neni. 2025.** Development of Student Worksheets (LKPD) for learning Arabic Language Based on Android Applications for High School Students at Al-Khairiyah Kelapian Banten. Thesis, Master of Arabic Language Education Department, Postgraduate Faculty, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University. Supervisor: (I) Prof. Dr. Muassomah, (II) Dr. Nuril Mufidah.

---

**Keywords:** Android Application, Student Worksheets, Arabic Language Learning

The use of an interactive and flexible Android-based worksheets can solve the problem of low student engagement, limited teaching methods, and lacking diversity and practice in Arabic language education. The aim of this research is to: (1) Developing student Worksheets (LKPD) for learning Arabic Language Based on Android Applications for High School Students at Al-Khairiyah Kelapian Banten. (2) Knowing the validity of student Worksheets (LKPD) for learning Arabic Language Based on Android Applications for High School Students at Al-Khairiyah Kelapian Banten. (3) Measuring the effectiveness of using student Worksheets (LKPD) for learning Arabic Language Based on Android Applications for High School Students at Al-Khairiyah Kelapian Banten.

This research uses research and development (R&D) methods and uses the ADDIE model, namely: (1) needs analysis, (2) design, (3) development, (4) implementation, and (5) evaluation. The population in this study were 10th grade students at Al-Khairiyah Kelapian Banten High School and the sample was all 10th grade students with a total of 13 students (saturated sampling). The instruments used are interviews, observations, questionnaires and tests.

The results of this research are: (1) Producing a worksheet to teach the Arabic language based on the Android program for 10th grade students at Al-Khairiyah Kelapian Banten High School. This worksheet includes three lessons, each lesson consists of listening and reading. Each material consists of basic competencies, main competencies, main topics, vocabulary, explanations, and exercises. (2) The validation results for 3 experts, namely: material and language experts obtained 84.54% in the very good and very feasible categories. Design experts obtained 96%, with categories of excellent and very decent. And learning and use experts obtained 94.54%, in the category of excellent and very decent. This indicates that the product is suitable for use. (3) Learning Arabic using LKPD based on an Android application  $0.001 < 0.05$ , then  $H_0$  rejected and  $H_a$  accepted, which shows the influence of implementing Android-based LKPD on the Arabic language learning outcomes of grade 10 students at SMA Al-Khairiyah Kelapian Banten. And the N-Gain test results show a score of 0.715 or in percent form 71.5%, which interprets the score as high and effective. Thus, it can be concluded that Android-based LKPD is 71.5% effective in learning Arabic for grade 10 students at SMA Al-Khairiyah Kelapian Banten.

## ABSTRAK

**Naqiyah, Neni. 2025.** Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) Bahasa Arab Berbasis Aplikasi Android untuk Siswa SMA Al-Khairiyah Kelapian Banten. Tesis, Jurusan Magister Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Pascasarjana, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim. Pembimbing: (I) Prof. Dr. Muassomah, (II) Dr. Nuril Mufidah.

---

**Kata Kunci:** Aplikasi Andorid, Lembar Kerja Peserta Didik, Pembelajaran Bahasa Arab

Rendahnya partisipasi siswa, keterbatasan media pembelajaran, dan kurangnya variasi serta latihan dalam pembelajaran bahasa Arab dapat diatasi melalui LKPD berbasis aplikasi Android yang interaktif dan fleksibel. Tujuan penelitian ini adalah untuk: (1) Mengembangkan LKPD bahasa Arab berbasis aplikasi android untuk siswa SMA Al-Khairiyah Kelapian Banten. (2) Mengetahui kelayakan LKPD bahasa Arab berbasis aplikasi android untuk siswa SMA Al-Khairiyah Kelapian Banten. (3) Mengukur efektifitas dari penggunaan LKPD bahasa Arab berbasis aplikasi android untuk siswa SMA Al-Khairiyah Kelapian Banten.

Dalam penelitian ini menggunakan metode penelitian dan pengembangan (R&D) dan menggunakan model ADDIE, yaitu: (1) analisis kebutuhan, (2) perancangan, (3) pengembangan, (4) implementasi, dan (5) evaluasi. Adapun populasi dalam penelitian ini adalah siswa kelas 10 SMA Al-Khairiyah Kelapian Banten dan sampelnya seluruh siswa kelas 10 dengan jumlah 13 siswa (saturated sampling). Adapun instrument yang digunakan adalah wawancara, observasi, angket, dan tes.

Hasil penelitian ini adalah: (1) Produk LKPD bahasa Arab berbasis android untuk siswa kelas 10 SMA al-Khairiyah Kelapian Banten. Didalamnya terdapat tiga tema, yang mana di setiap terdapat materi menyimak dan membaca. Dan di setiap materi terdapat tujuan pembelajaran, kosakata, materi berserta penjelasannya, dan soal-soal latihan. (2) Adapun hasil validasi kepada 3 ahli, yaitu: ahli materi dan bahasa memperoleh 84,54% dengan kategori baik sekali dan sangat layak. Ahli desain memperoleh 96%, dengan kategori baik sekali dan sangat layak. Dan ahli pembelajaran dan penggunaan memperoleh 94,54%, dengan kategori baik sekali dan sangat layak. Hal ini menunjukkan bahwa produk yang telah dikembangkan layak digunakan. (3) Pembelajaran bahasa Arab menggunakan LKPD berbasis aplikasi android  $0,001 < 0,05$ , maka  $H_0$  ditolak dan  $H_a$  diterima, yang menunjukkan adanya pengaruh penerapan LKPD berbasis android terhadap hasil belajar bahasa Arab siswa kelas 10 di SMA Al-Khairiyah Kelapian Banten. Dan hasil uji N-Gain yang menunjukkan skor sebesar 0,715 atau jika dalam bentuk persen sebesar 71,5%, yang menginterpretasikan skor yang tinggi dan efektif. Dengan demikian dapat disimpulkan bahwa LKPD berbasis android memiliki efektif sebesar 71,5% dalam pembelajaran bahasa Arab siswa kelas 10 di SMA Al-Khairiyah Kelapian Banten.

## محتويات البحث

أ.....	استهلال
ب.....	إهداء
ج.....	موافقة المشرف
د.....	إعتماد لجنة المناقشة
ه.....	إقرار أصالة البحث
و.....	شكر وتقدير
ح.....	مستخلص البحث
ك.....	محتويات البحث
س.....	قائمة الجدول
ع.....	قائمة الصورة
١.....	الفصل الأول الإطار العام والدراسات السابقة
١.....	أ. المقدمة
٤.....	ب. أسئلة البحث
٥.....	ج. أهداف البحث
٥.....	د. مواصفات المنتج
٦.....	هـ. فرضية البحث
٦.....	و. أهمية البحث
٧.....	ز. حدود البحث

٨	ح. الدراسات السابقة.....
١٤	<b>الفصل الثاني الإطار النظري.....</b>
١٤	المبحث الأول: كراسة التدريبات .....
١٤	أ. تعريف كراسة التدريبات .....
١٥	ب. خصائص كراسة التدريبات .....
١٦	ج. أهداف كراسة التدريبات .....
١٧	د. وظائف كراسة التدريبات .....
١٨	هـ. العناصر في كراسة التدريبات .....
١٩	و. خطوات تصميم كراسة التدريبات .....
٢٠	ز. معايير كراسة التدريبات على أساس أندرويد .....
٢١	المبحث الثاني: التعليم الإلكتروني .....
٢١	أ. تعريف التعليم الإلكتروني .....
٢٢	ب. التعليم المتنقل (Mobile Learning).....
٢٧	المبحث الثالث: تعليم اللغة العربية .....
٢٧	أ. تعريف تعليم اللغة العربية .....
٢٧	ب. أهداف تعليم اللغة العربية .....
٢٩	ج. خطوات تعليم اللغة العربية.....
٣٤	<b>الفصل الثالث منهج البحث .....</b>
٣٤	أ. مدخل البحث ونوعه .....
٣٧	ب. متغيرات البحث.....

ج. مجتمع البحث وعينته	٣٧
د. البيانات ومصادرها	٣٨
هـ. أسلوب جمع البيانات	٣٨
و. أسلوب تحليل البيانات	٤٠
المبحث الأول: تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن	٤٦
أ. تحليل الاحتياجات	٤٦
ب. التصميم	٥١
ج. التطوير	٥٤
د. التنفيذ	٨١
هـ. التقييم	٨٣
المبحث الثاني: صلاحية كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن	٨٨
أ. صلاحية المنتج من الخبر في المادة واللغة	٨٩
ب. صلاحية المنتج من الخبر في تصميم وتعليم اللغة العربية	٩٢
ج. صلاحية المنتج من مدرس اللغة العربية	٩٩
المبحث الثالث: فعالية استخدام كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن	١٠١
<b>الفصل الخامس مناقشة نتائج البحث</b>	<b>١٠٦</b>
أ. تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن	١٠٦

ب. صلاحية كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلابيان بانتن.....	١١٢
ج. فعالية استخدام كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلابيان بانتن.....	١١٤
<b>الفصل السادس الخاتمة.....</b>	<b>١١٧</b>
أ. ملخص نتائج البحث.....	١١٧
ب. التوصيات.....	١١٨
ج. الاقتراحات.....	١١٩
<b>قائمة المصادر والمراجع.....</b>	<b>١٢٠</b>
<b>الملاحق.....</b>	<b>١٢٦</b>
<b>السيرة الذاتية للباحثة.....</b>	<b>١٤١</b>

## قائمة الجدول

الجدول ١ . ١	الدراسات السابقة.....	١٠
الجدول ٣ . ١	معايير صلاحية.....	٤١
الجدول ٣ . ٢	معايير نتيجة N-Gain المحسولة.....	٤٣
الجدول ٣ . ٣	معايير تحديد مستوى الفعالية.....	٤٣
الجدول ٣ . ٤	منهجية البحث.....	٤٤
الجدول ٤ . ١	نتيجة المقابلة عن المشكلات في تعليم اللغة العربية.....	٤٧
الجدول ٤ . ٢	نتيجة المقابلة عن احتياجات الطلبة.....	٤٨
الجدول ٤ . ٣	خطوات تنفيذ المنتج.....	٨١
الجدول ٤ . ٤	نتائج الاستبانة من الطلبة.....	٨٤
الجدول ٤ . ٥	نتيجة الاستبانة من الطلبة.....	٨٥
الجدول ٤ . ٦	نتيجة الاستبانة من الخبير في المادة واللغة.....	٨٩
الجدول ٤ . ٧	نتيجة الاستبانة من الخبير في التصميم.....	٩٢
الجدول ٤ . ٨	نتيجة الاستبانة من الخبير في تعليم اللغة العربية.....	٩٦
الجدول ٤ . ٩	نتيجة الاستبانة من مدرس اللغة العربية.....	٩٩
الجدول ٤ . ١٠	نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي.....	١٠٢
الجدول ٤ . ١١	نتيجة التحليل الوصفي.....	١٠٢
الجدول ٤ . ١٢	نتيجة الاختبار الطبيعي.....	١٠٣
الجدول ٤ . ١٣	اختبار التجانس.....	١٠٣
الجدول ٤ . ١٤	نتيجة اختبار Wilcoxon Signed Ranks.....	١٠٤
الجدول ٤ . ١٥	نتيجة اختبار Wilcoxon.....	١٠٥
الجدول ٤ . ١٦	نتيجة اختبار N-Gain.....	١٠٥

## قائمة الصورة

- الصورة ٣ . ١ مراحل نموذج ADDIE ..... ٣٥
- الصورة ٤ . ١ ضبط حجم الشريحة ..... ٥٥
- الصورة ٤ . ٢ إعطاء ارتباط تشعبي ..... ٥٦
- الصورة ٤ . ٣ العرض الأولي في برنامج I Spring Suite ١١ ..... ٥٧
- الصورة ٤ . ٤ الإعداد العام ..... ٥٧
- الصورة ٤ . ٥ تقييم الاختبار ..... ٥٨
- الصورة ٤ . ٦ إعداد الاختبار ..... ٥٨
- الصورة ٤ . ٧ قائمة الاختبار ..... ٥٩
- الصورة ٤ . ٨ إبلاغ الإجابات ..... ٦٠
- الصورة ٤ . ٩ تحديد الصفحة الافتتاحية ..... ٦٠
- الصورة ٤ . ١٠ أشكال التقييم ..... ٦١
- الصورة ٤ . ١١ تنظيم نتائج الاختبار ..... ٦١
- الصورة ٤ . ١٢ اختيار السمة ..... ٦٢
- الصورة ٤ . ١٣ تحويل الملف من Powerpoint إلى HTML ..... ٦٢
- الصورة ٤ . ١٤ تحويل الملف من HTML إلى APK ..... ٦٣
- الصورة ٤ . ١٥ شعار البرنامج ..... ٦٤
- الصورة ٤ . ١٦ العرض الأولي ..... ٦٤
- الصورة ٤ . ١٧ الصفحة الأساسية ..... ٦٥
- الصورة ٤ . ١٨ الصفحة الأولى من دليل الاستخدام ..... ٦٦
- الصورة ٤ . ١٩ الصفحة الثانية من دليل الاستخدام ..... ٦٧
- الصورة ٤ . ٢٠ الصفحة الثالثة من دليل الاستخدام ..... ٦٧
- الصورة ٤ . ٢١ الصفحة الرابعة من دليل الاستخدام ..... ٦٨

٦٨	الصورة ٤ . ٢٢	صفحة المطورة
٦٩	الصورة ٤ . ٢٣	صفحة المحتويات
٧٠	الصورة ٤ . ٢٤	الصفحة الأولى لكل درس
٧١	الصورة ٤ . ٢٥	صفحة أهداف التعليم
٧٢	الصورة ٤ . ٢٦	صفحة المواد لكل درس
٧٢	الصورة ٤ . ٢٧	صفحة مادة الاستماع
٧٣	الصورة ٤ . ٢٨	صفحة مادة القراءة
٧٤	الصورة ٤ . ٢٩	صفحة تسجيل صوتي لمادة الاستماع
٧٤	الصورة ٤ . ٣٠	صفحة النص لمادة القراءة
٧٥	الصورة ٤ . ٣١	صفحة المفردات
٧٦	الصورة ٤ . ٣٢	صفحة شرح المواد
٧٦	الصورة ٤ . ٣٣	الصفحة الافتتاحية قبل التدريب
٧٧	الصورة ٤ . ٣٤	صفحة إملا هوية المستخدم
٧٨	الصورة ٤ . ٣٥	صفحة دليل لإكمال أسئلة الاختبار
٧٨	الصورة ٤ . ٣٦	صفحة الاختبار لمادة الاستماع
٧٩	الصورة ٤ . ٣٧	صفحة الاختبار لمادة القراءة
٨٠	الصورة ٤ . ٣٨	صفحة نتيجة التدريب الناجحة
٨٠	الصورة ٤ . ٣٩	صفحة نتيجة التدريب الفاشلة
٩٨	الصورة ٤ . ٤٠	صفحة أهداف التعليم قبل المراجعة
٩٨	الصورة ٤ . ٤١	صفحة أهداف التعليم بعد المراجعة

## الفصل الأول

### الإطار العام والدراسات السابقة

#### أ. المقدمة

إن كراسة التدريبات لها دور حيوي في التعليم حيث تساعد المعلمين على تعظيم عملية التعليم من أجل تحقيق أهداف التعليم في الفصل.<sup>1</sup> كما ورد في نظام وزارة لشؤون التربية والثقافة رقم ٢٢ لعام ٢٠١٦، إن الكتب المدرسية تستخدم لترقية كفاءة وفعالية التعليم. وبجانبها، يجب على المعلم أن يمتلك المواد التعليمية الأخرى لتحقيق الكفاءات الأساسية فعالة وكفاءة، منها باستخدام كراسة التدريبات.<sup>2</sup> وفقاً لبراستو، إن كراسة التدريبات هي عبارة عن مادة تعليمية على شكل الورقة تحتوي على المواد والملخصات ودليل تنفيذ الوظائف التي يُتوقع من الطلاب تنفيذها فيما يتعلق بالكفاءات التي يجب تحقيقها.<sup>3</sup> يمكن استخدام كراسة التدريبات في التعليم أن يسهل الطلاب على فهم المادة وإتقانها، وتسهيل المعلم في إعطاء الوظائف للطلاب، ومشاركة الطلاب ليكونوا أكثر نشاطاً، وتدريب استقلالية الطلاب في التعلم، وتزويد الطلاب بأكبر فرص للتطور قدراتهم على عملية التفكير.<sup>4</sup> لذلك كجزء من خطط التعليم، يجب على المعلم أن يقدر على تصميم أدوات القياس وإنشاء كراسة التدريبات للطلاب

---

<sup>1</sup> Elok Pawestri and Heri Maria Zulfiati, "Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) Untuk Mengakomodasi Keberagaman Siswa Pada Pembelajaran Tematik Kelas II Di SD Muhammadiyah Danunegaran," *TRIHAYU: Jurnal Pendidikan Ke-SD-An* 6, no. 3 (2020): 904–5, <https://doi.org/10.30738/trihayu.v6i3.8151>.

<sup>2</sup> Khairul Amali, Yenni Kurniawati, and Zuhiddah Zuhiddah, "Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik Berbasis Sains Teknologi Masyarakat Pada Mata Pelajaran IPA Di Sekolah Dasar," *Journal of Natural Science and Integration* 2, no. 2 (2019): 192, <https://doi.org/10.24014/jnsi.v2i2.8151>; Permendikbud, *Peraturan Menteri Pendidikan Dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 22 Tahun 2016* (Jakarta: Direktur Jenderal Peraturan Perundang-Undangan Kementrian Hukum dan Hak Asasi Manusia RI, 2016), 7–9.

<sup>3</sup> Syafira Sahara Saleh et al., "LKPD Berbasis Kreativitas," *Jurnal Pendidikan Dan Konseling* 5, no. 1 (2023): 4158, <https://doi.org/https://doi.org/10.31004/jpdk.v5i1.11678>.

<sup>4</sup> Fitri Yani, Hardeli, and Melindra Mulia, "Pengembangan LKPD Terintegrasi Steam-PjBl Pada Materi Sel Volta Untuk Meningkatkan Kemampuan Berpikir Kritis Peserta Didik Kelas XII SMA/MA," *Jurnal Pendidikan Kimia FKIP Universitas Halu Oleo* 8, no. 2 (2023): 85, <https://doi.org/https://doi.org/10.36709/jpkim.v8i2.18>.

وفقًا للكفاءات الأساسية التي يريد أن يحققها تصميمًا صحيحًا جيدًا لأنها تمكن أن تؤثر على نجاح التعليم.<sup>٥</sup>

ولكراسة التدريبات دور حيوي أيضا في تعليم اللغة العربية.<sup>٦</sup> على الرغم من أن اللغة العربية هي لغة أجنبية في إندونيسيا، إلا أنها أداة للاتصال ومفتاح للمعرفة<sup>٧</sup> وكذلك اللغة المستخدمة في القرآن والحديث، كمصدري الحياة للمسلمين.<sup>٨</sup> لذلك ليس هناك شك بأن اللغة العربية مهمة للتعلم، خاصة بالنسبة للسكان الإندونيسيين الذين يغلب عليهم المسلمون.<sup>٩</sup> كما ذكر في قرار المدير العام للتربية الإسلامية رقم ٣٢١١ لسنة ٢٠٢٢، فإن تعليم اللغة العربية يهدف إلى إعداد الطلاب ليكون لديهم القدرة على استخدام اللغة العربية كأداة اتصال علمية وأداة للتعلم العميق عن الدين من المصادر الأصلية ألا وهو القرآن والحديث.<sup>١٠</sup> لتحسين مهارات الطلاب في اللغة العربية يتطلب الكثير من الجهد والاهتمام، وخاصة بالنسبة للمتعلمين المبتدئين، فهو يتطلب الكثير من الممارسة والمثابرة.<sup>١١</sup> وأحدها باستخدام كراسة التدريبات لأنها تستخدم أيضًا كوسيلة للطلاب في تدريب وممارسة ما تعلموه حتى يتمكنوا من تحسين فهم الطلاب، وتحسين إتقان المفردات، وتحسين نتائج تعلم الطلاب.<sup>١٢</sup>

---

<sup>5</sup> Nurmalia Putri Rianificillia and AsriKusumaning Ratri, "Analaysis of The Use of Science Worksheets to Train Critical Thinking Skills and Problem Solving for Class 4 SDN Pucung Kidul 1," *EduCurio Journal* 1, no. 3 (2023): 906.

<sup>6</sup> Muslimin Muslimin and Alimudin Alimudin, "Analisis Kelayakan LKS Al-Mahir Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas X Di SMA Darul Furqan Kota Bima," *AL-AF'IDAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Pengajarannya* 5, no. 1 (2021): 52, <https://doi.org/https://doi.org/10.52266/al-afidah.v5i1.873>.

<sup>7</sup> K Sassi, "Peradaban Islam Dan Renaissance Barat: Al-Qur'an Dan Bahasa Kunci Terdepan Ilmu Pengetahuan," *Jurnal AT TAHFIZH* 1, no. 2 (2020): 15.

<sup>8</sup> Aidillah Suja, "أهمية دراسة اللغة العربية في فهم معاني القرآن (دراسة عن الفعل العربي)," *PERADA* 2, no. 2 (2019): 199, <https://doi.org/10.35961/perada.v2i2.84>.

<sup>9</sup> Nurhawani, "Eksistensi Bahasa Arab Dan Problematika Pembelajarannya Di Era Revolusi Industri 4.0," *Prosiding Seminar Nasional USM* 2, no. 1 (2019): 215.

<sup>10</sup> Direktur Jenderal Pendidikan Islam, *Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Nomor 3211 Tahun 2022 Tentang Capaian Pembelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Kurikulum Merdeka Pada Madrasah* (Jakarta: Kementerian Agama Republik Indonesia, 2022), 91–92.

<sup>11</sup> M Abdul Hamid et al., "Penggunaan Aplikasi E-Learning 'HATI' Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Perguruan Tinggi Keagamaan Islam Negeri," *Arabi : Journal of Arabic Studies* 8, no. 1 (2023): 119, <https://doi.org/10.24865/ajas.v8i1.595>.

<sup>12</sup> "أس اسفة،" استخدام وسيلة ورقة أعمال التلاميذ الإلكترونية لتزقية قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية (دراسة شبه التجربة على تلاميذ الصف الثامن بمدرسة المصباح المتوسطة الإسلامية باندونج) (جامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج، ٢٠٢٣).

بناء على الملاحظة والمقابلات التي قامت بها الباحثة، وجدت الباحثة أن عملية تعليم اللغة العربية في الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن مملكة ومشاركة الطلبة أثناء التعليم منخفضة، وهذا بسبب عدم استخدام كراسة التدريبات فيه والتعليم المركز على المدرس.<sup>13</sup> وكان الطلبة فيه يشعرون بالصعوبة في فهم مادة اللغة العربية خاصة قراءة النص العربي وفهمه، وهم لا يحصلون على ما يكفي من مادة الاستماع كأمثلة حقيقية لاستخدام اللغة، وهذا سببا من نقصان التدريب المقدم من قبل المعلم والتعليم المركز على المعلم. وكان معلم اللغة العربية في تلك المدرسة لم يصمم كراسة التدريبات كالمواد التعليمية الداعمة التي يمكن استخدامها لترقية نشاط الطلبة ومشاركتهم في التعليم. بصرف النظر عن ذلك، يقضي الطلبة اليوم على الأجهزة الرقمية مثل الهاتف الذكي لمدة طويلة، لذلك هم يفضلون تعلم اللغة العربية على أساس أندرويد لأنه بالإضافة إلى كونه أكثر اقتصادا، بل أكثر مرونة وعملية.<sup>14</sup>

وإذا نظرنا إلى المنهج المستخدم في إندونيسيا وهو المنهج المستقل الذي تم تصميمه للتكيف مع تطورات الزمان في القرن الحادي والعشرين.<sup>15</sup> كان تعليم اللغة العربية الآن تحوّل من التعليم التقليدي إلى التعليم الرقمي بالكامل.<sup>16</sup> ومن بين استخدامات التعليم الرقمي على أساس برنامج أندرويد في تعليم اللغة العربية هو برنامج كراسة التدريبات الذي يتيح للطلاب الدراسة بشكل مستقل ولا يرتبط بالوقت والمكان.<sup>17</sup> وغالبا ما تقدم هذا البرنامج محتوى مخصصا لمستوى مهارة كل طالب أو احتياجات الطلاب. يعد استخدام برنامج iSpring Suite أحد طرق تطوير كراسة

---

<sup>13</sup> Peneliti, Observasi, (Pontang, 30 Agustus 2024)

<sup>14</sup> Responden 1, 2, 3, 4, Wawancara, (Pontang, 29-30 Agustus 2024).

<sup>15</sup> Yose Indarta et al., "Relevansi Kurikulum Merdeka Belajar Dengan Model Pembelajaran Abad 21 Dalam Perkembangan Era Society 5.0," *Edukatif: Jurnal Ilmu Pendidikan* 4, no. 2 (2022): 3011, <https://doi.org/10.31004/edukatif.v4i2.2589>.

<sup>16</sup> Hamzah, "Telaah Metode Pembelajaran Bahasa Asing Dalam Dimensi Historis: Dari Era Metode Sampai Era Pasca Metode," *International Conference on Education, Islamic Studies, and Local Wisdom (ICEIL)* 1, no. 1 (2022): 89, <https://doi.org/10.46870/iceil.v1i1.488>.

<sup>17</sup> Muhammad Azhar et al., "Penggunaan Teknologi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Indonesia," *Jurnal Review Pendidikan Dan Pengajaran* 6, no. 4 (2023): 3165–66, <https://journal.universitaspahlawan.ac.id/index.php/jrpp/article/view/20984/15794>.

التدريبات الرقمية الذي يمكن تنفيذه في تعليم اللغة العربية.<sup>18</sup> ذكرت نور عينية أن استخدام iSpring Suite يمكن أن يحفز دافعية الطلاب ويزود الطلاب بخبرة مباشرة في تعليم اللغة العربية التي غالبًا ما يكون صعبة، وبالتالي من المحتمل أن تؤثر على ترقية نتائج تعلم الطلاب ومهارات تفكيرهم النقدي.<sup>19</sup>

مؤسسا على البيان أعلاه، أرادت الباحثة أن تطور كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج الأدوات الذكية حسب الاحتياجات والإمكانات الداعمة، بعنوان "تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن." وتأملت الباحثة بعد أن يستخدم برنامج كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية يساعد طلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن في فهم مادة اللغة العربية وإتقانها، ومساعدة المعلمين على تحقيق أقصى قدر من عملية تعليم اللغة العربية في الفصل.

## ب. أسئلة البحث

مؤسسا على ما قد عرضت الباحثة في خلفية البحث، فحددت الباحثة أسئلة بحثها على ما يلي:

1. كيف يتم تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن؟
2. ما مدى صلاحية كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن؟
3. ما مدى فعالية استخدام كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن؟

---

<sup>18</sup> Nur Ainiyah et al., "Development of Learning Media with Power Point Application Based on ISpring Suite 11 in Arabic Language Learning," *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 16, no. 1 (2024): 153, <https://doi.org/10.24042/albayan.v16i1.20699>.

<sup>19</sup> Ainiyah et al., 153.

## ج. أهداف البحث

بناءً على أسئلة المشكلة أعلاه، فإن الهدف الذي أرادت الباحثة الوصول إليه في هذا البحث كما يلي:

١. تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلييان بانتن.
٢. معرفة مدى صلاحية كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلييان بانتن.
٣. قياس فعالية استخدام كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلييان بانتن.

## د. مواصفات المنتج

مواصفات كراسة التدريبات لمادة اللغة العربية في هذا البحث على ما يلي:

١. مناسبة بحوال أندرويد على الأقل له memory 470 MB
٢. زيادة دليل لاستخدام برنامج كراسة التدريبات
٣. مناسبة بالكتاب الدراسي ألفه وزارة الشؤون الدينية سنة ٢٠٢٠. تتكون هذه كراسة التدريبات على مهارة الاستماع ومهارة القراءة من ثلاث موضوعات وهي التحيات والتعارف، والأسرة والبيت، والمدرسة والبيئة المحيطة بها.
٤. استخدام صوت الناطق الأصلي
٥. تتكون من الكفاءات الأساسية، والمعلومات الداعمة أو المادة، والتدريبات وخطوات عملها، والتقييم.
٦. لكل موضوع لها المفردات الجديدة، والصوت أو الفيديو للاستماع، والنص الواحد للقراءة، وخمسة عشر سؤالاً في التدريب لكل المهارات (أربع أسئلة لمهارات التفكير الأدنى، ست أسئلة لمهارات التفكير المتوسط، وخمس أسئلة لمهارات التفكير العليا).

٧. مناسبة لتدريب اللغة العربية خاصة الاستماع والقراءة في مهارات التفكير العليا، لذلك شكل التدريبات في هذا المنتج متنوعة مثل الصواب وخطأ، والاختيار من متعدد، والردود المتعددة، والكتابة، والمطابقة، والتسلسل، والعدد، وملء الفراغات، ونص الاختيار من متعدد.

#### هـ. فرضية البحث

تفترض الباحثة في بحثها على أن كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد المطورة تكون فعالة لترقية كفاءة طلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيبلايان بانتن في تعليم اللغة العربية، ولتيسير العملية التعليمية خاصة تعليم مهاراتي الاستماع والقراءة لدي الطلبة في هذه المدرسة، وتسهيل المدرس في تعليمها.

#### و. أهمية البحث

تأملت الباحثة بعد بذل الجهد في كتابة هذا البحث أن يأتي بحثها بالفوائد الكثيرة، وتنقسم الباحثة أهمية هذا البحث إلى الأهمية النظرية والأهمية العملية، وهما مما يلي:

##### أ. الأهمية النظرية

يرجى من هذا البحث الانتفاع به ليكون مدخلا علميا في مجال تعليم اللغة العربية، خاصة في تطوير كراسة التدريبات على أساس برنامج الهواتف الذكية.

##### ٢. الأهمية العملية

أ) للباحثة، أن يكون هذا البحث خبرة ومعرفة جديدة فيما يتعلق بتعليم اللغة العربية وتقييم على أساس برنامج أندرويد في العملية التعليمية.  
ب) للمعلمين، أن يكون هذا البحث حلاً جديداً للمعلمين في ترقية اهتمام طلابهم بالتعليم وتسهيلهم في عملية تعليم اللغة العربية وتقييمها.

ج) للطلبة، من خلال تنفيذ برنامج كراسة التدريبات، أن يؤدي ذلك إلى ترقية فهم الطلبة بتعليم اللغة العربية وتدريبهم على التفكير النقدي والإبداعي والقدرة على حل المشكلات.

د) للمدرسة، أن يكون هذا البحث مساهمة حقيقية في تطوير المواد التعليمية لمادة اللغة العربية وتحسين جودة التعليم في مدرسة الخيرية الثانوية كيليبيان بانتن وفقاً بالتطورات الحالية.

### ز. حدود البحث

يبين حدود البحث عن حدود الإنتاج المحسولة. حددت الباحثة بحثها إلى ثلاثة حدود، وهي:

#### ١. الحدود الموضوعية

حددت الباحثة هذا البحث في تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد في مدرسة الخيرية الثانوية كيليبيان. كراسة التدريبات المتطورة مناسبة بالموضوع الدرس (التحيات والتعارف، والأسرة والبيت، والمدرسة والبيئة المحيطة ها) في كتاب اللغة العربية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية سنة ٢٠٢٠ وكراسة التدريبات الموجودة إما المطبوعة أو المنتشرة في الإنترنت. ومضمون كراسة التدريبات يتركز في المهارات اللغوية الاستقبالية وهي مهارة الاستماع ومهارة القراءة.

#### ٢. الحدود المكانية

حددت الباحثة مكان البحث للفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيليبيان، سيرانج - بانتن.

#### ٣. الحدود الزمنية

تعقد الباحثة هذا البحث من شهر أغسطس إلى شهر يناير في العام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥م.

## ح. الدراسات السابقة

إن الأبحاث المتعلقة بتطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد ليست بحثًا جديدًا، لذا لإكمال هذا البحث وتماهه ترجع الباحثة إلى عدة الدراسات السابقة يكاد موضوعها يماثل بموضوع هذا البحث. فيما يلي بعض أبحاثها:

١. تشا أيو الزهرة. ٢٠٢٤. تطوير ورقة عمل الطلاب باللغة العربية تعتمد على أندرويد باستخدام تطبيق *Smart Apps Creator* في الصف الثاني عشر في المدرسة الثانوية الفتح باليمبانج. أهداف هذا البحث هي لمعرفة تطوير *LKPD* اللغة العربية بنظام *android* ومعرفة مدى فعاليتها للطلاب الصف الثاني عشر في المدرسة الثانوية الفتح باليمبانج. أما نتائج هذا البحث هي: (١) المنتج عبارة عن تطبيق *LKPD* اللغة العربية يعمل بنظام *android* ويحتوي على مواد فصل دراسي فردي للصف الثاني عشر مع موضوعات الرياضة والشباب و الشعر العربي، (٢) أن *LKPD* العربية المستندة إلى نظام *android* فعالة تماما في تحسين نتائج تعليم اللغة العربية للطلاب. ٢٠

٢. فارح عيني. ٢٠٢٣. فعالية استخدام كراسة التدريبات اللغة العربية لترقية مهارة القراءة لطلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الشافيعية فيجانونكان، فيمالانج. أهداف هذا البحث هي لمعرفة استخدام كراسة التدريبات اللغة العربية ومعرفة مدى فعاليتها لترقية مهارة القراءة لطلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة فيجانونكان، فيمالانج. أما نتائج هذا البحث هي أن كراسة التدريبات (*LKS*) كمورد تعليمي لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الشافيعية فيجانونكان، فيمالانج قادرة على زيادة مهارات القراءة بنسبة ٥٢٪ ويتم إثباتها من خلال اختبار *T* الذي ينتج رقم  $p > 0,05$  *Asymp.(2-tailed)* وأن درجات الاختبار القبلي والبعدي تغيرت تغييرات كبيرة. يمكن الاستنتاج أنه تم قبول *H1*

---

<sup>20</sup> Tasha Ayu Azzahra, "Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik Bahasa Arab Berbasis Android Menggunakan Aplikasi Smart Apps Creator Pada Kelas XII Di MA Al-Fatah Palembang" (UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2024).

لأن استخدام كراسة التدريبات فعالاً في ترقية مهارة القراءة لطلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة فيجانونكان، فيمالانج.<sup>21</sup>

٣. ليلة النعمة. ٢٠٢١. تطوير كراسة التدريبات لتعليم مهارة الكلام المبنية على مهارات التفكير العليا (HOTS) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ باطي. يهدف هذا البحث: (١) تطوير كراسة التدريبات المبنية على مهارات التفكير العليا (HOTS)، (٢) معرفة مدى صلاحية كراسة التدريبات المتطور عند الخبراء، (٣) قياس فعالية استخدامها في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ باطي. ونتائجه: إن كراسة التدريبات المتطورة تكون "فعالة" لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ باطي بالنظر إلى نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي، أن قيمة ت-الحساب (t-hitung) أكبر من قيمة ت-الجدول (t-table) يعني  $2,042 < 3,544$  عند مستوى الدلالة ٥٪ معناه  $H_0$  مقبولة وله تأثير لتعليم مهارة الكلام.<sup>22</sup>

٤. خير الأختيار. ٢٠١٩. تطوير كراسة التدريبات الإلكترونية لمادة اللغة العربية لطلاب الفصل الحادي عشر بالمدرسة الثانوية ٣ سليمان. أهداف هذا البحث هي لمعرفة تطوير كراسة التدريبات الإلكترونية لمادة اللغة العربية لطلاب الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية ٣ سليمان، ومعرفة تصميمها، ومعرفة استجابة طلاب عنها. وأما نتائج هذا البحث هي: نتائج المواد التعليمية العربية الرقمية المسمى "المكمل". تتكون هذه كراسة التدريبات الرقمية من صفحة الغلاف الهوية، المقدمة، الموجز وطريقة الاستخدام، المحتويات، الموضوع يحتوي على ثلاثة فصول، ومجهز باختبارات على كل مادة فرعية، المراجع مؤلف المتطور والغلاف الخلفي. ثم تتواجد نتيجة تأكيد المتطور من نتائج تقييم الخبير المواد الأول بقيمة المتوسط "ع" بفرقة "جيد"، وأما نتيجة تأكيد إلى خبير المواد الثاني بقيمة المتوسط "٤.٣" بفرقة

<sup>21</sup> Farah Aeni, "Efektivitas Penggunaan Lembar Kerja Siswa (LKS) Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Mahārah Qirā'ah Siswa Kelas VII MTs Asy Syafi'iyah Pecangakan Comal Kabupaten Pematang" (UIN KH Abdurrahman Wahid Pekalongan, 2023).

<sup>22</sup> ليلة النعمة، "تطوير كراسة التدريبات لتعليم مهارة الكلام المبنية على مهارات التفكير العليا (HOTS) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ باطي" (جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، ٢٠٢١).

"جيد جدا" ونتيجة تأكيد إلى خبير التصميم بقيمة المتوسط "٤.٥" بفئة "جيد جدا". وحصلت ردود الطلاب وتقييماتهم على المطور في جانب المواد على قيمة المتوسط "٣.٩" بفئة "جيد" وفي جانب التصميم على قيمة المتوسط "٣,٩٨" بفئة "جيد". لذلك، من نتائج التأكيد الخبير والتقييم من ردود الطلاب تخلص إلى أن المواد التعليمية في أوراق عمل الطلاب العربية الرقمية لطلاب فصل الحادي عشر في مدرسة الثالث سليمان الثانوية الحكومية يمكن استخدامها كمواضيع تعليمية في عملية تعلم اللغة العربية.<sup>٢٣</sup>

٥. ستي زبيدة. ٢٠١٨. تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع باستفادة أندروئيد للجوال في مدرسة نشر الدين الثانوية الإسلامية دامبيت مالانج. يهدف هذا البحث إلى معرفة تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع باستفادة أندروئيد للجوال، ومعرفة صدقها، وقياس فعاليتها. أما نتائجه هي: (١) توفر المادة التعليمية من ثلاثة موضوعات، ولكل موضوع يشمل على دليل الاستخدام، الكفاءة الأساسية، المفردات، المادة، التدريب، اللعبة، وعن البرمجة، (٢) إن هذا المنتج لائق. كانت النتيجة من الخبراء أن جودة المحتوى ولغتها ٩٥,٤٥٪ (جيد جدا)، والنتيجة من جودة الوسائط المتعددة ٩٢,٥٪ (جيد جدا). والنتيجة من استبانة الطلاب كانت جودة المنتج ٩١,٦٧٪ (جيد جدا)، (٣) وإن هذا المنتج فعال لترقية كفاءة الطلبة في مهارة الاستماع بنظر إلى نتيجة تاء الحساب (٥,٢١) أكبر من تاء الجدول (٢,٠٤)، و نتيجة الاستبانة من الطلاب ٨٤,٥٣ ٪ (فعالة جدا).<sup>٢٤</sup>

#### الجدول ١.١ الدراسات السابقة

النمرة	الدراسات السابقة	وجه التشابه	وجه الاختلاف	أصالة
١	قامت تشا أيو الزهرة في سنة	التشابه في مجال تطوير كراسة	الاختلاف في مجال موضوع البحث	الأصالة في هذا البحث

<sup>23</sup> Haerul Ahyar, "Pengembangan Bahan Ajar Lembar Kerja Siswa (Lks) Bahasa Arab Digital Untuk Siswa Kelas XI MAN 3 Sleman" (UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2019).

<sup>24</sup> ستي زبيدة، "تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع باستفادة أندروئيد للجوال في مدرسة نشر الدين الثانوية الإسلامية دامبيت مالانج" (جامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٨).

<p>هي موضوع البحث ومكانه، ومكانه، ونموذج التطوير، والتطبيق المستخدمة التطبيق المستخدمة للتطوير</p>	<p>ومكانه، والتطبيق المستخدمة للتطوير هي تطوير كراسة على التدريبات على أساس برنامج أندرويد باستخدام تطبيق <i>i-Spring suite</i> للفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيبلايان بانتن.</p>	<p>التدريبات لمادة اللغة العربية على أساس أندرويد لطلبة المدرسة الثانوية. أندرويد باستخدام تطبيق <i>Smart Apps Creator</i> في الصف الثاني عشر في المدرسة الثانوية الفتح باليمبانج".</p>	<p>٢٠٢٤ وهذا رسالة الماجستير بالموضوع "تطوير كراسة التدريبات باللغة العربية تعتمد على أندرويد باستخدام تطبيق <i>Smart Apps Creator</i> في الصف الثاني عشر في المدرسة الثانوية الفتح باليمبانج".</p>
<p>اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيبلايان بانتن "البحث والتطوير".</p>	<p>الاختلاف في مجال الموضوع ومنهج البحث، ومكانه هي تطوير كراسة على التدريبات على أساس برنامج أندرويد للفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيبلايان بانتن. وبمنهج البحث والتطوير.</p>	<p>التشابه في مجال فعالية استخدام كراسة التدريبات اللغة العربية.</p>	<p>٢ قامت فارح عيني. في سنة ٢٠٢٣. وهذه رسالة اللسانس بالموضوع "فعالية استخدام كراسة التدريبات اللغة العربية لترقية مهارة القراءة لطلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة فيجانونكان، فيمالانج".</p>

٣	<p>قامت ليلة النعمة في سنة ٢٠٢١، وهذه رسالة الماجستير بالموضوع "تطوير كراسة التدريبات لتعليم مهارة الكلام المبنية على مهارات التفكير العليا (HOTS) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ باطي".</p>	<p>التشابه في مجال تطوير كراسة التدريبات على أساس مهارات التفكير العليا.</p>	<p>الاختلاف في مجال موضوع البحث ومكانه ونموذج التطوير والبحث هي تطوير كراسة التدريبات لمادة اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد في مدرسة الخيرية الثانوية كيلابان بانتن. وبمنهج البحث التطوير ADDIE.</p>
٤	<p>قام خير الأختيار في سنة ٢٠١٩ وهذه رسالة الماجستير بالموضوع "تطوير كراسة التدريبات الإلكترونية لمادة اللغة العربية الإلكترونية لمادة اللغة العربية لطلاب الفصل الحادي عشر بالمدرسة الثانوية ٣ سليمان".</p>	<p>التشابه في مجال تطوير كراسة التدريبات الإلكترونية لمادة اللغة العربية لطلبة الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية.</p>	<p>الاختلاف في مجال موضوع البحث والتطبيق والمستخدم للتطوير هي تطوير كراسة التدريبات على أساس بمدرسة الخيرية الثانوية كيلابان بانتن.</p>

٥	قامت ستي زبيدة في سنة ٢٠١٨، وهذه رسالة الماجستير بالموضوع "تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع على أساس أندروئيد للاستماع باستفادة أندروئيد للجوال في المدرسة الثانوية. مدرسة نشر الدين الثانوية الإسلامية دامبيت مالانج."	التشابه في مجال تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع على أساس أندروئيد للجوال في المدرسة الثانوية. العربية فيها مهارة الاستماع والقراءة وبمنهج البحث التطوير ADDIE.	الاختلاف في مجال موضوع البحث ومكانه ونموذج التطوير والبحث هي تطوير كراسة التدريبات لمادة اللغة العربية فيها مهارة الاستماع والقراءة وبمنهج البحث التطوير ADDIE.
---	---	---	---

من الدراسات السابقة المذكورة، التشابه بينها وهذا البحث هو منتج البحث المستخدمة وهو منهج البحث والتطوير، بعضها تساوي بنموذج ADDIE. وبعض الدراسات السابقة تساوي بهذا البحث في تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية. وبعضها تساوي في أساس كراسة التدريبات وهو على أساس برنامج أندرويد. وبعضها أيضا تساوي في المستوي الثانوية للفصل العاشر. وأما الاختلاف بينها وهذا البحث في مجال موضوع البحث، وعينته، والتطبيق المستخدمة للتطوير. موضوع البحث في الدراسات السابقة هي كراسة التدريبات لتعليم الاستماع فحسب أو لتعليم القراءة فحسب، وأما في هذا البحث تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية بما فيها الاستماع والقراءة. وعينة البحث في الدراسات السابقة هي طلاب الفصل السابع أو الحادي عشر أو الثاني عشر، وأما في هذا البحث طلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن. والتطبيق المستخدمة للتطوير في الدراسة السابقة هي تطبيق Smart Apps Creator، وأما في هذا البحث باستخدام تطبيق I Spring suite. ومنهج البحث في في الدراسة السابقة هي منهج التدريبي أو منهج البحث والتطوير بنموذج بروغ وغال، وأما في هذا البحث بمنهج البحث والتطوير ونموذج ADDIE.

## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول: كراسة التدريبات أ. تعريف كراسة التدريبات

إن كراسة التدريبات هو مصطلح جديد تم استخدامه بعد تنفيذ قانون عام ٢٠٠٣ المتعلق بنظام التعليم الوطني. يعرف تريانتو أن كراسة التدريبات هو دليل يستخدمه الطلاب لتنفيذ أنشطة التحقيق وحل المشكلات. وأما عند براستوو كما نقله صالح وآخرون، فإن كراسة التدريبات عبارة عن المادة التعليمية على شكل الورقة تحتوي على المواد والملخصات والتعليمات لتنفيذ وظائف التعليم أن يعملها الطلاب فيما يتعلق بالكفاءات التي يجب تحقيقها.<sup>٢٥</sup> وأضاف حميد وحسين أن كراسة التدريبات يعمل بشكل أكبر كالمواد التعليمية الداعمة تهدف إلى توفير الفرص للطلاب لممارسة وإعمال وظائف التعليم.<sup>٢٦</sup>

وفي تعليم اللغة العربية، يأتي تعريف كراسة التدريبات من الغالي وعبد الله، على أنها عبارة عن مجموعة من التدريبات اللغوية الهادفة والمرتبطة بمادة الكتاب الأساسي على أسئلة متنوعة بهدف يطلب من الطلاب حلها ومراجعتها مع المعلم في الفصل.<sup>٢٧</sup> وفق لطعيمة، فإن كراسة التدريبات هي الكتاب الذي يشتمل على مجموعة من التدريبات التي تتناول مختلف فروع اللغة ومهاراتها والتي تقدم للطلاب في شكل منظم ومتدرج ومرتبطة بفصول الكتاب المدرسي، وعادة ما يترك في كراسة التدريبات فراغ يكتب الطالب فيه إجابته، ويستخدم هذا النوع من الكتب إعطاء الطلاب مزيداً من التدريب على مهارات اللغة ومكوناتها، مفردات وتراكيب.<sup>٢٨</sup>

<sup>25</sup> Saleh et al., "LKPD Berbasis Kreativitas," 4158.

<sup>26</sup> M. Abdul Hamid and Sahya Husein, *Desain Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Digital Teori Dan Praktik* (Mojokerto: Insight Mediatama, 2024), 14.

<sup>27</sup> ناصر عبد الله الغالي and عبد الحميد عبد الله، "أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية" (السعودية: دار الاعتصام، ١٩٩١)،

<sup>28</sup> طعيمة، رشدي أحمد، "دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية" (مكة: جامعة أم القراء، ١٩٨٥)، ٣٤-٣٥.

من التعريفات المذكورة أعلاه، يمكن أن نستنتج أن كراسة التدريبات هي المواد التعليمية التي تعمل كدليل للطلاب في تنفيذ أنشطة التحقيق وحل المشكلات والتدريب على المهارات، التي تحتوي على المواد والملخصات والتعليمات لتنفيذ الوظائف المتعلقة بالكفاءات التي يجب تحقيقها، فضلاً عن تقديم تمارين أو تدريبات منظمة وتدريبية متنوعة بهدف منح الطلاب الفرصة للممارسة الفعالة ودعم عملية التعليم الخاصة بهم في الفصل بما يؤدي إلى تحسين مهارات الطلاب اللغوية.

### ب. خصائص كراسة التدريبات

اعتماداً على التعاريف السابقة، ويتبين لنا الخصائص العامة لكراسة التدريبات،

وأهمها: ٢٩

١. أنها كراسة مخصصة للطلاب ، وهو ان كان يتولى بنفسه مهمة أداء المطلوب فيها إلا أن استخدامها عادة يكون تحت اشراف المعلم وفي ضوء خطة لديه.
٢. أنها منفصلة عن الكتاب المدرسي المقرر. فهي وإن كانت تشمل على تدريبات مثلما يشتمل الكتاب المدرسي عليها إلا أنها مستقلة عنه بأهدافها ومحتواها، ولكن استطاع الطالب الاستغناء بالكتاب المدرسي عن كراسة التدريبات إلا أنه لا يستطيع عكس ذلك . ومن هنا لا نعجب من خلو بعض الكتب المدرسية منها إذ يقل عند بعض المؤلفين إدراك ضرورتها.
٣. أنها وإن كانت مستقلة عن الكتاب المدرسي إلا أنها متكاملة معه مرتبطة به من حيث ترتيب الدروس ونوع التدريبات المصاحبة لكل درس، إذ أن من مهامها تدعيم المهارات اللغوية التي يهدف الكتاب المدرسي إلى تنميتها.
٤. أنها مخصصة للتدريبات اللغوية، أي يغلب عليها جانب الأداء العملي من قبل الطالب ولا مجال فيها للاستدكار.

---

٢٩ طعيمة، رشدي أحمد، ٢٩٥-٩٦.

٥. أنها تقدم للطالب فراغا يجيب فيه عن كل تدريب. إنه يستطيع الاستغناء، إلى حد ما عن كراسة أخرى يقوم فيها بذلك. وترك صفحات بيضاء يجيب الطالب فيها أمر تنفرد به كراسة التدريبات عن الكتاب المدرسي.
٦. ويتم تنظيم كراسة التدريبات وفق قواعد التنظيم وأسس التأليف مثلما تحكم الكتاب قواعد ضبط المفردات واختيار التراكيب وترتيب النصوص وتصميم التدريبات.

### ج. أهداف كراسة التدريبات

تهدف كراسة التدريبات عند الغالي وعبد الله إلى إعطاء مزيد من الفرص لتدريب الطلاب على تحسين وتنمية مهارات اللغوية، وتعزيز مفرداتهم وتراكيبيهم اللغوية التي تم تعليمها في الدروس السابقة.<sup>٣٠</sup> وأما أهداف كراسة التدريبات التي ذكرها رشدي أحمد طعيمة، على مايلي:<sup>٣١</sup>

١. إتاحة الفرصة لتعزيز المهارات اللغوية التي تمت مناقشتها في الكتاب المدرسي، من خلال تزويد الطلاب بتدريبات متعددة الهدف، متنوعة الشكل ومعالجة مختلف المهارات اللغوية التي قد لا يتسع الكتاب المدرسي لتنميتها كاملة.
٢. يوفر تدريبات تعالج أحيانا مشكلات معينة من المتوقع أن يواجهها الطلاب عند استخدام الكتاب المدرسي.
٣. إشباع متطلبات الفروق الفردية بين الطلاب. فيوفر التدريبات المكثفة للذين يرغبون في العمل أكثر وحرص على تعلم اللغة في وقت أقصر.
٤. تزويد الطلاب بسجل يوضح تقدمهم في التعلم، من خلال دراسة إجاباتهم على التدريبات المسلسلة المختلفة. وهذا بلا شك يساعد المعلم على تحديد نقاط القوة والضعف لدى الطلاب و التغييرات التي تحدث فيهم.

<sup>٣٠</sup> الغالي and عبد الله، "أسس اعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية"، ١١.

<sup>٣١</sup> طعيمة، رشدي أحمد، "دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية"، ٩٧-٢٩٦.

٥. تنمية الإحساس بالتملك، وخاصة لدى الأطفال الذين يتعلمون اللغة العربية، وجعلهم يشعرون بأن لكل واحد منهم امتيازات لا يتمتع بها الآخرون. من أهداف كراسة التدريبات المذكورة أعلاها، يمكننا أن نستنتج أن الهدف العام من كراسة التدريبات هو تحسين المهارات اللغوية، وتوفير التدريبات المتنوعة، والحل على المشكلات التي يواجهها الطلاب في التعلم، وإشباع احتياجات التعلم لكل الطلاب. مساعدة الطلاب والمعلمين في مراقبة تقدم وتطور تعلم الطلاب، وتنمية الإحساس بالتملك لدى الطلاب في عملية التعلم.

#### د. وظائف كراسة التدريبات

تعمل كراسة التدريبات كدعامة أنشطة تعلم الطلاب إما في المدرسة أو في المنزل، لأنها عبارة عن المادة التعليمية يمكن استخدامها كدليل تعليمي يتطلب من الطلاب المشاركة بنشاط في التعلم. بصرف النظر عن ذلك، فإن كراسة التدريبات المصممة له الوظيفة المحددة، كما ذكر تريانتو أن كراسة التدريبات تعمل كدليل لممارسة تطور الجوانب المعرفية بالإضافة إلى جميع جوانب التعلم في شكل أدلة تجريبية أو توضيحية.<sup>٣٢</sup>

وأوضح براستوو أن كراسة التدريبات له أربع وظائف وهي كما يلي:<sup>٣٣</sup>

١. كمادة تعليمية يمكن أن تقلل من دور المعلمين، ولكن تزيد من تنشيط الطلاب،
٢. كمواد تعليمية تسهل على الطلاب فهم المواد المقدمة،
٣. كمواد تعليمية الموجزة والتدريبات المتعددة.
٤. تسهيل تنفيذ التعليم للطلاب.

ذكر محمد شمس العلوم أن كراسة التدريبات يمكن أن يسهل على المعلمين تقديم المواد وفقا لأهداف التعليم، ويسهل على الطلاب التفاعل مع المواد المقدمة،

---

<sup>32</sup> Pawestri and Zulfiati, "Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) Untuk Mengakomodasi Keberagaman Siswa Pada Pembelajaran Tematik Kelas II Di SD Muhammadiyah Danunegaran," 504.

<sup>33</sup> Arya Chandra Wiguna, Yunus Abidin, and S. Nailul Muna Aljamaliah, "Peningkatan Literasi Menulis Teks Deskripsi Melalui E-LKPD Scan to Adventure," *Buletin Literasi Budaya Sekolah* 6, no. 1 (2024): 10.

وتدريب الطلاب على استقلالية التعلم، ويسهل على المعلمين إعطاء الوظائف للطلاب. في عملية تعلم اللغة العربية، يسهل الطلاب في معرفة المفردات وإتقانها بشكل مستقل.<sup>٣٤</sup>

من البيان السابق، يمكن استنتاج أن كراسة التدريبات يعمل كمادة تعليمية تدعم التعليم بحيث يمكنه تنشيط الطلاب، ويسهل على الطلاب تدريب المادة وفهمها، ويسهل على المعلمين تنفيذ التعليم وإعطاء الوظائف للطلاب. وكما يقول حميد وحسين، فإن كراسة التدريبات تعمل بشكل أكبر كالمواد التعليمية الداعمة تهدف إلى توفير الفرص للطلاب لممارسة وتنفيذ وظائف التعليم.<sup>٣٥</sup>

#### هـ. العناصر في كراسة التدريبات

ذكر فراستوو أن العناصر في كراسة التدريبات أبسط من الوحدات التعليمية، ولكنها أكثر تعقيداً من الكتاب التعليمي. يتكون كراسة التدريبات من ستة العناصر الرئيسية، والتي تشمل:<sup>٣٦</sup>

١. عنوان

٢. دليل التعلم

٣. الكفاءات الأساسية أو المواد الرئيسية

٤. المعلومات الداعمة

٥. الوظائف أو خطوات عملها

٦. تقييم

وذكر داريانتو ودويكاهيونو العناصر العامة لكراسة التدريبات على ما يلي:<sup>٣٧</sup>

١. العنوان، الموضوع، الفصل الدراسي، المكان

---

<sup>34</sup> Mohammad Samsul Ulum, "The Implementation of Arabic Vocabulary Learning Using Student Worksheets and Independent Dictionaries," *International Journal of Innovation, Creativity and Change* 13, no. 8 (2020): 543, www.ijicc.net.

<sup>35</sup> Hamid and Husein, *Desain Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Digital Teori Dan Praktik*, 14.

<sup>36</sup> Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif: Menciptakan Metode Pembelajaran Yang Menarik Dan Menyenangkan* (Yogyakarta: Diva Press, 2014), 273.

<sup>37</sup> Daryanto, Aris Dwicahyono, and Djanji Purwanto, *Pengembangan Perangkat Pembelajaran (Silabus, RPP, PHB, Bahan Ajar)* (Yogyakarta: Gava Media, 2014), 176.

- ٢ . دليل التعلم
- ٣ . الكفاءات المطلوب تحقيقها
- ٤ . المؤشرات
- ٥ . المعلومات الداعمة
- ٦ . الوظائف أو خطوات عملها
- ٧ . تقييم

وفي هذا البحث، استخدمت الباحثة العناصر من فراستوو تحتوي على العنوان، ودليل التعلم، ولكفاءات الأساسية أو المواد الرئيسية، والمعلومات الداعمة، والوظائف أو خطوات عملها، والتقييم.

## و . خطوات تصميم كراسة التدريبات

خطوات تصميم كراسة التدريبات وفق دناس كما نقله براستوو فهي كما

يالي:<sup>٣٨</sup>

- ١ . تحليل المناهج الدراسية. تهدف هذه الخطوة إلى تحديد المواد التي تحتاج إلى كراسة التدريبات. بشكل عام، عند تحديد المادة، تتم خطوة التحليل من خلال النظر إلى المادة الرئيسية، وخبرات التعلم، والمادة المراد تعليمها. بعد ذلك، النظر إلى الكفاءات التي يجب أن يتمتع بها الطلاب.
- ٢ . تصميم خريطة الاحتياجات لكراسة التدريبات. إنها ضرورية لمعرفة عدد كراسة التدريبات المكتوب ورؤية تسلسل أو ترتيب كراسة تدريباتها.
- ٣ . تحديد عنوان كراسة التدريبات. يتم تحديد العنوان على أساس الكفاءات الأساسية أو المواد الرئيسية أو خبرات التعلم الواردة في المنهج.
- ٤ . كتابة كراسة التدريبات. تتضمن هذه الخطوة: صياغة الكفاءات الأساسية، تحديد أدوات التقييم، تصميم المواد باهتمام عناصر كراسة التدريبات كما ذكرنا سابقاً.

---

<sup>38</sup> Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif: Menciptakan Metode Pembelajaran Yang Menarik Dan Menyenangkan*, 212–15.

## ز. معايير كراسة التدريبات على أساس أندرويد

- بناءً على هيئة معايير التعليم الوطنية، فإن المعايير التي تم تقييمها لتحديد مدى ملاءمة كراسة التدريبات على أساس أندرويد هي أربعة جوانب، وهي كما يلي: <sup>٣٩</sup>
١. الجانب المحتوى، والذي يتضمن تسهيل فهم المواد في كراسة التدريبات على أساس أندرويد.
  ٢. الجانب العرضي، يشمل على زيادة الدافعية، وفهم دليل الاستخدام، وفهم المادة.
  ٣. الجانب اللغوي، والذي يتضمن فهم اللغة المستخدمة حتى يتمكن الطلاب من فهمها عند استخدام كراسة التدريبات على أساس أندرويد.
  ٤. الجانب الرسمي، يشمل على جاذبية المنتج، ونوع خط المنتج المستخدم، واستخدام مجموعات الألوان، والصور التوضيحية.
- الجوانب الأخرى لمعايير الأهلية لكراسة التدريبات على أساس أندرويد، وهي على ما يلي:

١. الجانب التعليمية، وهي الشرط التعليم والتعلم والبنائي والتقني. تنظم الشرط التعليم والتعلم استخدام كراسة التدريبات بشكل جيد للطلاب البطيئين أو الأذكياء. والشرط البنائي المتعلقة باستخدام اللغة، وبنية الجملة، والمفردات، ومستوى الصعوبة، والوضوح في كراسة التدريبات. و الشرط التقني يؤكد على الكتابة والصور والمظهر في كراسة التدريبات. <sup>٤٠</sup>
٢. الجوانب المادية، والتي تبحث في مدى ملاءمة المادة ودقتها، وعرض المادة، وملاءمة الحقائق والمفاهيم، واللغة.

---

<sup>39</sup> Silca Miraz Fadhillah Nadiroh and Joni Susilowibowo, "Pengembangan Lembar Kegiatan Peserta Didik (LKPD) Berbasis Android Pada Mata Pelajaran Akuntansi Perbankan Syariah Kelas XI Perbankan Syariah Di SMK Negeri 1 Lamongan," *Jurnal Pendidikan Akuntansi* 6, no. 3 (2018): 358.

<sup>40</sup> Fera Lindra Ismawanti and Elok Sudibyo, "Kevalidan LKS Berbasis Guided Discovery Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa," *Pensa: E-Jurnal Pendidikan Sains* 7, no. 2 (2019): 158.

٣. الجوانب الإعلامية، وهي جودة العرض واللغة، وسهولة عملية التحميل، وسهولة الاستخدام، والموثوقية، وجودة الرسوم التوضيحية (الصور أو مقاطع الفيديو أو الرسوم المتحركة).

بناءً على المعايير المذكورة أعلاه، يمكن استنتاج أن كراسة التدريبات الجيدة هي كراسة التدريبات التي يتم إعدادها بناءً على احتياجات الطلاب والتي يتم إعدادها بناءً على معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية في المنهج المطبق، بحيث يمكن تحقيق أهداف التعليم المحددة حققت جيداً. تساعد كراسة التدريبات ذو الجودة الجيدة الطلاب أيضاً على اكتشاف المفاهيم، وتوفير طريقة بديلة لتقديم المواد، وتنشيط الطلاب في عملية التعليم.

## المبحث الثاني: التعليم الإلكتروني

### أ. تعريف التعليم الإلكتروني

نشأ مصطلح التعليم الإلكتروني في منتصف تسعينيات القرن العشرين عندما بدأ الإنترنت في جمع الزخم ويشمل تطبيق التعليم الإلكتروني، التعليم القائم على الكمبيوتر والتعليم القائم على الويب.<sup>٤١</sup> وتماشياً مع رأي سيدرال وآخرين الذين ذكروا أن التعليم الإلكتروني هو النظام الإيكولوجي للتعليم على شبكة الإنترنت من أجل نشر المعلومات والاتصالات والمعارف لأغراض التعليم والتدريب.<sup>٤٢</sup> وعرف كلارك وماير التعليم الإلكتروني على أنه تعليمات يتم تقديمها على الجهاز الرقمي (مثل كمبيوتر أو الحاسوب أو جهاز محمول أو جهاز لوحي أو الهاتف الذكي) يهدف إلى دعم تعلم المعرفة والمهارات التي تنطبق على الأداء المتعلق بالعمل.<sup>٤٣</sup>

---

<sup>41</sup> Sujit Kumar Basak, Marguerite Wotto, and Paul Bélanger, "E-Learning, M-Learning and D-Learning: Conceptual Definition and Comparative Analysis," *E-Learning and Digital Media* 15, no. 4 (2018): 202, <https://doi.org/10.1177/2042753018785180>.

<sup>42</sup> Wilmar Audye Cidral et al., "E-Learning Success Determinants: Brazilian Empirical Study," *Computers and Education* 122 (2018): 1, <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2017.12.001>.

<sup>43</sup> Ruth C Clark and Richard E Mayer, *E-Learning and the Science of Instruction: Proven Guidelines for Consumers and Designers of Multimedia Learning* (John Wiley & Sons, 2023), 4.

وعرّف ماهر إسماعيل صبري على أن التعليم الإلكتروني هو منظومة لتقديم البرامج التعليمية عبر أوعية ووسائط إلكترونية مستمدة من التطبيقات التفاعلية الحديثة لتقنيات المعلومات والاتصالات تتيح بيئة تعليم وتعلم متعددة المصادر، تستخدم بشكل تزامني أو غير تزامني لتحقيق الأهداف التعليمية المحددة. يعتمد التعليم الإلكتروني على استخدام الوسائط الإلكترونية التفاعلية للتواصل بين المتعلم والمعلم، وبين المتعلم ومحتوي التعلم ويحاول الاستفادة مما تقدمه تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من الجديد وتوظيفه في العملية التعليمية.<sup>٤٤</sup>

وإن التعليم الإلكتروني يغير صورة الفصل التقليدي في تقديم المعرفة الذي كان يتم تقليدياً وجهاً لوجه في الفصل الدراسي، يتم دمج الآن ببطء مع وسائل الإعلام لتكنولوجيا التعليم الإلكتروني أو يسمى بالتعلم المختلط أو التعلم الهجين أو حتى التعلم الكامل عبر الإنترنت. لا يزال دور المعلمين يحتل مكانة مركزية في عملية التحول العلمي، بالطبع مع زيادة الإبداع والابتكار في توفير وتقديم المواد التعليمية.<sup>٤٥</sup> والتعليم الإلكتروني له فوائد عديدة، كما قال بابانيس الذي نقله باسك أن التعليم الإلكتروني يوفر تعليماً أسرع بالتكاليف المنخفضة، وزيادة الوصول إلى التعليم، والمساءلة الواضحة لجميع المشاركين في عملية التعليم.<sup>٤٦</sup>

## ب. التعليم المتنقل (Mobile Learning)

في الحقيقة يعد التعليم المتنقل جزء من التعليم الإلكتروني.<sup>٤٧</sup> والجانب المميز هو أن التعليم المتنقل ينطبق على الأدوات التكنولوجية الصغيرة والمحمولة بينما يستخدم التعليم الإلكتروني جميع تقنيات التعلم والتدريس، بما في ذلك التعليم المتنقل. تصل

<sup>٤٤</sup> ماهر إسماعيل صبري محمد، من الوسائل التعليمية إلى تكنولوجيا التعليم (المملكة العربية السعودية: مكتبة الشقري، ٢٠٠٩)، ٣٠٩.

<sup>٤٥</sup> Nuril Mufidah and Saidna Zulfiqar Bin Tahir, "Empowering E-Learning as An Interactive Teaching For Arabic Learners," *Lisanudhad* 5, no. 2 (2018): 59, <https://doi.org/10.21111/lisanudhad.v5i2.2450>.

<sup>٤٦</sup> Basak, Wotto, and Bélanger, "E-Learning, M-Learning and D-Learning: Conceptual Definition and Comparative Analysis," 202.

<sup>٤٧</sup> Basak, Wotto, and Bélanger, 194.

تطبيقات التعليم المتنقل بشكل عام إلى الطلاب من خلال مرافق التعليم الإلكتروني.<sup>٤٨</sup> التعليم المتنقل هو طريقة تعليمية تستخدم تكنولوجيا الهاتف أو المحمول والتي يتم تطبيقها في التعليم والتعلم. تسمح الطبيعة المرنة للهاتف المحمول بتنفيذ هذا التعليم بسهولة بغض النظر عن حدود الزمان والمكان والمسافة.<sup>٤٩</sup> كما قال هداية وأوتومو الذي نقله عبد الوهاب سونميز وآخرين، إن التعليم المتنقل هو خدمة توفر معلومات عامة إلكترونيًا للطلاب مما يساعد على تحقيق المعرفة دون التشكيك في المكان والزمان.<sup>٥٠</sup>

ووفقا لماجد، فإن التعليم المتنقل هو نموذج تعليمي يستخدم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. تشمل الأجهزة المحمولة المستخدمة في التعليم المتنقل على الهواتف المحمولة أو الهواتف الذكية أو الأجهزة اللوحية. أحد الاعتبارات في تطوير الهواتف الذكية إلى تكنولوجيا التعليم المتنقل هو نظام التشغيل المستخدم، وهو أندرويد.<sup>٥١</sup> لأن هذا التعليم يستخدم الكثير من الهواتف، فلذلك يتطلب التزاما عاليا من الطلاب بهدف تسهيل عملية التعليم.<sup>٥٢</sup>

بعض المزايا التي يقدمها التعليم المتنقل هي يمكن الطلاب التعلم في أي وقت وفي أي مكان يريدون، دون مواجهة تحديات الأجهزة الثقيلة نسبيا مثل أجهزة الكمبيوتر أو الحاسوب، كما أن عملية التعليم تكون أسرع، ويتم تقديم جميع المواد التعليمية رقميا، وفي حقيقة أن اهتمام الطلاب الحالي بالتعلم يؤدي إلى التعليم الحديث

---

<sup>48</sup> Abdulvahap Sönmez et al., "A Review of Current Studies of Mobile Learning," *Journal of Educational Technology and Online Learning* 1, no. 1 (2018): 14, <https://doi.org/10.31681/jetol.378241>.

<sup>49</sup> Mohd Razali Abd Samad, Zanaton Hj Ihsan, and Fariza Khalid, "The Use Of Mobile Learning In Teaching And Learning Session During The Covid-19 Pandemic In Malaysia," *Journal of Contemporary Social Science and Education Studies (JOCSSSES)* 1, no. 2 (2021): 47, <https://doi.org/https://doi.org/10.5281/zenodo.10329936>.

<sup>50</sup> Sönmez et al., "A Review of Current Studies of Mobile Learning," 14.

<sup>51</sup> Nadiroh and Susilowibowo, "Pengembangan Lembar Kegiatan Peserta Didik (LKPD) Berbasis Android Pada Mata Pelajaran Akuntansi Perbankan Syariah Kelas XI Perbankan Syariah Di SMK Negeri 1 Lamongan," 354.

<sup>52</sup> Mohd Firdaus Yahaya et al., "Applicability of M-Learning for Basic Arabic Language among Students During Distance Learning," *International Journal of Academic Research in Progressive Education and Development* 10, no. 3 (2021): 773, <https://doi.org/10.6007/ijarped/v10-i3/11264>.

على أساس تكنولوجيا. بل إنه من الناحية النظرية، يمكن للتعليم المتنقل أن يزيد من رضا الطلاب عن التعلم مقارنة بالتعليم التقليدي<sup>٥٣</sup>.

iSpring Presenter أو غالبًا ما يطلق عليه iSpring Suite هي أداة تقوم بتحويل ملفات العرض التقديمي إلى نموذج فلاش ونموذج SCORM/AICC، وهو النموذج الشائع الاستخدام في التعلم باستخدام نظام إدارة التعلم الإلكتروني (Learning Management System). وبصرف النظر عن ذلك، يمكن أيضًا تحويله إلى Power Point، و HTML5، و فيديو، أو حتى يمكن استخدامه كوسائط مستندة إلى المحمول<sup>٥٤</sup>. وبرنامج iSpring متاح مجانًا ومدفوع. يمكن دمج iSpring Suite بسهولة في Microsoft Power Point وميزاته بحيث لا يتطلب استخدامه المهارات المعقدة<sup>٥٥</sup>. وجود تطبيق iSpring Suite لمساعدة المعلمين على إنشاء الوسائط التعليمية التفاعلية بسيطة ولكنها تنقل الجوهر والغرض والتي يمكن تحويلها لاحقًا إلى نموذج أندرويد والحاسوب، لذلك يسهل فتحها في أي مكان<sup>٥٦</sup>. تطبيق iSpring Suite هو عبارة عن مزيج من مفاهيم التعلم مع التكنولوجيا السمعية والبصرية القادرة على إنتاج ميزات جديدة يمكن استخدامها في التعليم<sup>٥٧</sup>. لتطبيق iSpring Suite الفوائد التي يمكن الاستفادة منها في التعليم، منها:<sup>٥٨</sup>

---

<sup>53</sup> A. I.N. Rahmawati et al., “‘Say No to Coding’: Designing of Mobile-App-Based Learning Media Using Glide Apps,” *Journal of Physics: Conference Series* 1869, no. 1 (2021): 1–2, <https://doi.org/10.1088/1742-6596/1869/1/012079>.

<sup>54</sup> Mimin Ninawati, Feli Cianda Adrin Burhendi, and Wulandari Wulandari, “Pengembangan E-Modul Berbasis Software ISpring Suite 9,” *Jurnal Educatio* 7, no. 1 (2021): 48, <https://doi.org/10.31949/educatio.v7i1.830>.

<sup>55</sup> Nisaul Jamilah, Guntur, and Amiruddin, “Pengembangan Media Pembelajaran Power Point Ispring Presenter Pada Materi Kosakata Bahasa Arab Peserta Didik Kelas V MI Tarbiyatul Athfal Lampung Timur,” *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* (2019), 148, <https://doi.org/10.14421/almahara.2019.051-08>.

<sup>56</sup> Vera Fikrotin and Siti Sulaikho, “Kebutuhan Pengembangan Media Pembelajaran ISpring Suite Berbasis Android Pada Mata Pelajaran Morfologi Bahasa Arab,” *Ta’lim Al-‘Arabiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab & Kebahasaaraban* 5, no. 2 (2021): 203, <https://doi.org/10.15575/jpba.v5i2.13587>.

<sup>57</sup> Monica Rahmawati, Zuhaira Zuhaira, and Hasan Busri, “Munaroh: Pengembangan Multimedia Kosakata Bahasa Arab Dengan Aplikasi Ispring Suite Pada Anak Usia Dini,” *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching* 12, no. 1 (2023): 53, <https://doi.org/10.15294/la.v12i1.67904>.

<sup>58</sup> Ainiyah et al., “Development of Learning Media with Power Point Application Based on ISpring Suite 11 in Arabic Language Learning,” 153–54.

١. يعمل iSpring Suite كوظيفة إضافية لبرنامج PowerPoint لجعل ملفات PowerPoint أكثر جاذبية وتفاعلية استنادًا إلى Flash، ويمكن الوصول إليها على كل كمبيوتر أو نظام أساسي تقريبًا.
٢. يمكن أن نضيف الوسائط المختلفة، مثل تسجيل الصوت واستيراده، ومقاطع فيديو، مقدم العرض، ومقاطع الفيديو التعليمية، وإضافة مقاطع فيديو Flash و YouTube، وإضافة معلومات صانع العروض التقديمية والشعارات التعليمية، وإنشاء مواد على شكل كتب ثلاثية الأبعاد، وإنشاء الملاحظة والتصاميم جذابة.
٣. سهولة التحويل إلى تنسيق Flash دون الحاجة إلى برنامج Adobe Flash Player، ويمكن أيضًا نشره على صفحات الويب دون الاتصال بالإنترنت.
٤. يمكن إنشاء الاختبارات تحتوي على أنواع مختلفة من الأسئلة المثيرة للاهتمام مثل الصواب وخطأ، والاختيار من متعدد، والردود المتعددة، والكتابة، والمطابقة، والتسلسل، والعدد، وملء الفراغات، ونص الاختيار من متعدد.
٥. سهولة في الإنشاء ولا يتطلب الإخراج سعة كبيرة، لذلك لا يشكل عبئًا على الكمبيوتر أو الحاسوب.

يتمتع iSpring Suite بالعديد من المزايا من عدة مكونات لديه، وهي فيما يلي:<sup>٥٩</sup>

١. يتيح Quiz Maker للمستخدمين إنشاء الاختبارات والاستطلاعات الذكية، باستخدام ميزات متقدمة مثل السيناريوهات المتفرعة، ومقاييس التحكم في التعلم، وتخصيص التعليقات.
٢. تم تصميم iSpring Visual لتحسين عروض PowerPoint التقديمية من خلال تفاعلات الوسائط الغنية لتحقيق الوضوح في التعلم الإلكتروني وعروض الأعمال والإعلانات.

---

<sup>59</sup> Hanifah Nur Nasution et al., *Bahan Ajar Aplikasi Belajar Media Interaktif Dengan iSpring Suite 8* (Penerbit NEM, 2023), 5–6.

٣ . iSpring Talk Master هو عبارة عن محاكي محادثة يسمح للمستخدمين بإنشاء حوارات محاكاة لتدريب دعم العملاء وأغراض أخرى.

٤ . يتيح iSpring Screen Recorder للمستخدمين التقاط الشاشة بأكملها أو جزء منها وإدراج التسجيل على شريحة Power Point أو حفظه في فيديو MP4 أو نشره على YouTube.

٥ . يتيح iSpring Slide Alloy للمستخدمين تحويل العروض التقديمية إلى فيديو بتنسيق MP4، أو نشرها على YouTube مباشرة من الواجهة.

٦ . منصة استضافة وتسليم iSpring Cloud مصممة لعروض التقديمية وWord، وجداول البيانات، والصور، والفيديو، والصوت، وملفات PDF.

٧ . محرر الصوت/الفيديو، متاح لتحرير رواية الصوت/الفيديو وتسجيلات الشاشة التي تم التقاطها باستخدام أداة التقاط الشاشة.

٨ . يعد Video Lecture Player طريقة جديدة لعرض شرائح PowerPoint ومحاضرات الفيديو جنبًا إلى جنب.

استنادًا إلى العديد من المزايا أو العيوب، فإن لـ iSpring عيوب، وهي أن الإصدار القديم من iSpring لا يمكن أن يقف بمفرده ويعمل فقط كمكون إضافي في نقطة الطاقة، على الرغم من أن الإصدار الأحدث من iSpring يستطيع أن يقوم بذاته. عيب آخر هو أن iSpring لا يزال يعتمد بشكل كبير على Power Point ، على الرغم من أن iSpring قائم بذاته، سيتم تعظيم وظائف iSpring إذا كان يعمل مع Power Point.

## المبحث الثالث: تعليم اللغة العربية

### أ. تعريف تعليم اللغة العربية

اللغة العربية هي الألفاظ التي يستخدمها العرب للتعبير عن أغراضهم.<sup>٦٠</sup> وهي اللغة المستخدمة في القرآن والحديث كمبادئ الحياة للمسلمين.<sup>٦١</sup> لذلك لا شك بأن اللغة العربية مهمة للتعليم، خاصة بالنسبة لسكان الإندونيسيين الذين يغلب عليهم المسلمون على الرغم من أن اللغة العربية هي لغة أجنبية لهم.

تعليم اللغة العربية هو إحدى المواد التي يتم تدريسها في المدرسة والتي تهدف إلى زيادة القدرة والمهارات اللغوية لدي الطلبة في قراءة الأدب العربي وفنونه، والاستماع وفهم المحادثات من وسائل الإعلام والقدرة على استخدام اللغة العربية في التواصل مع الأشخاص الذين يستخدمون اللغة العربية.<sup>٦٢</sup> للغة العربية أربعة عناصر، وهي الصوت، والقواعد، والمفردات، والثقافة.<sup>٦٣</sup> وإذا أراد المرء أن يستوعب اللغة العربية فيجب عليه أن يستوعب أربع مهارات لغوية، وهي مهارات الاستماع، ومهارات الكلام، ومهارات القراءة، ومهارات الكتابة.<sup>٦٤</sup>

### ب. أهداف تعليم اللغة العربية

حدد بليغ حمدي إسماعيل أهداف تعليم اللغة العربية في المرحلة الثانوية فيما

يلي:<sup>٦٥</sup>

١. تمكين الطلاب من ألفاظ اللغة العربية وتراكيبها وأساليبها السليمة بطريقة علمية شائقة تجذب انتباههم، وتصل بهم إلى مستوى معين، بحيث يصيرون في نهاية

<sup>٦٠</sup> الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية (بيروت: منشورات المكتبة العصرية، ١٩٩٤)، ٧.

<sup>٦١</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة: جامعة أم القراء، ١٩٨٦)، ١١.

<sup>٦٢</sup> محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة: جامعة أم القراء، ١٩٨٥)، ٣١-٣٢.

<sup>٦٣</sup> مكي كمال عبيد الله حسين العربي، "الدور التربوي لبعض استراتيجيات التعلم النشط في مواجهة بعض مشكلات تعلم اللغة العربية لغير الناطقين

بها وتنمية مهاراتها لديهم"، المجلة العربية لإعلام وثقافة الطفل، 137: (2021)، no. 17، 4.

<sup>٦٤</sup> ابتسام محفوظ أبو محفوظ، المهارات اللغوية (رياض: دار التدمرية، ٢٠١٧)، ١٦.

<sup>٦٥</sup> بليغ حمدي إسماعيل، "استراتيجيات تدريس اللغة العربية أطر نظرية وتطبيقات عملية" (عمان: دار المناهج للنشر والتوزيع، ٢٠١٠)، ٥٠.

- الأمر مزودين بثروة لغوية في الألفاظ والصيغ والتراكيب والأساليب، تعينهم على التعبير عما يخالج نفوسهم بلغة سليمة.
٢. تمكين الطلاب من القراءة وتنمية قدراتهم عليها، وتكوين عاداتها الصحيحة، ومهاراتها لديهم، كالسرعة فيها، وفهم المقروء والتعبير عنه.
٣. تمكين الطلاب من التعبير السليم الواضح عن أفكارهم، ومشاعرهم، وإدراك ما يتلقونه من تعبيرات ومعان.
٤. نمو القدرات والمهارات اللغوية بصفة عامة مثل القدرة على تأدية الفكرة في وضوح وطلاقة وترتيب، والقدرة على صياغة الأسئلة وتوجيهها.
٥. تشجيع الطلاب على القراءات الحرة الخارجية التي تنمي مداركهم وتغذي عقولهم وتحررهم من القيود المدرسية المنهجية.
٦. تنمية الذوق الجمالي لدى الطلاب، والإحساس بأنواع التعبيرات الأدبية من شعر ونثر، وذلك عن طريق إدراك النواحي الجمالية في أساليب الكلام ومعانيه.
٧. تدريب الطلاب على استخدام أساليب الحكم والموازنة والنقد للمواد المقروءة.
٨. تمكين الطلاب من استخدام القواعد النحوية والصرفية أثناء القراءة والكتابة والحديث بمعنى وضع النظريات موضع التطبيق.
٩. تعويد الطلاب على الاستفادة من المكتبة والرجوع إلى أمهات الكتب، وتلخيص ما يقرأ منها، وتمكينه من كتابة البحوث عنها.
١٠. إدراك المتعلم لدور اللغة في ترسيخ وحدة الفكر والمشاعر بين أبناء وطنه وأمتة، بحيث يقدر هذا الدور، ويزداد إيمانه بوحدة الهدف والمصير المشترك.
- وأما أهداف تعليم اللغة العربية في إندونيسيا كما كتب في قرار المدير العام للتربية الإسلامية رقم ٣٢١١ لسنة ٢٠٢٢ بشأن إنجازات التعلم في التربية الدينية الإسلامية واللغة العربية في المناهج المستقلة بالمدارس هو إعداد الطلاب ليكون لديهم القدرة على استخدام اللغة العربية كأداة اتصال علمية وأداة للتعلم العميق عن الدين من المصادر الأصيلة التي تستخدم اللغة العربية بشكل عام ومن خلال عملية سلسلة

- علمية مستمرة (الإسناد) حتى المصدر الأصلي هو القرآن والحديث. ويهدف أيضا إلى إعداد الطلبة المستوعبين على المهارات اللغوية، فيما يلي:<sup>٦٦</sup>
١. قدرة الطلبة على التعبير عن مشاعرهم وأفكارهم شفهيًا أو تواصلياً.
  ٢. قدرة الطلبة على استيعاب مهارات اللغة العربية بشكل جيد في المواقف المختلفة.
  ٣. قدرة الطلبة على استخدام اللغة العربية لدراسة العلوم الدينية والعلوم العامة والثقافة.
  ٤. قدرة الطلبة على اندماج مهارات اللغة العربية في السلوك التي تتجلى على المتسامح، والتفكير النقدي، والتفكير المنهجي.

### ج. خطوات تعليم اللغة العربية

قبل أن نناقش ذلك، علينا أن نعرف أن لاستيعاب اللغة العربية علينا أن نتقن المهارات اللغوية. ويمكن تقسيم المهارات اللغوية إلى قسمين، وهما المهارات اللغوية الاستقبالية والمهارات اللغوية التعبيرية. تعتبر المهارات اللغوية الاستقبالية أساس اللغة وتعرف بأنها قدرة الدماغ البشري على استقبال الرسائل اللغوية من القنوات الحسية المختلفة ومن ثم تحليلها وفهمها واستيعابها. لذلك، ترتبط الكلمات المسموعة بالأشياء والأفعال والخبرات. وتتضمن هذه المهارات من مهارة الاستماع ومهارة القراءة. أما المهارات اللغوية التعبيرية فتشمل جميع الوسائل اللغوية التي يستخدمها الإنسان لنقل الرسائل أو التعبير عن المشاعر والاحتياجات أو نقل المعلومات. وتتضمن هذه المهارات من مهارة الكلام ومهارة الكتابة.<sup>٦٧</sup> في هذا البحث، ستقوم الباحثة بتطوير كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد لتعليم اللغة العربية خاصة بالمهارات اللغوية الاستقبالية، وهي مهارة الاستماع ومهارة القراءة لأن هاتين المهارتين من المهارات الأساسية لإتقان اللغة العربية وكذلك مؤسسا على احتياجات الطلبة التي

---

<sup>66</sup> Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, *Keputusan Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Nomor 3211 Tahun 2022 Tentang Capaian Pembelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Kurikulum Merdeka Pada Madrasah*, 91–92.

<sup>67</sup> حامد ظيف الله حامد السهيمي، "مهارات الاستقبال اللغوي (الاستماع والقراءة): دراسة تطبيقية لدي عينة من الطلاب الدوليين الناطقين بغير العربية بجامعة الملك عبد العزيز أمودجا"، مجلة الدراسات الجامعية للبحوث الشاملة، 15535: 12, no. 35 (2024).

تمت الباحثة تحليلها. ولذلك، في هذا البحث، سوف تعرض الباحثة طريقة تعليم مهارة الاستماع ومهارة القراءة.

## ١. خطوات تعليم الاستماع

السمع هو أن يستقبل الأذن مجموعة من الذبذبات الصوتية. أما الاستماع فهو عملية إنسانية متعمدة لتحقيق هدف معين، حيث تتلقى الأذن الذبذبات الصوتية من مصدر معين، فينتبه إليها السامع ويحرك ذهنه إلى ما يستقبله ليفهمه. وأنه تتكون من أربعة عناصر رئيسية: المرسل (المتكلم) والمستقبل (المستمع) والمادة الصوتية وأدوات الاستماع.<sup>٦٨</sup> يهدف تعليم الاستماع إلى عدة الأمور، منها: تعريف الأصوات العربية وتمييز ما بينها من اختلافات صوتية ذات دلالة عندما تستخدم في الحديث العادي وبنطق صحيح، تعريف الحركات الطويلة والحركات القصيرة والتمييز بينهما، تعريف كل من التضعيف والتشديد والتنوين وتمييزها صوتياً، التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق، سماع الكلمات وفهمها من خلال سياق المحادثة العادية، فهم استخدام الصيغ المستعملة في اللغة العربية لترتيب الكلمات تعبيراً عن المعنى، وفهم استخدام العربية للتذكير والتأنيث والأعداد والأزمنة والأفعال وغيرها من الجوانب المستخدمة في اللغة من أجل توضيح المعنى.<sup>٦٩</sup>

وينبغي أن يسير تعليم الاستماع في ضوء بعض الخطوات المحددة، وهي على ما يلي:<sup>٧٠</sup>

أ) تهيئة الطلاب الدرس الاستماع. وذلك بأن يبرز المعلم لتلاميذه أهمية الاستماع وأن يوضح لهم طبيعة المادة العلمية التي سوف يلقيها عليهم، وأن يحدد لهم مهارة الاستماع التي يريد تنميتها عندهم مثل التمييز بين الأفكار الرئيسية والثانوية ومتابعة سلسلة من الأحداث.

<sup>٦٨</sup> حمداني محمد، "المهارات الاستقبالية في تعلم اللغة"، جسر المعرفة، 58-155 (2022): 4، no. 8.

<sup>٦٩</sup> محمود كامل الناقة، تعلم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه ومدخله طرق تدريسه (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، 1980)، 124.

<sup>٧٠</sup> طعيمة، رشدي أحمد and محمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العام نظريات وتجارب (القاهرة: دار الفكر العربي، 2000)، 88.

- ب) تقديم المادة العلمية بطريقة تتفق مع الهدف المحدد، كأن يبطن في القراءة إن كان المطلوب تنمية مهارات معقدة، أو أن يسرع فيها إن كان المطلوب تدريب الطلبة على اللحاق بالمتحدثين مسرعاً الحديث.
- ج) أن يوضح الكلمات والمصطلحات الصعبة التي تعوق فهم المادة العلمية المسموعة، وإذا كان النص حواراً بين عدة شخصيات كتب أسماءهم على السبورة أمام تلاميذه حتى تيسر لهم الفهم والتذوق.
- د) مناقشة الطلاب فيما استمعوا إليه من مادة علمية أو تعليمات، وذلك بطرح أسئلة محددة ترتبط بالهدف المنشود.
- هـ) تكليف بعض الطلبة بتلخيص ما قاله المعلم، وتقديم تقرير شفوي لزملائهم .
- و) تقويم أداء الطلبة بإلقاء أسئلة أكثر عمقاً وأقرب إلى الهدف المنشود، ومما يمكن من قياس مستوى تقدم الطلبة بخصوصه.

## ٢. خطوات تعليم القراءة

القراءة لغة هي الإدراك البصري للرموز المكتوبة وتحويلها إلى كلام منطوق جهرياً أو صامتاً. أما مهارة القراءة فهي عملية عقلية تهدف إلى تفسير الرموز والحروف والكلمات والتفاعل مع ما يقرأ فيقوم بالتحليل، والنقد، والمقارنة، والاستنتاج.<sup>٧١</sup> وفي القراءة ثلاثة عناصر رئيسية وهي: المعنى الذهني، والنطق، والرموز المكتوبة.<sup>٧٢</sup> يهدف تعليم القراءة إلى عدة الأمور، منها: قدرة الطلبة على ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية، وقراءة نص القراءة جهرية بنطق صحيح، استنتاج المعنى العام مباشرة وإدراك تغير المعنى بتغير التراكيب، ومعرفة معاني المفردات من معاني السياق، وفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي تربط بينها، وقراءة النص بفهم وانطلاقاً دون أن تعوق ذلك قواعد اللغة وصرفها، فهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وإدراك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية،

<sup>٧١</sup> محفوظ، المهارات اللغوية، 20،

<sup>٧٢</sup> محمد، "المهارات الاستقبالية في تعلم اللغة"، ١٥٩.

ومعرفة علامات الترقيم ووظيفة كل منها، وقراءة بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو قوائم مفردات مترجمة إلى اللغتين.<sup>٧٣</sup>

والقراءة تعليمياً تنقسم إلى نوعين، وهما القراءة المكثفة والقراءة الموسعة.<sup>٧٤</sup>  
(أ) القراءة المكثفة

تهدف القراءة المكثفة إلى تنمية قدرات الطلبة على فهم تفضيلي لما يقرؤه، وتنمية قدرتهم على القراءة الجهرية، وإجادة نطق الأصوات والكلمات، وكذلك السرعة، وفهم معاني الكلمات والتعبيرات. وللقراءة المكثفة نوعان، وهما:<sup>٧٥</sup>

(١) القراءة الصامتة، تهدف إلى فهم المقروء. فيه يوجه المدرس الطلبة إلى القراءة بأعينهم فحسب، ثم يناقشهم للوصول إلى معاني المفردات، والفهم العام. كما يحرص المدرس على تدريب طلبته على سرعة القراءة مع الاهتمام بفهم ما يقرؤون.

(٢) القراءة الجهرية، التي تهدف إلى صحة القراءة، لذلك تبدأ قرائتها بعد القراءة الصامتة. في هذه القراءة ينبغي أن يحاكي الطلبة نموذجاً مثالياً، قد يكون بصوت المدرس أو من شريط، ليدرب الطلبة على النطق الصحيح، وتعالج المشكلات الصوتية لما تظهر لديهم، ويجب أن تراعي الأداء المعبر، ووجه انتباههم إلى خطأ القراءة ذات الوتيرة الواحدة التي لا تضع المعاني في اعتبارها، وليشجع الطلبة بعد فهمهم للجمل أو النصوص على القراءة السريعة.

وفيما يلي سمات القراءة المكثفة:<sup>٧٦</sup>

(١) يدرسها الطلبة في الفصل

(٢) غالباً تكون نصوصها قصيرة

<sup>٧٣</sup> الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه مداخله طرق تدسيه. 89-188،

<sup>٧٤</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (رياض: مكتبة لسان العرب، ٢٠١١)، ٢٢٥.

<sup>٧٥</sup> الفوزان، ٢٢٥-٢٦.

<sup>٧٦</sup> الفوزان، ٢٢٦.

- (٣) وجوب القارئ أن يفهم النص فهما دقيقا
- (٤) يحيط بدلالات مفرداته، ويعرف تراكيبه، ويجيد قراءته
- (٥) تقرأ سرا وجهرا
- (٦) تحكم دقيق بما تحويه من مفردات وتراكيب
- (٧) تكون متدرجة، بداية من معرفة الرموز الكتابية وانتهاء بقراءة النصوص الطويلة نسبيا.
- (٨) موادها ونصوصها مصطنعة.
- (٩) ينبغي للمدرس أن يعرف الجديد فيها من المفردات والتراكيب ليتم التركيز عليه.
- ب) القراءة الموسعة

تعتمد القراءة الموسعة على قراءة نصوص طويلة، ويطالعها الطلبة خارج الفصل بتوجيه من المدرس، وتناقش أهم أفكارها داخل الفصل، لتعميق الفهم، وبذلك تأخذ القراءة الموسعة بيد الطالب، ليعتمد على نفسه في اختيار ما يريد من كتب عربية، تقع داخل دائرة اهتمامه. سماتها على مايلي: <sup>٧٧</sup>

- (١) يقرأها الطالب عادة خارج الفصل بتوجيه من المدرس.
- (٢) يتم مناقشة أهم أفكارها داخل الفصل.
- (٣) لا يلزم فهم جميع مفرداتها وتراكيبها، ويكتفى بالفهم العام لها.
- (٤) تقرأ سرا غالبا.
- (٥) نصوصها طويلة غالبا.
- (٦) موادها ونصوصها أصلية، أو أصلية معدلة غالبا.
- وفي هذا البحث، ستقوم الباحثة بتطوير كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد، حيث فيها مادة القراءة المدروسة بالقراءة المكثفة حتى يفهم الطلبة النص فهما تفصيليا.

<sup>٧٧</sup> الفوزان، ٢٢٦-٢٧.

## الفصل الثالث

### منهج البحث

#### أ. مدخل البحث ونوعه

نوع البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث والتطوير (*research and development*). البحث التطويري هو إجراء أو سلسلة من العمليات التي يمكن أخذها في تطوير منتجات جديدة أو تحسين المنتجات الموجودة.<sup>78</sup> كما ذكر سوكمديناتا على أن البحث والتطوير هو عملية أو خطوات لتطوير المنتج الجديد أو لتحسين المنتج الموجود، والمسؤولة عنه.<sup>79</sup>

وأما نموذج التطوير المستخدم هو نموذج ADDIE وهو نموذج تصميم التعليم المنهجي. اقترح هداية ونزار أن ADDIE هو تصميم تعليمي الذي يتركز حول التعليم الفردي، وله مراحل فورية وطويلة، منهجي، ويستخدم المدخل النظامي للمعرفة والتعليم الإنساني.<sup>80</sup> اختيار هذا النموذج في هذا البحث لأنه تم تطويره بشكل منهجي ويعتمد على الأساس النظري لتصميم التعليم، وقد تم بناء هذا النموذج برمجياً مع تسلسل منظم للأنشطة في محاولة لحل مشكلات التعليم المتعلقة بمصادر التعليم التي تناسب باحتياجات وخصائص الطلاب. ويتكون هذا النموذج من خمس خطوات وهي: (١) التحليل، (٢) التصميم، (٣) التطوير، (٤) التنفيذ، (٥) والتقييم.<sup>81</sup> يمكن رؤية مراحل نموذج ADDIE في الصورة التالية:

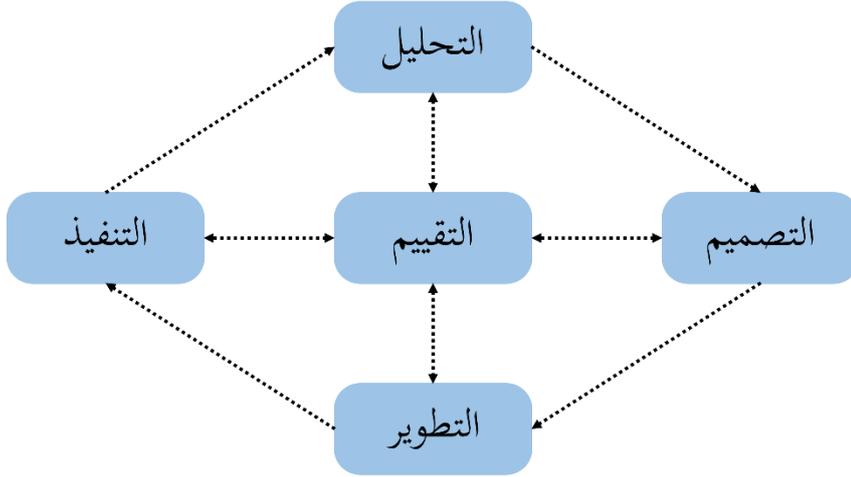
---

<sup>78</sup> Umar Umar, M Bambang Purwanto, and Moch. Malik Al Firdaus, "Research and Development: As the Primary Alternative To Educational Research Design Frameworks," *JELL (Journal of English Language and Literature) STIBA-IEC Jakarta* 8, no. 01 (2023): 73–82, <https://doi.org/10.37110/jell.v8i01.172>.

<sup>79</sup> Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2016), 164.

<sup>80</sup> Fitria Hidayat and Muhamad Nizar, "Model Addie (Analysis, Design, Development, Implementation and Evaluation) Dalam Pembelajaran Pendidikan Agama Islam," *Jurnal Inovasi Pendidikan Agama Islam (JIPAI)* 1, no. 1 (2021): 29, <https://doi.org/10.15575/jipai.v1i1.11042>.

<sup>81</sup> I Made Tegeh, I Nyoman Jampel, and Ketut Pudjawan, *Model Penelitian Pengembangan* (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2014), 41.



الصورة ٣. ١ مراحل نموذج ADDIE

#### ١. التحليل

يتم مرحلة التحليل لتحديد احتياجات التعلم وتحديد المشكلات. تهدف مرحلة التحليل لتحديد المشكلات التي تحدث للطلاب أثناء عملية التعليم. تتضمن مرحلة التحليل على: (١) تحليل الكفاءات المطلوبة من الطلبة؛ (٢) تحليل خصائص الطلبة فيما يتعلق بقدراتهم التعليمية ومعارفهم ومهاراتهم واتجاهاتهم والجوانب الأخرى ذات صلة، وفي هذا التحليل أجريت مقابلات مع العديد من الطلبة لتحديد احتياجات الطلاب ومشكلاتهم في عملية التعليم، (٣) تحليل المواد وفقاً لمتطلبات الكفاءات.<sup>٨٢</sup>

#### ٢. التصميم

المرحلة الثانية هي تصميم المنتج الذي يتكون من عدة التصميمات، وهي تصميم الأهداف التعليمية، وتصميم تحليل الوظائف، وتصميم معايير التقييم وفقاً لكراسة التدريبات التي سيتم إعدادها.<sup>٨٣</sup> وتقوم الباحثة بالتخطيط عن الأشياء المحتاجة لمادة القواعد العربية وكيفية إجراءات صناعتها لتحقيق أهداف التعليم. وصممت الباحثة كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد

<sup>82</sup> Tegeh, Jampel, and Pudjawan, 42.

<sup>83</sup> Yudi Hari Rayanto and Sugianti, *Penelitian Pengembangan Model ADDIE DAN R2D2 Teori & Praktek* (Pasuruan: Lembaga Academic & Research Institute, 2020), 35.

لطلبة الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان على أساس المادة من كتاب اللغة العربية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية سنة ٢٠٢٠.

٣. التطوير

إن هذه المرحلة هي نشاط ترجمة مواصفات التصميم إلى شكل مادي، بحيث ينتج هذا النشاط نموذجًا أوليًا لمنتج التطوير. كل ما تم إعداده في مرحلة التصميم يتم تحقيقه على شكل منتج كراسة التدريبات جاهز للتنفيذ وفق الأهداف. أنشطة مرحلة التطوير تحتوى على: البحث وجمع جميع المصادر أو المراجع اللازمة لتطوير المواد في كراسة التدريبات، وإنشاء المخططات والملصقات الداعمة، وإنشاء الصور التوضيحية، والكتابة، وترتيب التخطيط، وإعداد أدوات التقييم أو الأسئلة في كراسة التدريبات.<sup>٨٤</sup>

٤. التنفيذ

في هذه المرحلة، كان نتائج التطوير تنقذ في التعليم لتحديد مدى تأثيرها على جودة التعلم والتي تشمل فعالية التعليم وجذابته وكفاءته.<sup>٨٥</sup> ولمعرفة على هذه النتائج يجب اختبارها من خلال عدة طرق علمية بحيث يمكن قياس واختبار النتائج التي تم الحصول عليها، وهي:<sup>٨٦</sup> أولاً، اختبار الخبراء، يتم تنفيذ هذا الاختبار بواسطة خبراء في المواد واللغة، وخبراء في تصميم كراسة التدريبات وتعليم اللغة العربية، ومدرس مادة اللغة العربية. تعتبر هذه المرحلة مهمة بحيث يلي المنتج الناتج معايير الطلاب واحتياجاتهم. ثانياً، اختبار ميداني. بعد إجراء اختبار إلى الخبراء، يمكن إجراء هذا الاختبار الميداني. وفي هذا الاختبار استخدمت الباحثة تصميم التجريبية الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة واحدة (-One Group Pretest- Posttest Design). هذا البحث يتم هذا الاختبار إلى طلبة الفصل العاشر بعدد الطلاب ١٣ طالبًا.

<sup>84</sup> Tegeh, Jampel, and Pudjawan, *Model Penelitian Pengembangan*, 43.

<sup>85</sup> Tegeh, Jampel, and Pudjawan, 43.

<sup>86</sup> Rayanto and Sugianti, *Penelitian Pengembangan Model ADDIE DAN R2D2 Teori & Praktek*, 37.

## ٥. التقييم

تنفيذ هذه المرحلة من خلال تقديم التقييم التكويني أو التقييم التحصيلي. يتم إجراء التقييم التكويني لجمع البيانات في كل مرحلة لاستخدامها في التحسين، بينما يتم إجراء التقييم التحصيلي في نهاية البرنامج لمعرفة تأثير المنتج المطور على نتائج تعليم الطلاب وجودة التعليم بشكل عام.<sup>٨٧</sup> تستخدم نتائج التقييم لتقديم التعليقات حول تطوير كراسة التدريبات. ثم يتم إجراء المراجعات وفقاً لنتائج التقييم أو الاحتياجات التي لم تلبتها بأهداف تطوير كراسة التدريبات.<sup>٨٨</sup>

## ب. متغيرات البحث

تنقسم متغيرات البحث في هذا البحث إلى قسمين على النحو التالي:

### ١. المتغير المستقل (X)

المتغير المستقل في هذا البحث هو كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد. الهدف هو معرفة تأثير المتغير المستقل على المتغير التابع.

### ٢. المتغير التابع (Y)

تعريف المتغير التابع هو المتغير نتيجة، والمعيار. يصبح هذا المتغير مؤثراً وعاقبة لأجل وجود المتغير المستقل. المتغير التابع في هذا البحث هو نتيجة تعليم اللغة العربية.

## ج. مجتمع البحث وعينته

المجتمع هو جميع موضوعات أو كائنات البحث الذي يتم استخدامه كمصدر للبيانات التي لها خصائص معينة في البحث بهدف أن تكون الباحثة قادرة على تحديد حجم أعضاء العينة المأخوذة وصلاحيته منطقتي التعميم.<sup>٨٩</sup> وكان المجتمع في هذا البحث

<sup>87</sup> Tegeh, Jampel, and Pudjawan, *Model Penelitian Pengembangan*, 79.

<sup>88</sup> Rahmat Arofah Hari Cahyadi, "Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Addie Model," *Halaqa: Islamic Education Journal* 3, no. 1 (2019): 37, <https://doi.org/10.21070/halaqa.v3i1.2124>.

<sup>89</sup> Hardani. dkk, *Metode Penelitian Kualitatif & Kuantitatif* (Yogyakarta: CV. Pustaka Ilmu Group, 2020), 361.

طلبة الفصل العاشر في المدرسة الثانوية الخيرية كيلايان بانتن العام الدراسي ٢٠٢٤ - ٢٠٢٥ م.

وأما العينة لهذا البحث جميع طلبة الفصل العاشر بعدد ١٣ طالبًا. ومن هذا العدد أخذت الباحثة جميع طلبة الفصل العاشر من المجموع وهم ١٣ طالبًا. وتسمى هذه العينة بالعينة المشبعة (*saturated sampling*) لأن أخذت الباحثة كل طلبة المجتمع ليصبح عينة هذا البحث.

#### د. البيانات ومصادرها

البيانات هي مصدر من المعلومات التي ستحللها الباحثة. تتكون البيانات التي تحصل عليها الباحثة من نوعين، هما البيانات النوعية والبيانات الكمية.

١. تتكون البيانات النوعية من نتائج المقابلة، والملاحظة، والوثائق. تم إجراء المقابلة مع أعضاء المدرسة، وهو معلم اللغة العربية فيما يتعلق بتعليم اللغة العربية، والعديد من الطلاب فيما يتعلق بمشكلات تعلمهم واحتياجاتهم على كراسة التدريبات لمادة اللغة العربية. وتم إجراء الملاحظة أثناء التعليم في الفصل. والوثائق التي تحتاجها الباحثة من خطة التعليم، الكفاءات الأساسية لتعليم اللغة العربية للصف العاشر، الكتاب التعليمي، وكراسة التدريبات الموجودة، وجدول الدرس، ونتائج تعلم الطلاب الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن.

٢. تتكون البيانات الكمية من نتائج الاستبانة ونتائج الاختبار. استخدمت الباحثة نتائج استبيان لمعرفة مدى صلاحية كراسة التدريبات لمادة اللغة العربية المطورة من الخبراء ومعلم اللغة العربية والطلبة. ويتم تنفيذ نتائج الاختبار لمعرفة فعالية كراسة التدريبات لمادة اللغة العربية المطورة للطلبة في اختبار التجربة الميدانية.

#### هـ. أسلوب جمع البيانات

تعتبر أسلوب جمع البيانات أهم خطوة في البحث، لأن الهدف الرئيسي للبحث هو الحصول على البيانات. أما أسلوب جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث فهي كما يلي:

## ١ . المقابلة

المقابلة هي عبارة عن مجموعة من الأسئلة التي يتم طرحها شفهيًا على الأشخاص الذين يُعتبرون قادرين على تقديم المعلومات أو شرح الأشياء التي تعتبر ضرورية.<sup>٩٠</sup> تفيد هذه الطريقة في اختبار صحة البيانات والحصول على المعلومات من معلم مادة اللغة العربية والطلاب فيها. ستؤدي المقابلة مع مدير المدرسة و معلم مادة اللغة العربية عن تعليم اللغة العربية فيها، وطلاب الفصل العاشر في المدرسة الخيرية كيلايان بانتن عن مشكلات تعلمهم واحتياجاتهم على كراسة التدريبات لمادة اللغة العربية.

## ٢ . الملاحظة

تشمل الملاحظة على أنشطة الكتابة أو التسجيل لشكل سلوك الشخص، والموضع، والوقائع بالتنظيم لتحصيل المعلومات عن المظاهر المعينة. واستخدمت الباحثة الملاحظة لمعرفة البيانات عن تصوير تنفيذ كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس مهارات التفكير العليا وبرنامج أندرويد في الفصل العاشر.

## ٣ . الاستبانة

تقنية جمع البيانات التالية هي الاستبانة. استخدمت الباحثة الاستبانة للحصول على بيانات موضوعية تتعلق بمستوى صلاحية واستفادة المنتج المتطور. تتكون الاستبانة من عدة عبارات تحتوي على متغيرات صلاحية المنتج واستفادته. وتم توزيع الاستبانة على عدد من الخبراء فيما يتعلق بملاءمة المنتج، يشمل على الخبراء في تصميم كراسة التجريبات، والخبراء في المحتوى، والخبراء في مهارة التفكير العليا. بعد ذلك، يتم توزيع الاستبانة على المعلم وعدد من الطلبة للحصول على بيانات حول إحساسهم بالمنتج.

---

<sup>90</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2010).

#### ٤. الاختبار

استخدمت الباحثة هذه الطريقة للحصول على بيانات عن أثر استخدام كراسة التدريبات على أساس مهارات التفكير العليا وبرنامج أندرويد في تعليم اللغة العربية. يقوم الاختبار في هذا البحث مرتين، وهما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وسيقام الاختبار القبلي قبل تعليم اللغة العربية بغير كراسة التدريبات المطورة. وأما الاختبار البعدي سيأدي بعد تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كراسة التدريبات على أساس مهارات التفكير العليا وبرنامج أندرويد. في هذا البحث استخدمت الباحثة أسئلة الاختبار بشكل قائمة الأسئلة المكتوبة على الورقة. وقامت الباحثة بوضع سؤال الاختبار ثم قدمته إلى الخبراء. تقصد به لمعرفة مصداقيتها ودقة ضوابطها ومطابقة الأسئلة المكتوبة بموضوع البحث.

#### و. أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث المنهجي وتجميع البيانات التي تم الحصول عليها من نتائج البحث بحيث يمكن فهمها بسهولة. تقنية تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث هي تحليل البيانات المجمعة. وفقاً لدونا في سوجيونو، فإن طريقة الجمع تعني كان الباحث يجمع البيانات ويحللها باستخدام مدخلين، وهما المدخل النوعي والمدخل الكمي. تحليل البيانات النوعية يتم من نتيجة المقابلة، والملاحظة، والوثائق. وأما تحليل البيانات الكمية أي الاستبانة والاختبار. لتحليل نتائج الاستبانة في هذا البحث استخدمت الباحثة الصيغة التالية:

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100\%$$

$P$  = المئوية الصلاحية

$Xi$  = مجموع النتيجة المحسولة

$X$  = مجموع النتيجة الأعلى

واستخدمت الباحثة خمسة معايير لتفسير صلاحية كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد من نتائج الاستبانة التالية:

### الجدول ٣. ١ معايير صلاحية

التقدير	القيمة
جيد جدا	٪٨١ - ٪١٠٠
جيد	٪٦١ - ٪٨٠
مقبول	٪٤١ - ٪٦٠
ناقص	٪٢١ - ٪٤٠
ناقص جدا	٪٠ - ٪٢٠

وأما تقنية المستخدمة لتحليل نتائج الاختبار لمعرفة فعالية كراسة التدريبات المتطورة في هذا البحث بخمس خطوات، وهي كالتالي:

#### ١. التحليل الوصفي

التحليل الوصفي هو تحليل البيانات عن طريق الوصف أو تصوير البيانات التي تم جمعها لا يقصد تقديم الاستنتاجات العامة أو التعميمات.<sup>٩١</sup> وفي هذا التحليل الوصفي، يستخدم أيضًا لمقارنة معدّل بيانات العينة أو المجتمع عن طريق قياس الاتجاه المركزي الذي يتكون من النتيجة المعدّل (mean)، والنتيجة المتوسط (median)، والانحراف المعياري (standard deviation) من البيانات، وتصنيف التردّد، ورسم بياني نسيجي.<sup>٩٢</sup>

#### ٢. اختبار الحالة الطبيعية (Normality Test)

يهدف هذا الاختبار إلى معرفة البيانات المستخدمة كانت طبيعية أم غير طبيعية. وفيه العديد من الأساليب المستخدمة لاختبار الحالة الطبيعية للبيانات،

<sup>91</sup> Neliwati, *Metodologi Penelitian Kuantitatif (Kajian Teori Dan Praktek)* (Medan: CV. Widya Puspita, 2018), 191.

<sup>92</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*, 209.

ولكن ما تستخدمه الباحثة من خلال برنامج الحاسوب سماه IBM SPSS 22 بمنهج Shapiro-Wilk. تم توزيع البيانات بشكل طبيعي إذا كانت النتيجة الأهمية أكبر من  $\alpha (0,05)$ ، فيمكن استخدام الاختبار الإحصائي البارامتري. وأما إذا لم يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي أي كانت النتيجة الأهمية أصغر من  $\alpha (0,05)$ ، فيتم استخدام الاختبار الإحصائي غير البارامتري.<sup>93</sup>

### ٣. اختبار التجانس (Homogeneity Test)

اختبار التجانس هو الاختبار للتشابه بين تباينين سواء كان توزيع البيانات متجانسًا أم لا، ويتم ذلك عن طريق مقارنة التباينين. إذا كان لدى فرقتي البيانات أو أكثر لها نفس التباين، فلا داعي لإجراء اختبار التجانس، لأن تلك البيانات تعتبر متجانسة. ويتم إجراء اختبار التجانس إذا أمكنت فرقتي البيانات للتوزيع بشكل طبيعي.<sup>94</sup> اختبار التجانس في هذا البحث بمساعدة برنامج SPSS.

### ٤. اختبار فرضية البحث

استخدمت الباحثة الاختبار الفرضي لاختبار فرضية البحث المقترح ولمقارنة نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي. إذا كانت نتيجة الاختبار البعدي أكبر من الاختبار القبلي، فإن تطبيق كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد لها تأثير إيجابي على تعليم اللغة العربية، وإذا كان على العكس ذلك، فلها تأثير سلبي.<sup>95</sup> واستخدامت الباحثة في هذا الاختبار اختبار  $t$  المقترن، مع اختبار  $t$  للعينة المقترنة (Paired Sample  $t$ -test) إذا كانت البيانات طبيعية ومتجانسة. وإذا كانت البيانات غير طبيعية وغير متجانسة استخدمت الباحثة الاختبار الإحصائي غير البارامتري، وهو باختبار ويلكوكسون (Wilcoxon). برمز الآتي:

ختبار  $t$  للعينة المقترنة (Paired Sample  $t$ -test):

- إذا كانت القيمة الأهمية (2-tailed)  $> 0,05$ ، فرفض  $H_0$  قبول  $H_a$ .

<sup>93</sup> Ma'ruf Abdullah, *Metodologi Penelitian Kuantitatif* (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2015), 322.

<sup>94</sup> Abdullah, 323.

<sup>95</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*, 223.

- إذا كانت القيمة الأهمية (2-tailed)  $< 0,05$  ، فقبول  $H_a$  ، ورفض  $H_0$ .  
اختبار ويلكوكسون (Wilcoxon):
- إذا كانت القيمة (Asymp. Sig (2-tailed))  $> 0,05$  ، فقبول  $H_a$  ، ورفض  $H_0$ .
- إذا كانت القيمة (Asymp. Sig (2-tailed))  $< 0,05$  ، فرفض  $H_0$  قبول  $H_a$ .

#### ٥. اختبار N-Gain

اختبار N-Gain هو الطريقة الشائعة المستخدمة لقياس مدى فعالية تعليم ما أو التدخل في تحسين نتيجة تعلم الطلبة. تتراوح نتيجة N-Gain من ١- إلى ١. وتشير النتيجة الإيجابية إلى تحسين نتيجة تعلم الطلبة بعد التعليم، بينما تشير النتيجة السلبية إلى انخفاض نتيجة تعلم الطلبة.<sup>٩٦</sup> اختبار N-Gain في هذا البحث بمساعدة برنامج SPSS. لمعرفة فئة نتيجة N-Gain المحسولة، بالنظر إلى الجدول ٣. ولتحديد مستوى الفعالية، بالنظر إلى الجدول ٤.

#### الجدول ٣. ٢ معايير نتيجة N-Gain المحسولة

نتيجة N-Gain	التفسير
$1,00 \geq g \geq 0,70$	عالية
$0,70 > g \geq 0,30$	متوسط
$0,30 > g > 0,00$	منخفضة

#### الجدول ٣. ٣ معايير تحديد مستوى الفعالية

النسبة المئوية (%)	التفسير
$40 >$	غير فعال
$55 - 40$	نقصان فعال
$75 - 56$	فعال

<sup>96</sup> Moh. Irma Sukarelawan, Tono Kus Indratno, and Suci Musvita Ayu, *N-Gain vs Stacking* (Yogyakarta: Suryacahya, 2024), 10–11.

فعالة جدا	< ٧٦
-----------	------

علاوة على ذلك، يتم استخدام نتائج الاقتراحات والمدخلات ونتيجة الاستبانة ونتائج اختبار فعالية تطبيق كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد كأساس لتحسين المنتج المتطور حتي يلي معايير الصلاحية وهي الصدق والعملية والفعالة. وإذا لم يكن المنتج صلاحيا، فستكون هناك حاجة إلى التحسين وفقاً للاقتراحات والمدخلات. وإذا كان المنتج صلاحيا، يتوقف تطوير المنتج ويكون المنتج جاهزاً للاستخدام العام، خاصة في المدرسة الثانوية الخيرية كيلايان للصف العاشر وللصف العاشر لمستوى الثانوية وما يعادلها.

### الجدول ٣. ٤ منهجية البحث

الرقم	أسئلة البحث	البيانات	مصادر البيانات	أسلوب جمع البيانات	تحليل البيانات
١	كيف يتم عملية تطوير التدريبات باللغة العربية على أساس برنامج أندرويد مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن؟	احتياجات الطلبة والمشكلات	الطلبة في الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن	الملاحظة والمقابلة	تحليل البيانات من الملاحظة والمقابلة (تحليلاً وصفياً)
٢	ما مدى صلاحية كراسة التدريبات	نتيجة الاستبانة عن	- خبير في تصميم	الاستبانة	تحليل البيانات من

<p>الاستبانة (تحليلاً وصفياً وإحصائياً)</p>		<p>كراسة التجربيات، - وخبير المحتوى، - وخبير في مهارات التفكير العليا، - والمعلم، - وعدد من الطلبة</p>	<p>صلاحية المنتج المطور من الخبراء، والمعلم، وعدد من الطلبة. ثم التعليقات والاقتراحات من الخبراء، والمعلم، وعدد من الطلبة.</p>	<p>لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد مدرسة الثانوية بانتن؟</p>	
<p>تحليل البيانات من الاختبار (تحليلاً إحصائياً)</p>	<p>الاختبار</p>	<p>الطلبة في الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن</p>	<p>نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي</p>	<p>ما مدى فعالية استخدام كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد مدرسة الثانوية بانتن؟</p>	<p>٣</p>

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

في هذا الفصل تعرض الباحثة بيانات البحث وتقوم بتحليل البيانات للوصول إلى النتائج. لذلك، قسمت الباحثة هذا الفصل إلى ثلاثة المبحث. المبحث الأول: تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن، والمبحث الثاني: صلاحية كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن، والمبحث الثالث: فعالية استخدام كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن.

**المبحث الأول: تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن**

#### أ. تحليل الاحتياجات

المرحلة الأولى التي تقوم بها الباحثة هي تحليل الاحتياجات. في هذه المرحلة، قامت الباحثة بتحليل الاحتياجات على كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد بأداء المقابلة إلى معلم مادة اللغة العربية، مدير المدرسة، وبعض طلبة الفصل العاشر، والملاحظة خلال عملية تعليم اللغة العربية في الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن.

قامت الباحثة المقابلة مع مدرس مادة اللغة العربية للفصل العاشر<sup>97</sup> ومدير مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن<sup>98</sup> عن مشكلات في تعليم اللغة العربية في الفصل العاشر. ونتيجتها على الجدول :

---

<sup>97</sup> Responden 1, Wawancara, (Pontang, 26 Agustus 2024).

<sup>98</sup> Responden 2, Wawancara, (Pontang, 29 Agustus 2024).

#### الجدول ٤ . ١ نتيجة المقابلة عن المشكلات في تعليم اللغة العربية

المستجيبين	التجربات	الشفرة
١م	غالبًا ما تستخدم طريقة المحاضرة عند تعليم اللغة العربية في الفصل.	عملية التعليم المملة
١م	تم تعليم جميع المواد في الفصل، إلا مادة الاستماع التي يتم تعليمها بمجرد قراءتها دون استخدام الصوت أو الفيديو باللغة العربية.	لم يتم إيصال مادة الاستماع على النحو الأمثل
١م	يعاني العديد من طلبة الفصل العاشر من الصعوبة في فهم المادة، خاصة في فهم نصوص القراءة وكثير ممن لا يستطيعون القراءة بطلاقة.	قدرة الطلبة على فهم المادة منخفضة
٢م	تتنوع خلفيات الطلبة في تعلم اللغة العربية بشكل كبير، مما يجعل تعليم اللغة العربية يتطلب المزيد من الجهد في تعليمها.	تجارب الطلبة في تعلم اللغة العربية مختلفة
٢م، ١م	نقصان قدرة المعلم على تصميم كراسة التجريبات، سواء في الوسائط المتعددة المطبوعة أو التفاعلية	يحتاج إلى مساعدة في صميم كراسة التجريبات التفاعلية

وبناء على الجدول السابقة ، تعرف أن طريقة التدريس المستخدمة على نطاق واسع في الفصل العاشر هي طريقة المحاضرة. ولم يتم تعليم مادة الاستماع على النحو الأمثل، بسبب عدم الوسيلة الصوتية فيه. ولا يزال العديد من طلبة الفصل العاشر يواجهون صعوبة في فهم المادة، خاصة في فهم نصوص القراءة ولا يزال هناك الكثير ممن لا يستطيعون القراءة بطلاقة. إن خلفيات الطلبة في إستيعاب اللغة العربية مختلفة، بعضهم درسوا في المدرسة المتوسطة الإسلامية من نفس المؤسسة وبعضهم ليسوا من نفس المؤسسة، وبعضهم درسوا في المدرسة المتوسطة. وأما يتعلق بتصميم كراسة

التدريبات، فقد اعترف بأن المدرس وجد صعوبة في تصميمها، لذلك يحتاج إلى المساعدة وتعلم الكثير في إعدادها.

بالإضافة إلى ذلك، تلقي الباحثة مع طالب واحد وطالبة واحدة من الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن عن احتياجاتهم في كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد.<sup>99</sup> فيما يلي نتيجتها:

#### الجدول ٤ . ٢ نتيجة المقابلة عن احتياجات الطلبة

المستجيبين	تجربة الطالب	الشفرة
٣م ، ٤م	صعوبة فهم مادة اللغة العربية، وفي بعض الأحيان يفهمها في الفصل، ولكن ينساها بسهولة بعد ذلك.	يحتاج إلى شرح المواد للتعلم خارج الحصة
٣م ، ٤م	يشرح المدرس المادة في الفصل وأحياناً يكرر الطلبة ما يقوله المدرس، مما يجعل التعليم مملاً للغاية	يحتاج إلى الوسائل التعليمية التفاعلية
٣م	عدم إتاحة الفرص الكافية لتقييم وتعميق المادة التي تم تعليمها في الفصل	يحتاج إلى الكثير من التدريبات
٤م	وقت الدراسة محدود، فقط ١-٢ لقاء في الأسبوع لمدة ساعة واحدة لكل اللقاء.	يحتاج إلى الوقت الإضافي للتعلم خارج الفصل
٣م ، ٤م	لا توجد الكتب الداعمة للطلبة في تعليم اللغة العربية في الفصل.	يحتاج إلى كراسة التدريبات
٣م ، ٤م	لم أتلق الطلبة مطلقاً أي مادة عربية تستخدم الصوت.	يحتاج إلى الوسائط الصوتية لمهارة الاستماع

<sup>99</sup> Responden 3 & 4, Wawancara, (Pontang, 30 Agustus 2024).

يحتاج إلى كراسة التدريبات على أساس أندرويد	يتيح كراسة التدريبات بالتنسيق الرقمي، ليكون استخدام الوقت مع الهواتف الذكي أكثر إنتاجية.	م ٣، م ٤
	تعد كراسة التدريبات المطبوعة أقل اقتصاداً لأنها يجب شراؤها، كما أنها أقل مرونة من التنسيق الرقمي.	م ٤

بناءً على نتيجة المقابلة مع طالبي الفصل العاشر في الجدول السابق، وصلت

الباحثة إلى ما يلي:

١. إن تعلم اللغة العربية في الفصل صعب، أحياناً فهم مادة اللغة العربية إلا في حصّتها ثم ينساها بعد الحصة، لذلك يحتاج إلى شرح المواد للتعلم خارج الحصة.
٢. كان المدرس يشرح المادة في الفصل وأحياناً يكرر الطلبة ما يقوله المدرس، مما يجعل التعليم مملاً للغاية، لذلك يحتاج إلى الوسائل التعليمية التفاعلية
٣. نادر ما حصل على التدريبات بعد الدرس، سواء في الفصل أم في المنزل، لذلك يحتاج إلى الكثير من التدريبات
٤. يتم تعليم اللغة العربية في الفصل العاشر لمدة ساعتين فقط في كل الأسبوع، أي في يوم الجمعة من الساعة ٠٧,٣٠ إلى ٠٨,٣٠، ومن الساعة ١٠,٠٠ إلى ١١,٠٠، أي أن الوقت للتعليم في الفصل محدود، لذلك يحتاج إلى الوقت الإضافي للتعلم خارج الفصل.
٥. لا توجد أي الكتب الداعمة للطلبة في تعليم اللغة العربية في الفصل ولم أتلقوا مطلقاً أي مادة عربية تستخدم الصوت، لذلك يحتاج إلى كراسة التدريبات بما فيه الصوت من الناطق العربي لمادة الاستماع.
٦. تعد كراسة التدريبات المطبوعة أقل اقتصاداً لأنها يجب شراؤها، كما أنها أقل مرونة من التنسيق الرقمي. أنهما يستخدمان الهاتف الذكي بشكل متكرر كل يوم، لذلك

يفضل الطلبة كراسة التدريبات التي يمكنهما أن يفتحاها على الهاتف الذكي في أي مكان والممارسة في أي وقت، كما أنه أكثر اقتصادا في الحصول عليه. أما بالنسبة لنتيجة الملاحظة التي أجرتها الباحثة أثناء تعليم اللغة العربية في الفصل العاشر الذي اشتركه ١٦ طالبًا.١٠٠ فوجدت الباحثة أن قدرات الطلبة في اللغة العربية مختلفة، بعضهم يفهمون المادة بسهولة لأن لديهم خبرة تعلم في المدارس المتوسطة من قبل، وبعضهم لا يشاركون بشكل كافٍ لأنهم يخافون من الوقوع في الأخطاء، وبعضهم يصعبون في فهم المادة لأن ليس لديهم أي خبرة في تعلم اللغة العربية في المدرسة من قبل، وبعضهم نقصان الحماسة في التعلم والانتباه لأن التعليم يكون في اتجاه واحد أي من المدرس فقط أو لا يزال يركز على المدرس ولا يتضمن مشاركة الطلبة فيه. بالإضافة إلى ذلك، وجدت الباحثة أن خلال مادة الاستماع، لم يقدم المدرس صوتًا للطلبة، إلا قليلا من صوت المدرس. لذلك لم يتوفر للطلبة العديد من الأمثلة الحقيقية حول النطق الصحيح والاستخدام السليم للغة. ووجدت الباحثة أيضاً أن الطلبة يصعبون في فهم النصوص العربية ولم يستطيعوا في قراءتها وفقاً للترتيب الصحيح ونقصان استيعاب المفردات. وهذا سببا من غير مناسبة المادة المدروسة للطلبة مع قدراتهم واحتياجاتهم. ونقصان التدريبات الذي يقدمها المدرس للطلبة لاختبار قدراتهم ومساعدتهم على تعميق فهمهم للمادة. وكذلك، بسبب عدم حصول الطلبة على كتاب المصاحبة، بل يتم توصيل جميع المادة والمفردات من قبل المدرس لأن لديه كتاب مدرسي.

بناء على المشكلات المذكورة أعلاه، حاولت الباحثة أن تطور كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد الذي يتضمن مادة مهارة الاستماع ومهارة القراءة ومجهزة بالمفردات والشروحات والتدريبات حلا للمشكلات المذكورة ويهدف إلى تحسين تعليم اللغة العربية في الفصل العاشر وقدرة اللغة العربية طلبته بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن.

---

<sup>100</sup> Peneliti, Observasi, (Pontang, 30 Agustus 2024)

## ب. التصميم

التصميم هو المرحلة الثانية في نموذج تطوير ADDIE. في هذه المرحلة قامت الباحثة بإنشاء التخطيط الأول من كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد. والخطوات هي كما يلي:

١. جمع مصادر التعلم المستخدمة في تطوير المنتج

في هذه المرحلة قامت الباحثة بجمع مصادر التعلم المتعلقة بمادة اللغة العربية للفصل العاشر حول موضوعات التحيات والتعارف، والأسرة والبيت، والمدرسة والبيئة المحيطة بها، لتكون دليلاً للمادة أثناء تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد. أما مصادر التعلم حصلت عليها الباحثة من الكتب المطبوعة لمادة اللغة العربية للفصل العاشر من وزارة الشؤون الدينية، وكتاب دروس اللغة للإمام الزركشي، وكتاب النحو الواضح ١ مجلد الأول لعللي الجارم ومصطفى أمين، وكتاب الصرف لدكتور دحية مسقان، وأصحابه.

٢. اختيار المواد المستخدمة في المنتج من مصادر التعلم المختلفة، وتجميعها لتكون دقيقة وذات صلة.

٣. تخطيط أهداف التعليم، والمواد، والمفردات، والشروحات، والتدريبات لكل موضوع.

٤. إعداد الأدوات اللازمة لتطوير المنتج

في هذه المرحلة قامت الباحثة بإعداد الأدوات المستخدمة لتطوير كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد. الأدوات هي:

أ) الحاسوب أو الكمبيوتر، باعتباره الأداة الرئيسية التي تستخدمها الباحثة لتصميم المنتج. كان الحاسوب الذي استخدمته الباحثة في هذه البحث هو

Lenovo ideapad Slim1i بمواصفات معالج Intel(R) Celeron(R) N4020

وذاكرة وصول عشوائي (RAM) سعة ٨ جيجابايت ونظام تشغيل Windows

.11 Home

ب) برنامج Microsoft Powerpoint، وهو برنامج الذي استخدمته الباحثة لتصميم المخططات، وتنظيم الرسوم المتحركة، وإدارة انتقالات الشرائح، وإدراج الصور ومقاطع الفيديو والنص في كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد التي يتم تطويرها.

ج) برنامج I Spring Suite ١١، وهو برنامج يعمل على Microsoft PowerPoint. واستخدمته الباحثة هذا البرنامج لإضافة التدريبات، وإدراج الصوت الخلفي، وتحويل الملفات من صيغة PowerPoint إلى HTML.

د) برنامج Website 2 APK Builder Pro، وهو برنامج الذي استخدمته الباحثة لتحويل الملفات من صيغة HTML إلى برنامج أندرويد مما يمكن تشغيله على الهاتف الذكي.

#### ٥. إنشاء مخطط انسيابي للمنتج المتطورة

في هذه المرحلة، قام الباحث بإنشاء مخطط انسيابي لكراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد الذي سيتم تطويره، على النحو التالي:

أ) العرض الأولي، في هذه الشريحة سوف تعرض الباحثة الشريحة الافتتاحية وزر تشغيل للدخول إلى الصفحة الأساسية.

ب) الصفحة الأساسية، في هذه الشريحة ستعرض الباحثة القائمة الرئيسية للطلبة. تحتوي هذه الشريحة على دليل الاستخدام، والمحتويات، والمطورة.

١) دليل الاستخدام، يحتوي هذه الشريحة على معنى أو مقصد الأزرار الموجودة في البرنامج، ودليل تعليم مهارة الاستماع ومهارة القراءة.

٢) المطورة، تحتوي هذه الشريحة على السيرة الذاتية لمطورة كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد.

٣) المحتويات، تحتوي هذه الشريحة على ثلاثة مواضيع وهي موضوع التحيات والتعارف، وموضوع الأسرة والبيت، وموضوع المدرسة والبيئة المحيطة بها.

في هذا القسم، يستطيع الطلبة أن يختار أي موضوع الذي يريدون تعلمه.  
في كل موضوع مادتين، هما مهارة الاستماع ومهارة القراءة.  
(أ) مادة الاستماع، في كل مادة الاستماع تسجيل صوتي، والمفردات،  
وشرح المادة، والتدريبات.

(١) تسجيل صوتي، في هذه الشريحة تعرض الباحثة الصوت من  
الناطق العربي الذي يجب على الطلبة الاستماع إليها.  
(٢) المفردات، في هذه الشريحة تعرض الباحثة المفردات المرتبطة  
بالصوت. بعض المفردات مجهز بالصورة والصوت دون المعنى  
الإندونيسي، مما يهدف إلى تشجيع مهارات التفكير النقدي  
لدى الطلبة.

(٣) شرح المادة، في هذه الشريحة تعرض الباحثة فيديو الذي يشرح  
المادة السابقة باللغة الإندونيسية، ويهدف إلى زيادة فهم الطلبة  
للمادة التي تم تعلمها.

(٤) التدريبات، في هذه الشريحة قسمت الباحثة إلى ثلاثة أجزاء،  
وهي الجزء الأول، يُطلب من الطلبة ملء اسمهم وفصلهم، ثم  
تعرض كيفية إكمال أسئلة التدريب. الجزء الثاني، الأسئلة التي  
يجب على الطلبة إجابتها، تتكون الأسئلة من خمسة عشر سؤالاً  
تغطي C١ الفهم، C٢ التذكر، C٣ التطبيق، C٤ التحليل، C٥  
التقييم. والتي تهدف إلى تحسين مهارات التفكير العليا لدى  
الطلبة. الجزء الثالث هو الدرجة التي يحصل عليها الطلبة ويمكنهم  
أيضاً مراجعة إجاباتهم لمعرفة الإجابة الصحيحة.

(ب) مادة القراءة، في كل مادة القراءة النص العربي، والمفردات، وشرح  
المادة، والتدريبات.

(١) النص العربي، في هذه الشريحة تعرض الباحثة نصًا عربيًا مجهزًا بالصور لتسهيل فهم النص على الطلبة.

(٢) المفردات، في هذه الشريحة تعرض الباحثة المفردات المرتبطة بالنص العربي السابق. بعض المفردات مجهز بالصورة دون معنى الإندونيسي، بهدف تشجيع مهارة التفكير النقدي لدى الطلبة.

(٣) شرح المادة، في هذه الشريحة تعرض الباحثة فيديو الذي يشرح المادة السابقة باللغة الإندونيسية، ويهدف إلى زيادة فهم الطلبة للمادة التي تم تعلمها.

(٤) التدريبات، في هذه الشريحة تعرض الباحثة ثلاثة أجزاء كما التدريبات في مادة الاستماع.

٦. إعداد المواد المحتاجة لتطوير كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد، مثل العديد من الأيقونات، والعديد من صور المفردات، ومقاطع صوت وفيديو تتعلق بالمادة التعليمية.

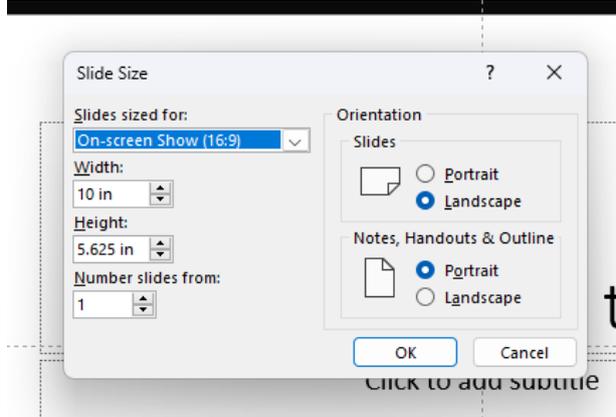
٧. تصميم مظهر كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد، مثل خلفية البرنامج، واسم البرنامج، وشعار البرنامج، والأزرار، والقوائم، والأجزاء الأخرى ذات المظهر الجيد والجذاب حتى لا يشعر الطلبة بالملل.

### ج. التطوير

هذه المرحلة هي مرحلة صناعة المنتج التي تتوافق مع جميع الخطط المصنوعة قبله. منتج هذا البحث هو كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد مما يمكن للمدرس والطلبة الوصول إليها عبر هواتفهم الذكية. وتتضمن الإجراءات التي اتخذتها الباحثة في هذه المرحلة ما يلي:

## ١. إنشاء الشريحة الجديدة

ابتداءً بفتح برنامج Microsoft Powerpoint في الحاسوب، ثم اضغط "الشريحة الجديدة". يليها ضبط حجم الشريحة المطلوب للعرض على أندرويد من خلال الضغط التصميم - حجم الشريحة، وحدد حجم الشاشة حسب الحاجة.



## الصورة ٤. ١ ضبط حجم الشريحة

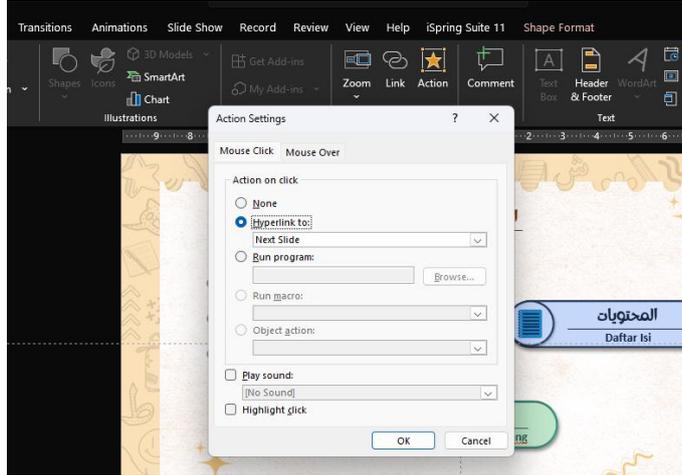
الصورة أعلاه هي إعدادات الشريحة في PowerPoint والتي تستخدم لتعيين حجم واتجاه شرائح العرض التقديمي، سواء لعرض الشاشة أو الطباعة أو غيرها من الاحتياجات. يمكنك اختيار حجم الشريحة حسب احتياجاتك، إما أفقيًا (Landscape) أو رأسيًا (Portrait).

## ٢. التصميم، والدمج، وإعداد التخطيط

تجميع ودمج التصميمات لعرض كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد التي تم إنشاؤها تكون الشرائح تتضمن من العرض الأولي أو الافتتاحي، والصفحة الأساسية، والمحتويات، ودليل الاستخدام، والمطورة، وأهداف التعليم، والمواد، والمفردات، والشروحات.

## ٣. إعطاء الارتباط التشعبي

الخطوة التالية، قامت الباحثة بإعطاء الارتباط التشعبي للأزرار التي تم ترتيبها في التخطيط. تتيح الارتباط التشعبي لكل زر يعمل أمر محدد وعرض العرض المناسبة.



## الصورة ٤ . ٢ إعطاء ارتباط تشعبي

الصورة أعلاه هي إعدادات الشريحة في PowerPoint التي تستخدم لإعطاء الارتباط التشعبي. يتم تنفيذ هذه الخطوة بالضغط على الزر الذي تريد توجيهك إلى شريحة معينة، ثم الضغط على إدراج (Insert) - ارتباط (link) - إجراء (action) - نقرة بالفأرة (Mouse click) - ارتباط تشعبي إلى (Hyperlink to). ثم اختيار الشريحة المطلوبة، وإذا أردنا أن يكون هناك صوت عند الضغط على الزر، يمكننا اختيار تشغيل الصوت واختيار الصوت المطلوب، ثم اختيار موافق (ok).

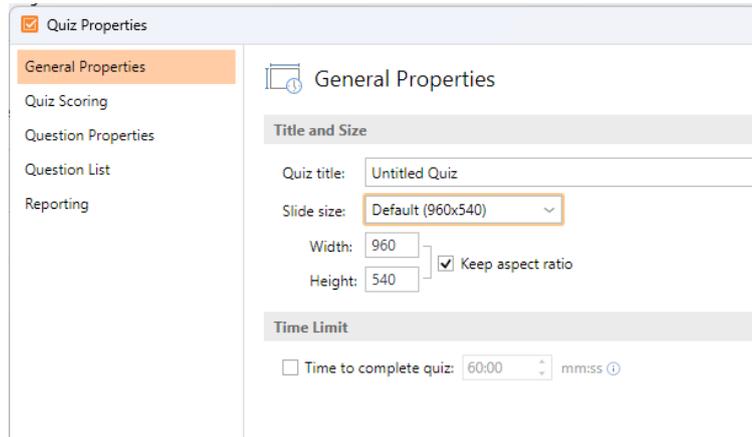
## ٤ . صناعة التدريبات أو التقييمات

لصناعة التدريبات، حدد شريحة جديدة (أو شريحة موجودة) ثم الذهاب إلى I Spring Suite ١١ ثم اضغط اختبار. بعد ذلك سيتم إعادة توجيهك إلى برنامج I Spring Suite ١١، ثم اختر Graded Quiz.



### الصورة ٤. ٣ العرض الأولي في برنامج ١١ I Spring Suite

قبل بداية صناعة الأسئلة، اضغط "Properties"، يمكنك إعطاء عنوان للاختبار، وتعيين حجم شريحة الاختبار أو يناسب بحجم الشريحة في PowerPoint، وتسجيل نقاط الاختبار، وخصائص السؤال مثل النقاط للإجابات الصحيحة أو الخاطئة، وردود الفعل للإجابات الصحيحة أو الخاطئة، وما إلى ذلك، واختيار الأسئلة بشكل عشوائي، وإدخال بريد إلكتروني لإبلاغ عن إجابات الطلبة إليه.



### الصورة ٤. ٤ الإعداد العام

تُظهر الصورة السابقة "General Properties" في إعدادات الاختبار الرقمي. في هذا القسم، يمكن للمستخدمين تعيين عنوان الاختبار، وتعيين حجم

الشريحة أو تعيين نسبة العرض إلى الارتفاع حسب الاحتياجات. بالإضافة إلى ذلك، هناك خيار لتعيين وقت الاختبار.

Quiz Properties

General Properties

Quiz Scoring

Question Properties

Question List

Reporting

Quiz Scoring

Scoring Options

Passing score

None

Passing Requirements

Score in: Percent

Passing score: 80 %

#### الصورة ٤. ٥ تقييم الاختبار

تُظهر الصورة السابقة "Quiz Scoring" في إعدادات الاختبار الرقمي. في هذا القسم، يمكن المستخدمون تحديد خيارات التقييم، أي إذا كان الاختبار يحتوي على درجة نجاح (Passing Score) أم لا (None). إذا تم تحديد خيار درجة النجاح، يمكن للمستخدم تعيين معيار النجاح في الاختبار بناءً على النسبة المئوية. يعد هذا الإعداد مهمًا للتحكم في معايير نجاح المشاركين في الإجابة على أسئلة الاختبار.

Quiz Properties

General Properties

Quiz Scoring

Question Properties

Question List

Reporting

Question Properties

Scoring

Points for correct answer: 10

Penalty points for incorrect answer: 0

Deduction of points after each attempt: 0

Apply penalty to unanswered questions

Restrictions

Number of attempts: 1

Limit time to answer question: 01:00 mm:ss

Shuffle answer choices

Accept partially correct answers

Allow user to skip survey questions

Feedback

Show feedback for graded questions

Show feedback for survey questions

Correct: That's right! You chose the correct response.

Incorrect: You did not choose the correct response.

Partially Correct: That's not exactly the correct response.

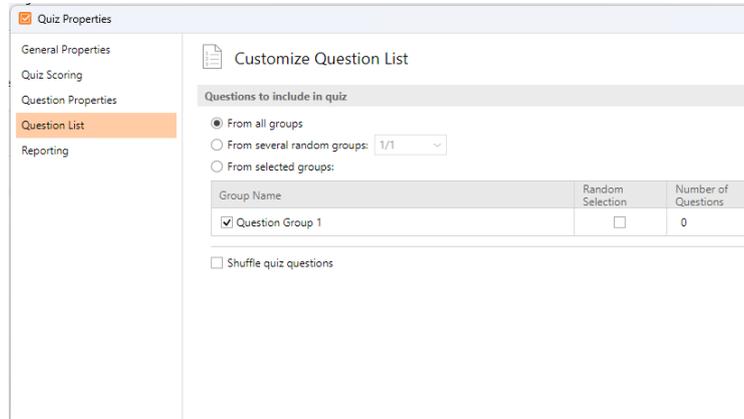
Try Again: You did not choose the correct response. Please try again.You have %ANSWER\_ATTEMPTS%

Answered: Thank you for your answer!

Save Cancel

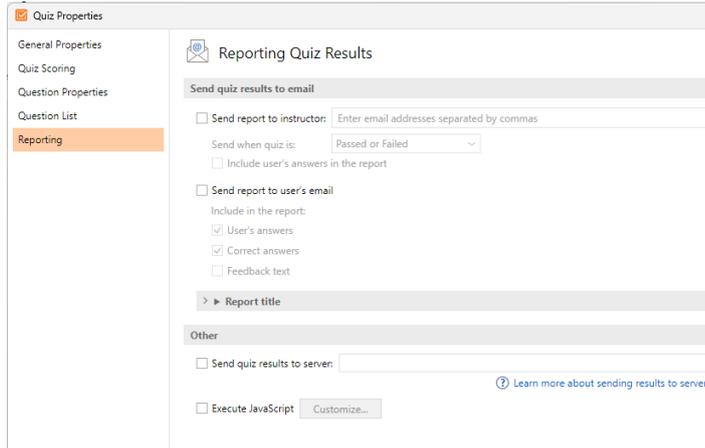
#### الصورة ٤. ٦ إعداد الاختبار

تُظهر الصورة السابقة "Question Properties" في إعدادات الاختبار الرقمي. في هذا القسم، يمكن للمستخدمين إعداد نظام تسجيل، مثل النقاط للإجابات الصحيحة، والعقوبات للإجابات الخاطئة، وخصم النقاط لكل محاولة. وهناك أيضًا إعدادات حدودية، بما في ذلك عدد محاولات الإجابة، والحدود الزمنية، والإجابات العشوائية، وقبول الإجابات الصحيحة جزئيًا. بالإضافة إلى ذلك، هناك ميزة ردود الفعل لكل نوع من الإجابات (صحيحة، غير صحيحة، صحيحة جزئيًا)، وإعادة المحاولة - والتي يمكن تخصيصها في المحتوى. يهدف هذا الإعداد إلى التحكم في الجوانب الفنية للتقييم وتوفير تجربة تعليمية أكثر تركيزًا وغنية بالمعلومات للطلبة في الاختبار.



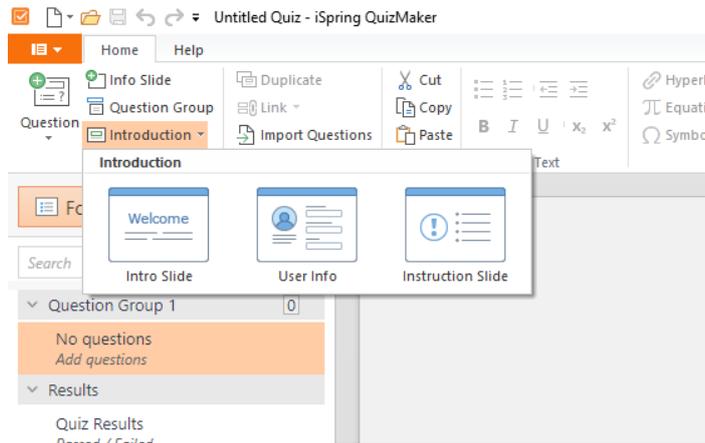
#### الصورة ٤ . ٧ قائمة الاختبار

تُظهر الصورة السابقة "Customize Question List" الذي يُستخدم لتنظيم مجموعات الأسئلة التي سيتم تضمينها في الاختبار. يمكن للمستخدمين اختيار طرح الأسئلة من جميع المجموعات، أو من عدة مجموعات بشكل عشوائي، أو من مجموعات محددة. وهناك أيضًا خيار خلط أسئلة الاختبار الذي يسمح بترتيب الأسئلة عشوائيًا عند عرضها على الطلبة في الاختبار.



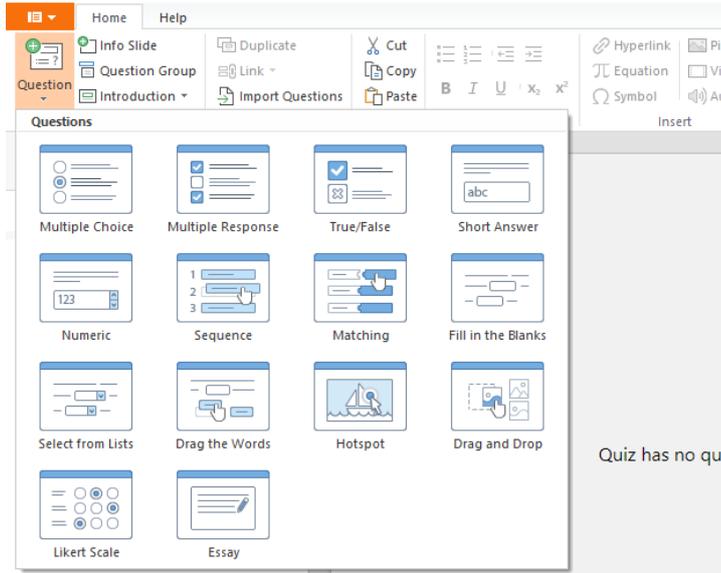
#### الصورة ٤ . ٨ إبلاغ الإجابات

تُظهر الصورة السابقة "Reporting Quiz Results" الذي يُستخدم لإدارة الإبلاغ عن نتائج الاختبار. يمكن للمستخدمين إرسال نتائج الاختبار عبر البريد الإلكتروني إلى المدربين أي المعلم أو الطلبة، واختيار المعلومات التي سيتم تضمينها مثل إجابات الطلبة، والإجابات الصحيحة، والملاحظات. تدعم هذه الميزة التوثيق والإبلاغ التلقائي والمرن للنتائج.



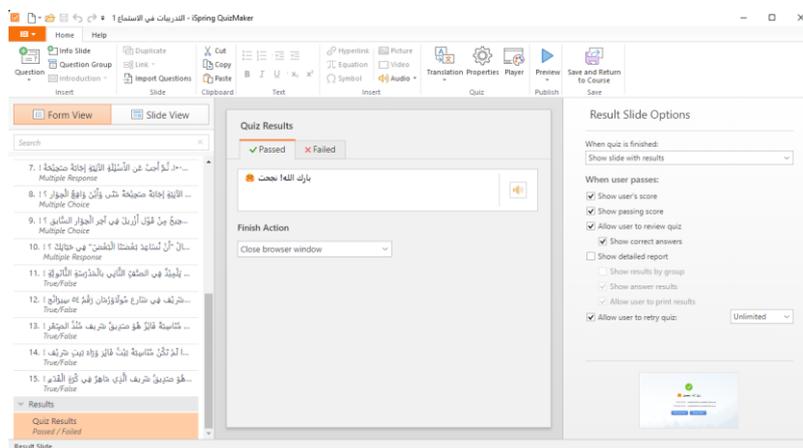
#### الصورة ٤ . ٩ تحديد الصفحة الافتتاحية

تُظهر الصورة السابقة "Introduction" الذي تستخدم لزيادة الصفحة الافتتاحية، وهوية الطالب مثل الاسم أو الفصل أو أي هوية أخرى الذي يمكن تخصيصها وفقاً لاحتياجاتك، وزيادة دليل لإكمال أسئلة الاختبار.



#### الصورة ٤ . ١٠ أشكال التقييم

تُظهر الصورة السابقة أشكال التقييم التي يمكن استخدامها للتدريبات. بعد صناعة الفصحة الافتتاحية، اضغط "Question" ثم اختر قالب التقييم الذي تريده. تتكون أشكال التقييم التي يمكن اختيارها من: (أ) الاختيار من متعدد، (ب) إجابة متعددة، (ج) صواب/خطأ، (د) إجابة قصيرة، (هـ) رقمي، (و) تسلسل، (ز) مطابقة، (ح) املأ الفراغ، (ط) اختر من القائمة، (ي) اسحب الكلمة، (ك) نقطة اتصال، (ل) اسحب وأفلت، (م) مقياس ليكرت، (ن) مقال.



#### الصورة ٤ . ١١ تنظيم نتائج الاختبار

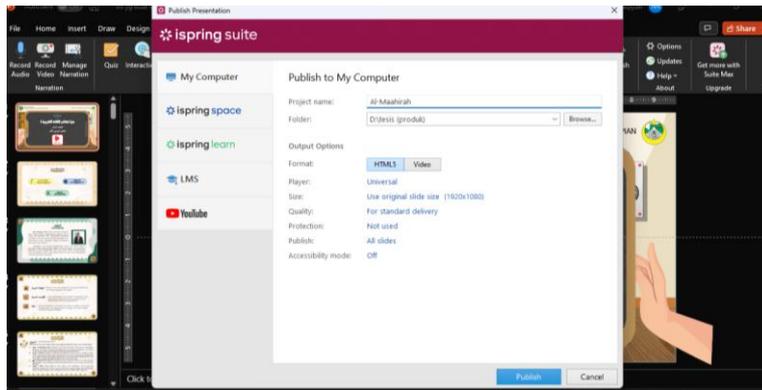
تُظهر الصورة السابقة "Quiz Result" لتنظيم نتائج الاختبار بعد صناعة الأسئلة. يمكنك تغيير التعبير المستخدم عند نتيجة الاختبار الناجحة أو الفاشلة، كما يمكنك عرض نتيجة إجابة الطالب، ونتيجة النجاح، وجواز للمستخدمين بمراجعة الإجابات ومعرفة الإجابات الصحيحة، وتحديد عدد المرات التي يمكن للمستخدمين فيها تكرار الاختبار.



#### الصورة ٤. ١٢ اختيار السمة

تُظهر الصورة السابقة "Themes" لاختيار السمة المطابقة. أما طريقتها بضغط عرض الشريحة لاختيار السمة المستخدمة من خلال الضغط "تصميم - سمات". بعد اختيار السمة، اضغط الصفحة الرئيسية لتتمكن من ضبط حجم الخط وتخطيطه.

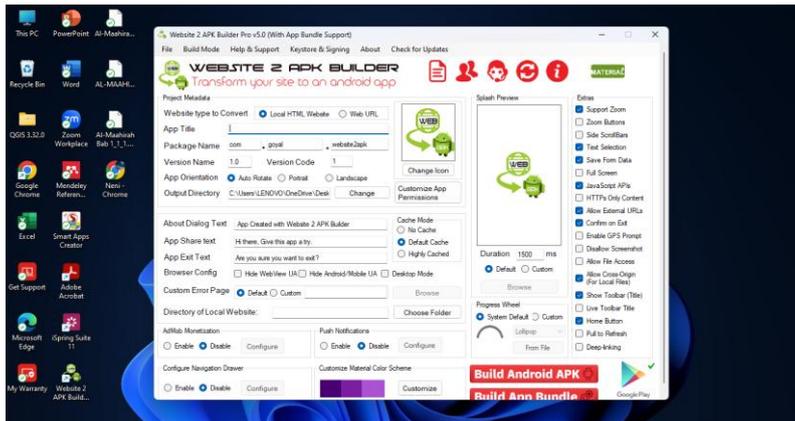
#### ٥. تحويل الملف من صيغة Powerpoint إلى صيغة HTML٥



#### الصورة ٤. ١٣ تحويل الملف من Powerpoint إلى HTML٥

تُظهر الصورة السابقة "Publish Presentation" لتغيير صيغة powerpoint إلى صيغة HTML5. بعد أن يتم ترتيب جميع المواد وتدريباتها في الخطوة السابقة، تليها تغيير صيغة كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد من صيغتها الأصلية في شكل powerpoint إلى صيغة HTML5 بالضغط على I Publish - 11 Spring Suite. ثم إعطاء اسم للمشروع، ثم اضغط Publish.

#### ٦. تحويل الملف من صيغة HTML5 إلى صيغة APK



#### الصورة ٤. ٤ ١٤ تحويل الملف من HTML5 إلى APK

تُظهر الصورة السابقة برنامج "Website 2 APK Builder Pro" لتحويل ملف HTML5 إلى صيغة برنامج أندرويد (APK). طريقتها هي فتح صفحة برنامج "Website 2 APK Builder Pro"، ثم التحقق من الأجزاء المطلوبة في نموذج عرض البرنامج مثل اتجاه البرنامج، وتحويل HTML المحلي، ودعم التكبير، وزر الصفحة الأساسية على كامل الشاشة، وزر الصفحة الرئيسية، والتأكيد للخروج، وما إلى ذلك. ثم إملأ اسم البرنامج، وأيقونة أو شعار البرنامج. بعد ذلك، تحديد ملف HTML المحفوظ على جهاز الحاسوب. بعد أن تكون جميع الأجزاء متوافقة، اضغط "Build Android APK" ثم ستظهر عملية تحويل الملف حتى تتم إلى برنامج أندرويد، بحيث يمكن نقل ملف APK إلى أندرويد للتثبيت. وبعد نقل الملف إلى أندرويد ثم تثبيته كاملاً حتى يتمكن المستخدم من الوصول إلى البرنامج بشكل صحيح.

فيما يلي نتائج عملية تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن:  
١. شعار البرنامج



#### الصورة ٤. ١٥ شعار البرنامج

يتضمن شعار البرنامج من عدة عناصر. العنصر الأساسي في هذا الشعار هو الكتاب المفتوح الذي يرمز إلى العلم والمعرفة، والتربية والتعليم. وفوقه عنصر الحرف العربي "ع" الذي يرمز إلى اللغة العربية. وأضافت الباحثة اسم هذا البرنامج "الماهرة" مما يدل على أن هذا البرنامج يهدف إلى أن يصبح مستخدميه ماهرين في اللغة العربية. والألوان المستخدمة في هذا الشعار مزيج من اللونين الأزرق والأصفر مما يعطي انطباعًا ملهمًا وجذابًا للمستخدمين.

#### ٢. العرض الأولي



#### الصورة ٤. ١٦ العرض الأولي

يظهر العرض الأولي لبرنامج "الماهرة" تصميمًا تفاعليًا على شكل شاشة الهاتف مع خلفية سبورة سوداء مليئة بالرسوم التوضيحية التعليمية. في هذا العرض

يتضمن من شعار "الماهرة" في الأعلى. وتحتها كتابة "هيا نتعلم اللغة العربية!"، والجملة تشجع المستخدمين على البدء في التعلم. ثم تحتها كتابة "للفصل العاشر والفصل الدراسي الأول"، مما يشير إلى أن هذا البرنامج مخصص للفصل العاشر أو الفصل الأول من المدرسة الثانوية في الفصل الدراسي الأول. وتحتها زر أحمر مع أيقونة زر التشغيل وكلمة "ابدأ هنا" كنقطة التنقل الرئيسية لبداية التعليم. هذا العرض محاط بعناصر زخرفية مثل رف الكتب ويد تبدو كأنها تحمل الهاتف الذكي، مما يعطي الانطباع بأن المستخدم يفتح برنامج على أجهزته. وفي الزاويتين العلويتين اليسرى واليمنى شعار المؤسسة وهي شعار جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج للدراسات العليا وشعار مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن، مما يدل على أن هذا البرنامج تم تطويره بدعم من هذه المؤسسات التعليمية.

### ٣. الفصحة الأساسية



### الصورة ٤. ١٧ الفصحة الأساسية

تتميز الصفحة الرئيسية بتصميم بسيط وجذاب مع خلفية باللون الكريمي مزينة بعناصر زخرفية على شكل أيقونات تعليمية. في الوسط الأعلى، كتابة "الصفحة الأساسية" متبوعة بترجمة باللغة الإندونيسية. وفيها ثلاثة القائمة الرئيسية ذات تصميم زر بيضاوي: (١) "دليل المستخدم" باللون الأصفر مع أيقونة المعلومات (i)، وإذا ضغطه ستوجه المستخدم إلى صفحة دليل الاستخدام. (٢) "المحتويات" باللون الأزرق مع أيقونة كتاب، وإذا ضغطه ستوجه المستخدم إلى صفحة جدول المحتويات. (٣) "المطورة" باللون الأخضر مع أيقونة الشخص، وإذا

يضغطه ستوجه المستخدم إلى صفحة المطورة. توفر هذه الشاشة تجربة بديهية للمستخدمين، مع استخدام الألوان والأيقونات التي تساعد في التنقل.

٤. صفحة دليل الاستخدام



الصورة ٤. ١٨ الصفحة الأولى من دليل الاستخدام

الصفحة السابقة هي الصفحة الأولى من صفحة دليل الاستخدام، بخلفية كريمة وصفراء وعناصر رسومية في الأعلى والأسفل. وفي الأعلى، توجد كتابة "دليل المستخدم" باللون الأصفر متبوعة بترجمة باللغة الإندونيسية. توفر هذه الصفحة دليلاً موجزاً للأزرار الموجودة في البرنامج. (١) زر بأيقونة المنزل (الصفحة الرئيسية)، الذي يوضح أن الزر سيوجه المستخدم إلى الصفحة الأساسية التي تحتوي على دليل الاستخدام والمحتويات والمطورة. (٢) زر بأيقونة الهدف والسهم، الذي يوضح أن الزر سيوجه المستخدم إلى صفحة أهداف التعليم لمهارات الاستماع والقراءة. (٣) زر بأيقونة الكشف، الذي يوضح أن هذا الزر سيوجه المستخدمين إلى صفحة مادتين رئيسيتين، وهما مهارة الاستماع ومهارة القراءة، بحيث يمكن للمستخدمين اختيار المواد حسب احتياجاتهم. علاوة على ذلك، في الزاوية اليمنى السفلية زر تنقل على شكل سهم للاستمرار إلى الصفحة التالية. وفي الزاوية اليسرى العليا زر الصفحة الأساسية لتسهيل عودة المستخدمين إلى الصفحة السابقة.

**دليل المستخدم**  
Petunjuk Penggunaan

**الاستماع / Materi Maharah Istima'**

Pada bagian ini anda akan disajikan dengan empat langkah pembelajaran dengan urutan sebagai berikut:

1. الصوت / **mendengarkan audio**. Di bagian ini, siswa akan menemukan audio yang harus didengarkan. Kecepatan audio dapat disesuaikan sesuai kebutuhan siswa. Selama mendengarkan, siswa diminta untuk mencatat kata-kata yang dianggap sulit agar dapat dipahami lebih baik.
2. المفردات / **kosakata**. Di bagian ini, siswa akan mendapatkan kosakata yang mana sebagian kosakata disertai dengan gambar tanpa makna, yang bertujuan untuk mendorong kemampuan berpikir kritis siswa. Setelah siswa memahami makna dari semua kata sulit, mereka dapat mengulangi audio untuk kedua kalinya, sehingga dapat lebih mendalami maksud dari audio tersebut.
3. الشرح / **penjelasan**. Pada bagian ini, terdapat video yang menjelaskan kosakata dan audio yang telah diperdengarkan. Video ini bertujuan untuk menambah pemahaman siswa tentang materi yang telah dipelajari.
4. التدريبات / **latihan**. Dalam bagian ini, siswa diminta untuk mengerjakan soal-soal yang telah disediakan dengan baik dan cermat. Soal-soal dalam latihan ini juga mencakup soal HOTS dengan tujuan dapat meningkatkan kemampuan berpikir tingkat tinggi siswa.

### الصورة ٤ . ١٩ الصفحة الثانية من دليل الاستخدام

الصفحة السابقة هي الصفحة الثانية من صفحة دليل الاستخدام. توضح هذه الصفحة زر سماعة الرأس مع رمز موجة يصور مادة الاستماع. حيث ستعرض في هذا القسم الخطوات الأربع لتعليم مهارة الإستماع، بدءاً من الاستماع إلى تسجيل صوتي، ثم المفردات والشرح والتدريبات. تمت كتابة هذه الخطوات باللغة الإندونيسية لتسهيل المستخدمين على فهمها. كما في الصفحة الأولى لدليل الاستخدام، يوجد رمز المنزل للعودة إلى الصفحة الأساسية الزاوية اليسرى العليا، وزر السهم للاستمرار إلى الصفحة التالية أو السابقة في الزاوية السفلية.

**دليل المستخدم**  
Petunjuk Penggunaan

**القراءة / Materi Maharah Qiro'ah**

Pada bagian ini anda akan disajikan dengan empat langkah pembelajaran dengan urutan sebagai berikut:

1. النص / **membaca teks bacaan**. Di bagian ini, siswa diminta untuk membaca teks secara . Teks ini berisi informasi penting, untuk itu diharapkan siswa memperhatikan konteks dan makna dari setiap katanya. Siswa juga dapat mencatat kata-kata yang dianggap sulit
2. المفردات / **kosakata**. Di bagian ini, siswa akan mendapatkan kosakata yang mana sebagian kosakata disertai dengan gambar tanpa makna, yang bertujuan untuk mendorong kemampuan berpikir kritis siswa. Setelah siswa memahami makna dari semua kata sulit, mereka dapat membaca ulang teks untuk kedua kalinya, sehingga dapat lebih mendalami makna dari teks tersebut.
3. الشرح / **penjelasan**. Pada bagian ini, terdapat video yang menjelaskan teks sebelumnya dibaca. Video ini bertujuan untuk menambah pemahaman siswa tentang materi yang telah dipelajari.
4. التدريبات / **latihan**. Dalam bagian ini, siswa diminta untuk mengerjakan soal-soal yang telah disediakan dengan baik dan cermat. Soal-soal dalam latihan ini juga mencakup soal HOTS dengan tujuan dapat meningkatkan kemampuan berpikir tingkat tinggi siswa.

### الصورة ٤ . ٢٠ الصفحة الثالثة من دليل الاستخدام

الصفحة السابقة هي الصفحة الثالثة من صفحة دليل المستخدم. توضح هذه الصفحة زر الكتاب المفتوح الذي يصف مادة القراءة. كما هو الحال مع الصفحة السابقة، سيعرض هذا القسم الخطوات الأربع لتعليم مهارة القراءة، بدءاً

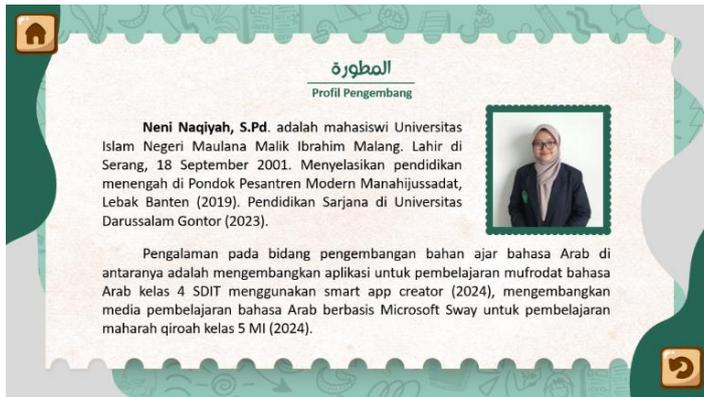
من قراءة نص القراءة، ثم المفردات والشروحات والتدريبات. تمت كتابة هذه الخطوات باللغة الإندونيسية لتسهيل المستخدمين على فهمها. والتنقل في زاوية الصفحة هو نفس الصفحة السابقة.



الصورة ٤ . ٢١ الصفحة الرابعة من دليل الاستخدام

الصفحة السابقة هي الصفحة الرابعة من صفحة دليل المستخدم. توضح هذه الصفحة خمسة أزرار التنقل وهي: (١) زر السهم الدائري يستخدم هذا الزر للعودة إلى الصفحة الأساسية أو الصفحة السابقة. (٢) زر التنقل الأيسر، يستخدم هذا الزر للعودة إلى الصفحة السابقة. (٣) زر التنقل اليمين، يستخدم هذا الزر للمتابعة إلى الصفحة التالية. والتنقل في زاوية الصفحة هو نفس الصفحة السابقة. (٤) زر تشغيل الصوت، يستخدم هذا الزر لتشغيل الصوت. (٥) زر إيقاف الصوت، يستخدم هذا الزر لإيقاف الصوت.

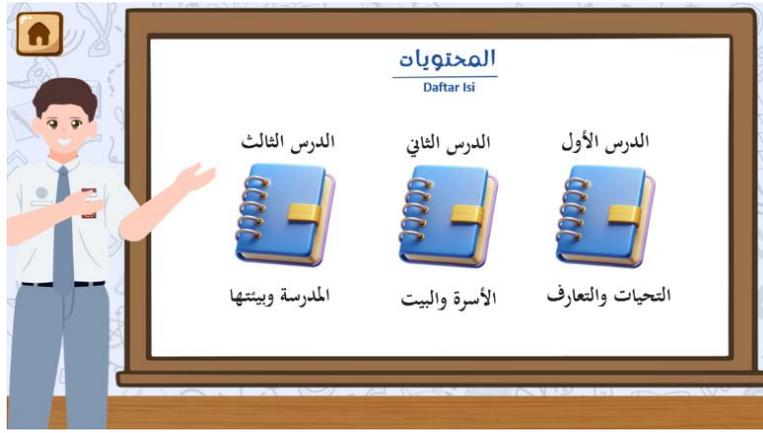
٥. صفحة المطورة



الصورة ٤ . ٢٢ صفحة المطورة

تتضمن صفحة المطورة من كتابة "المطورة" متبوعة بترجمة باللغة الإندونيسية وباللون الأخضر لتتوافق مع موضوع تصميم الصفحة. وفي هذه الصفحة أيضًا وصف موجز عن مطورة برنامج "الماهرة" الذي يتضمن خلفيتها التعليمية وخبرتها في تطوير مواد تدريس اللغة العربية. على الجانب اليميني، صورة للمطور بإطار أخضر. وزر الصفحة الأساسية في الزاوية اليسرى العليا وزر العودة في الزاوية اليمنى السفلية.

٦. صفحة المحتويات



الصورة ٤. ٢٣ صفحة المحتويات

تتضمن الصفحة السابقة من كتابة "المحتويات" متبوعة بترجمة باللغة الإندونيسية باللون الأزرق لتتوافق مع موضوع تصميم الصفحة. يتم تصميم هذه الصفحة على شكل سبورة مع رسم الطالب في المدرسة الثانوية الذي يفضل المستخدمين إلى اختيار المادة التي تريد تعلمها، لأن هذا البرنامج مخصص لمستوى الثانوية. تتكون المواضيع الواردة في هذا البرنامج من ثلاثة مواضيع، وهي: (١) الدرس الأول، التحيات والتعارف. (٢) الدرس الثاني، الأسرة والبيت. (٣) الدرس الثالث، المدرسة والبيئة المحيطة بها. يتم تصوير كل درس بأيقونة كتاب زرقاء ثلاثية الأبعاد (3D) الذي يزيد العرض جذابًا. وزر الصفحة الأساسية في الزاوية اليسرى العليا.

## ٧. الصفحة الأولى لكل درس



### الصورة ٤. ٢٤ الصفحة الأولى لكل درس

الصفحة الأولى السابقة هي العرض الأولي للدرس الأول، والذي تتم الإشارة إليه من خلال الكتابة الموجودة في أعلى اليمين "الدرس الأول" واللوحة المكتوبة بـ "التحيات والتعارف". تصور خلفية الصفحة أجواء مدرسية مع مبنى يرتقالي وسمااء زرقاء خلفه، وهناك عدة عناصر توضيحية مثل، صورة طالبان يتصافحان الذي يرمز إلى الدرس الأول. وسارت ثلاث طالبات بمحفظتهن، وكأنحن متوجهات إلى المدرسة. وفي الجانب من الصفحة زر الصفحة الأساسية، وزر أهداف التعليم، وزر المواد، وزر العودة. تم تصميم الصفحة الأولى من هذا الفصل بمفهوم تفاعلي ورسوم توضيحية جذابة تتوافق مع موضوع الدرس، ولهذا السبب تنطبق هذه الصفحة أيضاً على الصفحة الأولى من الدرس الثاني والثالث. ولون الموضوع للدرس الأول هو الأزرق، بينما لون الموضوع للدرس الثاني هو الأخضر، ولون الموضوع للدرس الثالث هو الأصفر.

## ٨. صفحة أهداف التعليم

الدرس الأول

### الكفاءات الأساسية

{ Kompetensi Inti }

“  
Memahami, menerapkan dan menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural, dan metakognitif berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.  
”

الدرس الأول

### الكفاءات الأساسية

{ Kompetensi Dasar }

“  
Memahami dan merefleksikan beberapa paragraf dalam teks tertulis atau teks visual atau teks multimoda secara intraktif tentang التحيات والتعارف، menggunakan susunan gramatikal: تقسيم الكلمة - الأرقام 1-100 untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari berbagai jenis teks.  
”

“  
Memahami fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan (bunyi, Kata, dan makna) dari teks yang berkaitan dengan tema التحيات والتعارف، yang melibatkan tindakan tutur mengenalkan diri dan orang lain, meminta maaf, berterimakasih, dan berpamitan dengan memperhatikan susunan gramatikal: تقسيم الكلمة - الأرقام 1-100.  
”

## الصورة ٤. ٢٥ صفحة أهداف التعليم

صفحتنا الأهداف التعليمية السابقة هما الأهداف التعليمية للفصل الأول بعنوان "التحيات والتعارف". تم تعديل أهداف التعلم في كل درس وفقاً لقرار وزارة الشؤون الدينية الرقم ١٨٣ العام ٢٠١٩ الذي يتكون من الكفاءات الأساسية (KI & KD). ومكتوب باللغة الإندونيسية ليسهل على المستخدمين فهم أهداف التعليم. ويوجد زر الصفحة الأساسية في الزاوية اليسرى العودية في الزاوية اليمنى السفلية.



الصورة ٤ . ٢٦ صفحة المواد لكل درس

تتكون هذه الصفحة من خيارين رئيسيين للتعليم في كل درس، وهما: (١) الاستماع، باستخدام أيقونة سماعة الرأس والموجات الصوتية التي ترمز إلى أنشطة الاستماع. (٢) القراءة، باستخدام أيقونة الكتاب المفتوح التي ترمز إلى أنشطة القراءة. حيث يؤدي الضغط على الزر إلى توجيه المستخدم إلى صفحة المادة المحددة. ويوجد زر الصفحة الأساسية في الزاوية اليسرى العليا وزر العودة في الزاوية اليمنى السفلية.

١٠ . صفحة مادة الاستماع



الصورة ٤ . ٢٧ صفحة مادة الاستماع

تتضمن صفحة مادة الإستماع من أربعة خيارات رئيسية يمكن أن تساعد المستخدمين على تحسين قدراتهم في الاستماع، وهي: (١) الصوت، بأيقونة سماعة الرأس، يشير إلى أن هذا القسم يوفر تسجيلات صوتية باللغة العربية من الناطقين

بها. ٢) المفردات، بأيقونة المصباح المنور، يشير إلى أن هذا القسم يعطي التوضيح لفهم المادة. ٣) الشرح، بأيقونة الشخص في التدريس، يشير إلى أن هذا القسم يحتوي على شرح للمادة التي تم سماعها لمساعدة المستخدمين على فهم المادة عميقا. ٤) التدريبات، بأيقونة الكتب والقلم، يشير إلى أن هذا القسم لاختبار فهم الطلبة للمادة التي درسوها. تم تصميم هذه الصفحة لمساعدة المستخدمين على تحسين مهارات الاستماع بشكل تدريجي ومنتظم. ويوجد زر العودة في الزاوية اليسرى العليا.

١١. صفحة مادة القراءة



الصورة ٤. ٢٨ صفحة مادة القراءة

تتضمن صفحة مادة القراءة من أربعة الخيارات الرئيسية كما في صفحة مادة الاستماع. أما الفرق في رقم ١، النص بأيقونة كتاب مفتوح، يشير إلى أن هذا القسم يوفر نص باللغة العربية. تم تصميم هذه الصفحة لمساعدة المستخدمين على تحسين مهارات القراءة بشكل تدريجي ومنتظم. ويوجد زر العودة في الزاوية اليسرى العليا.

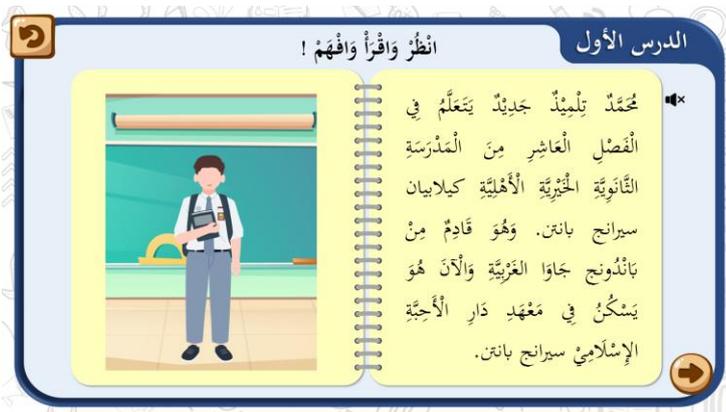
## ١٢. صفحة تسجيل صوتي لمادة الاستماع



الصورة ٤. ٢٩ صفحة تسجيل صوتي لمادة الاستماع

الصفحة السابقة هي صفحة مادة الإستماع التي تتضمن فيها تسجيل صوتي باللغة العربية من الناطقين بها، مما يساعد المستخدمين على ممارسة مهارات الاستماع باللغة العربية. وأضافت الباحثة فيه صورة الطالبتين يتحدثان في الفصل، وكتابة "الاستماع للفصل العاشر، والدرس الأول، وعنوان "التعارف" الذي يشير إلى أن الصوت المسموعة يدور حول محادثة بين طالبتين حول التعارف. وبصرف النظر عن ذلك، مزود بعناصر تحكم في مشغل الوسائط (التشغيل، والإيقاف المؤقت، ومستوى الصوت، والسرعة)، التي تتيح للمستخدمين ضبط الصوت وفقا لاحتياجاتهم. ويوجد زر العودة في الزاوية اليسرى العليا.

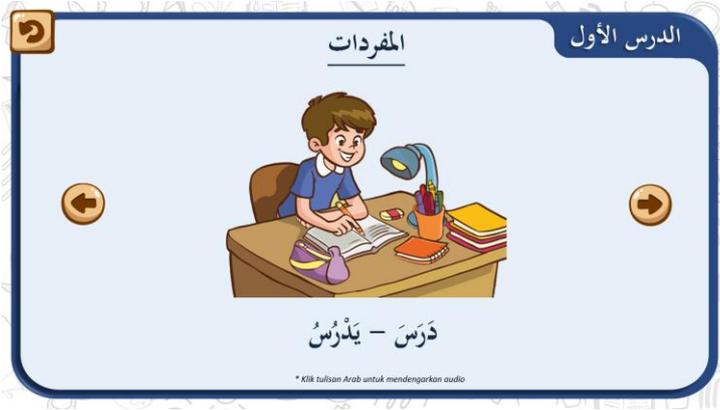
## ١٣. صفحة النص لمادة القراءة



الصورة ٤. ٣٠ صفحة النص لمادة القراءة

الصفحة السابقة هي صفحة مادة القراءة التي تتضمن من أمر "انظر واقرأ وافهم!" الذي تتطلب من المستخدم أن يقرأ النص الغربي المقدم. أما موضوع في ذلك النص هو التعارف وفقاً لموضوع الدرس الأول. في الجانب اليسري صورة طالب بزي رسمي وحمل الكتاب الذي يصور الطالب في النص ليسهل الطلبة في فهم النص. وصورة الكتاب كالصورة الخلفية للنص. وزر تسجيل الصوت وإيقافه في الجانب الأيمن العلوي من الكتاب، لتقديم أمثلة على القراءة الصحيحة للطلبة حينما يقرؤون النص جهرياً خارج الفصل. ويوجد زر العودة في الزاوية اليسري العليا.

١٤ . صفحة المفردات



#### الصورة ٤ . ٣١ صفحة المفردات

تتكون صفحة المفردات من كتابة "المفردات" في الوسط الأعلى كعنوان للصفحة. المفردات في صورة السابقة مخصصة لمادة الاستماع في الدرس الأول وهي "درس - يدرس"، مزودة بصورة ولد يدرس كالمعنى من المفردات دون كتابة المعنى باللغة الإندونيسية بهدف تحسين قدرات الطلبة في التفكير النقدي والتحليل، بحيث يسهل الطلبة في ذكر وفهم المفردات بشكل طبيعي دون الحاجة إلى الحفظ. وكتابة "ضبط الكتابة العربية لسماع الصوت" في كل صفحة المفردات، مما يشير إلى أن لكل منها مجهزة بتسجيل صوتي حتى يتمكن الطلبة من ممارسة الاستماع جيدة، والنطق الصحيح، وتحسين الذاكرة وإتقان المفردات

بشكل أكثر فعالية. ويوجد زر العودة في الزاوية اليسرى العليا وزر التالي والسابق على الجانبين اليميني واليسري.

١٥. صفحة شرح المواد



#### الصورة ٤. ٣٢ صفحة شرح المواد

الصفحة السابقة هي صفحة شرح المواد، فيها فيديو يشرح المادة المدروسة باللغة الإندونيسية. في الصورة أعلاه مكتوب "الدرس الأول، والتحيات والتعارف، والاستماع" مما يدل على أن الشرح خاص بمادة الاستماع في الدرس الأول. والفيديو مزود بعناصر تحكم لمشغل الوسائط (تشغيل، وإيقاف مؤقت، ومستوى الصوت، والسرعة) مما يتيح للمستخدمين ضبط الفيديو حسب احتياجاتهم. تهدف هذه الصفحة إلى التأكد من أن الطلبة لديهم فهم صحيح ومتعمق للمادة. ويوجد زر العودة في الزاوية اليسرى العليا.

١٦. الصفحة الأولية قبل التدريب

(أ) الصفحة الافتتاحية



#### الصورة ٤. ٣٣ الصفحة الافتتاحية قبل التدريب

الصفحة الافتتاحية السابقة تتضمن من كتابة "أهلاً وسهلاً في التدريبات للاستماع"، التي تدل على أن التدريبات التي ستبدأ هي التدريبات لمادة الاستماع. ودليل باللغة الإندونيسية الذي يرشد المستخدمين إلى الضغط على زر "ابدأ (<)" في الزاوية اليمنى السفلية لبدائة التدريب على الأسئلة. وتستخدم الصفحة للتدريبات خلفية ذات ظلال بيضاء وظلال الجبال. وتهدف هذه الصفحة إلى تقديم مقدمة للطلبة قبل بداية أداء التدريبات.

ب) صفحة إملاء هوية المستخدم



#### الصورة ٤. ٣٤ صفحة إملاء هوية المستخدم

تحتوي الصفحة السابقة على أمر لإملاء الهوية "إملاً هويتك!" والخانة التي تتطلب من الطلبة أن يملؤوها قبل بداية التدريبات وهي: الاسم والفصل. تهدف هذه الصفحة إلى جمع معلومات الطلبة، مما يساعد النظام على حفظ نتائج التدريبات لكل مستخدمين بناءً على بياناتهم الشخصية

## ج) صفحة دليل لإكمال أسئلة الاختبار



### الصورة ٤ . ٣٥ صفحة دليل لإكمال أسئلة الاختبار

تحتوي الصفحة السابقة على خمس أدلة لإكمال أسئلة التدريبات التي يجب على المستخدم قراءتها قبل بداية التدريبات. دليل لإكمال أسئلة التدريبات مكتوب باللغة الإنونيسية بهدف إرشاد المستخدم ويفهمون كيفية إجابة أسئلة التدريبات صحيحة وفعالة.

١٧ . صفحة الاختبار

### أ) الاختبار لمادة الاستماع



### الصورة ٤ . ٣٦ صفحة الاختبار لمادة الاستماع

صفحة الاختبار السابقة هي إحدى شكل الاسئلة لمادة الاستماع. يُطلب من الطلبة الاستماع إلى تسجيل صوتي العلوي من الصفحة، ثم الإجابة عن الأسئلة بناءً على الحوار المسموعه. يتميز تصميم الصفحة بخلفية بسيطة ذات ألوان هادئة مما يخلق بيئة تعليمية مريحة

تساعد المستخدم على التركيز. عرض هذه الصفحة بشكل مرتب، حيث يوجد مشغل الصوت في الجزء العلوي، والسؤال وخيارات الإجابة الموضوعية داخل مربعات بشكل منظم. وتهدف هذه الصفحة إلى تنمية مهارة الاستماع لدى الطلبة، واختبار مدى فهمهم لمحتوى الحوار، ومساعدتهم على استخدام اللغة العربية في سياقاتها اليومية.

(ب) الاختبار لمادة القراءة

اختر إجابة صحيحة من الأجوبة الآتية !

" يَكْتُبُ عَفُورٌ اسْمَ صَدِيقِهِ فِي الدَّفْتَرِ "

عَيِّنِ الحَرْفَ فِي الجُمْلَةِ السَّابِقَةِ !

<input type="radio"/> عَفُورٌ	<input type="radio"/> اسْمَ صَدِيقِهِ
<input checked="" type="radio"/> الدَّفْتَرِ	<input type="radio"/> فِي
<input type="radio"/> يَكْتُبُ	

#### الصورة ٤ . ٣٧ صفحة الاختبار لمادة القراءة

صفحة الاختبار السابقة هي إحدى أشكال الاسئلة لمادة القراءة. يُقدِّم للطلبة جملة باللغة العربية: "يَكْتُبُ عَفُورٌ اسْمَ صَدِيقِهِ فِي الدَّفْتَرِ". وأدناها الاسئلة "عَيِّنِ الحَرْفَ فِي الجُمْلَةِ السَّابِقَةِ!"، حيث يُطلب من الطلبة تحديد الحرف من الجملة السابقة. وتحت السؤال، توجد خمس اختيارات الإجابة، ونختارها واحدا الصحيحة. تهدف هذه الصفحة لممارسة مهارة القراءة العربية، ومساعدة الطلبة في فهم تركيب الجمل الصحيحة، بالبساطة، بالإضافة إلى التمييز بين الأسماء، والأفعال، والحروف داخل النص العربي.

١٨ . صفحة نتيجة التدريبات

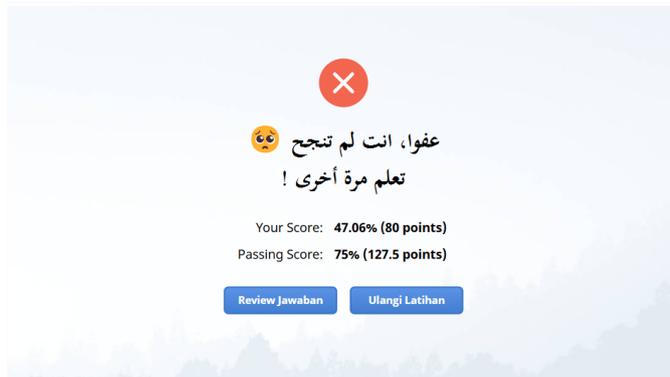
(أ) ناجحة



#### الصورة ٤ . ٣٨ صفحة نتيجة التدريب الناجحة

تُظهر صفحة نتائج التدريب السابقة أن المستخدم ناجح في التدريبات. في وسط الصفحة الأعلى رمز علامة علامة الاختيار الخضراء الذي يدل على النجاح. أدناه، توجد عبارة "بارك الله، نجحت" مع رمز تعبير يعبّر عن السعادة. تعرض هذه الصفحة نتيجة المستخدم المحسولة وحدهم النتيجة الأدنى المطلوبة للنجاح على النسبة المئوية والنقطة. وفي الأسفل زر، يعني زر "Review Jawaban" لمراجعة الإجابات التي تم تقديمها ومعرفة الإجابة الصحيحة، وزر "Ulangi Latihan" لإعادة التدريبات مرة أخرى من أجل تحسين فهم الطلبة، والذاكرة القوية.

(ب) فاشلة



#### الصورة ٤ . ٣٩ صفحة نتيجة التدريب الفاشلة

تُظهر صفحة نتائج التدريب السابقة أن المستخدم لم ينجح في التدريبات. في وسط الصفحة الأعلى رمز علامة الخطأ الحمراء التي تدل على الفاشلة. أدناه، توجد عبارة "عفوا، أنت لم تنجح، تعلم مرة أخرى!" مع رمز تعبيرى يعبر عن الحزن. كما في صفحة الناجحة في التدريبات، تعرض هذه الصفحة نتيجة المستخدم المحسولة وحد النتيجة الأدنى المطلوبة للنجاح. وفي الأسفل زر، يعنى زر "Review Jawaban" لمراجعة الإجابات التي تم تقديمها، وزر "Ulangi Latihan" لإعادة التدريبات مرة أخرى من أجل تحقيق نتيجة أفضل.

#### د. التنفيذ

التنفيذ هي مرحلة استمرار لمرحلة التطوير. في هذه المرحلة، يتم تنفيذ جميع تصميمات كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية التي تم تطويرها بعد التحقق من صلاحيتها. يهدف تنفيذ كراسة التدريبات المطورة لمعرفة فعاليتها. تم إجراء تنفيذ المنتج على طلبة الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيلييان بانتن، والذي اشتركه ١٣ طالبًا. تم تنفيذ كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد "الماهرة" في ثمانية لقاءات، لكل اللقاء لمدة ساعة واحدة. أما خطوات تنفيذ كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد "الماهرة" في تعليم اللغة العربية هي: أولاً، الاختبار القبلي في اللقاء الأول. ثانياً، عملية تعليم اللغة العربية باستخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد في اللقاء الثاني إلى اللقاء السابع. ثالثاً، الاختبار البعدي في اللقاء الثامن.

#### الجدول ٤. ٣ خطوات تنفيذ المنتج

اللقاء	تاريخ	الساعة	أنشطة
١	٨ يناير ٢٠٢٥	١٠,٠٠ - ١١,٠٠	الاختبار القبلي
٢	١٠ يناير ٢٠٢٥	١٠,٠٠ - ١١,٠٠	
٣	١٠ يناير ٢٠٢٥	١٧,٣٠ - ٠٨,٠٠	

تعليم اللغة العربية باستخدام	١١,٠٠ - ١٠,٠٠	١٧ يناير ٢٠٢٥	٤
كراسة التدريبات على أساس	٠٨,٠٠ - ١٧,٣٠	١٧ يناير ٢٠٢٥	٥
برنامج أندرويد "الماهرة"	١١,٠٠ - ١٠,٠٠	٢٤ يناير ٢٠٢٥	٦
	٠٨,٠٠ - ١٧,٣٠	٢٤ يناير ٢٠٢٥	٧
الاختبار البعدي	١١,٠٠ - ١٠,٠٠	٣١ يناير ٢٠٢٥	٨

أما خطوات عملية تعليم اللغة العربية في الفصل العاشر باستخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد "الماهرة" على ما يلي:

#### ١. تعليم الاستماع

(أ) طلبت المدرّسة الطلبة للإستماع لتسجيل صوتي الموجودة في برنامج أندرويد "الماهرة" وفقاً للموضوع المدروس، وكتابة الكلمات أو الجمل الصعبة في كراستهم.

(ب) أعطت المدرّسة المفردات الصعبة وفقاً للمادة المدروسة ليسهّل الطلبة في فهم المادة (تسجيل صوتي).

(ج) فتحت المدرّسة كراسة التدريبات اللغة العربية على جهاز الحاسوب وعرضه على شاشة LCD حتى يمكن الطلبة أن يروا شاشة برنامج "الماهرة".

(د) شرحت المدرّسة مادة الاستماع حسب الموضوع المدروس حتى يفهم الطلبة فهما صحيحا وجيدا.

(هـ) أعطت المدرّسة فرصة السؤال والجواب للطلبة، بهدف معرفة فهم الطلبة على المادة المدروسة. وكان السؤال من المدرسة إلى الطلبة أوعكسه.

(و) أمرت المدرّسة الطلبة إجابة الأسئلة المتوفرة في برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" على هواتفهم الذكية.

## ٢. تعليم القراءة

- أ) أمرت المدرّسة الطلبة لقراءة النص العربي صامتة في كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد "الماهرة" وفقاً للموضوع المدروس وكتابة الكلمات أو الجمل الصعبة في كراستهم.
- ب) أعطت المدرّسة المفردات الصعبة وفقاً للمادة المدروسة ليسهّل الطلبة في فهم النص العربي.
- ج) فتحت المدرّسة كراسة التدريبات اللغة العربية على جهاز الحاسوب وعرضه على شاشة LCD حتى يمكن الطلبة أن يروا شاشة برنامج "الماهرة".
- د) شرحت المدرّسة النص العربي حسب المادة المدروسة حتى يفهم الطلبة فهما صحيحا وجيدا.
- هـ) قرأت المدرّسة النص العربي نموذجاً مثاليا للطلبة ومحاكاتها الطلبة جهرية، وهذا يهدف إلى قدرة الطلبة على قراءة النص صحيحة.
- و) أعطت المدرّسة فرصة السؤال والجواب للطلبة، بهدف معرفة فهم الطلبة على المادة المدروسة. وكان السؤال من المدرسة إلى الطلبة أو عكسه.
- ز) أمرت المدرّسة الطلبة إجابة الأسئلة المتوفرة في برنامج كراسة التدريبات على هواتفهم الذكية.

## هـ. التقييم

في المرحلة النهائية من التطوير، قامت الباحثة التقييم للمنتج أو كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد لمعرفة مدى فعاليته في تحسين تعليم اللغة العربية، وخاصة في مهارات الاستماع والقراءة في مدرسة الخيرية الثانوية كيبلايان بانتن. يمكن رؤية تقييم كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد من خلال الاختبار والاستبانة. ينقسم هذا الاختبار إلى قسمين: الاختبار القبلي والاختبار البعدي. تم إجراء الاختبار القبلي قبل تنفيذ كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد في عملية تعليم اللغة العربية، وأما الاختبار البعدي بعده. تظهر نتائج الاختبار

القبلي والبعدي في المبحث الثالث الذي يقدم "فعالية كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلييان بانتن".  
بالإضافة إلى ذلك، قامت الباحثة بتوزيع الاستبانة على الطلبة حول إحساسهم بالمنتج، وكانت نتائجها على ما يلي:

الجدول ٤ . ٤ نتائج الاستبانة من الطلبة

الرقم	الاسم	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١	١	١	١
١	أ أس	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥
٢	أ ت ي	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٤	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥
٣	ع ع ي	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥
٤	ي ل س	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥
٥	ف ر ن	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥
٦	خ أم	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤
٧	م ف ر	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٣	٥
٨	م ر ن	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤
٩	ن ن ج	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥
١٠	ر أ د	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٣	٣	٤	٤	٤	٤	٤	٣
١١	س ج ز	٣	٣	٤	٥	٤	٣	٤	٥	٤	٤	٣	٣	٤	٣
١٢	ش م د	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥
١٣	أ س أ	٤	٣	٥	٤	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٤	٥	٣	٥

الجدول ٥.٤ نتيجة الاستبانة من الطلبة

الرقم	المؤشرات	المجموع	النسبة المئوية (%)
١	ينتاسب برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" باحتياجات الطلبة في المدرسة	٦٠	٩٢,٣
٢	الرغبة في تعلم اللغة العربية باستخدام برنامج كراسة التدريبات "الماهرة"	٥٧	٨٧,٧
٣	دليل استخدام برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" سهولة في الفهم	٦٠	٩٢,٣
٤	الصور والألوان المستخدمة في برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" جذابة.	٦٠	٩٢,٣
٥	المواد الموجودة في برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" تتناسب الحياة اليومية.	٦٢	٩٥,٤
٦	شرح المادة واضح حتى يسهلني في فهم مادة التعلم	٦١	٩٣,٨
٧	أفهم اللغة/الكلمات المستخدمة في برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" بسهولة	٥٩	٩٠,٨
٨	يساعدني برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" على إكمال التدريبات بشكل جيد	٦٠	٩٢,٣
٩	إن عرض التدريبات في برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" يشجعني على التحليل، والتفكير النقدي والإبداعي	٦٠	٩٢,٣

٨٩,٢	٥٨	برنامج كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية "الماهرة" سهلة في الاستخدام	١٠
٩٢,٣	٦٠	يعمل برنامج كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية "الماهرة" بشكل جيد على هاتفي الذكي	١١
٩٢,٣	٦٠	يحتوي برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" على الميزات المفيدة لتعليم اللغة العربية.	١٢
٩٣,٨	٦١	أنا أكثر حماساً لتعلم اللغة العربية مع برنامج كراسة التدريبات "الماهرة"	١٣
٩٢,٣	٦٠	أستطيع أن أتعلم بشكل مستقل باستخدام برنامج كراسة التدريبات "الماهرة"	١٤
٩٠,٨	٥٩	أشعر بالسعادة عند التعليم باستخدام برنامج كراسة التدريبات "الماهرة"	١٥
٩٢	٥٩,٨	المعدّل	

بناء على الجدول أعلاه، حصلت نتيجة الاستبانة من ١٣ طالباً الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن على قيمة المعدل ٩٢٪، تشير هذه النتيجة إلى أن كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد وفقاً للطلبة يدل على تقدير "جيد جداً" للاستخدام في تعلم اللغة العربية في الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن. وبذلك أكدت الباحثة أن تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد مناسب باحتياجات الطلبة.

في المؤشر الأول، يتناسب برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" باحتياجات الطلبة في المدرسة حصلت على درجة ٩٢,٣٪ من ١٣ طالباً، مما يدل على أن المؤشر الأول جيد جداً. وفي المؤشر الثاني، رغبة الطلبة في تعلم اللغة العربية باستخدام برنامج كراسة

التدريبات "الماهرة" حصلت على درجة ٨٧,٧٪ من ١٣ طالباً، مما يدل على أن المؤشر الثاني جيد جداً. وفي المؤشر الثالث، دليل استخدام برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" سهولة في الفهم حصلت على درجة ٩٢,٣٪ من ١٣ طالباً، مما يدل على أن المؤشر الثالث جيد جداً. وفي المؤشر الرابع، الصور والألوان المستخدمة في برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" جذابة حصلت على درجة ٩٢,٣٪ من ١٣ طالباً، مما يدل على المؤشر الرابع جيد جداً. وفي المؤشر الخامس، المواد الموجودة في برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" تتناسب الحياة اليومية حصلت على درجة ٩٥,٤٪ من ١٣ طالباً، مما يدل على أن المؤشر الخامس جيد جداً.

وفي المؤشر السادس، شرح المادة واضح حتى يسهل الطلبة في فهم مادة التعلم، حصلت على درجة ٩٣,٨٪ من ١٣ طالباً، مما يدل على أن المؤشر السادس جيد جداً. وفي المؤشر السابع، يفهم الطلبة اللغة أو الكلمات المستخدمة في برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" بسهولة حصلت على درجة ٩٠,٨٪ من ١٣ طالباً، مما يدل على أن المؤشر السابع جيد جداً. وفي المؤشر الثامن، يساعد برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" الطلبة على إكمال التدريبات بشكل جيد حصلت على درجة ٩٢,٣٪ من ١٣ طالباً، مما يدل على أن المؤشر الثامن جيد جداً. وفي المؤشر التاسع، إن عرض التدريبات في برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" يشجع الطلبة على التحليل، والتفكير النقدي والإبداعي حصلت على درجة ٩٢,٣٪ من ١٣ طالباً، مما يدل على أن المؤشر التاسع جيد جداً. وفي المؤشر العاشر، برنامج كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية "الماهرة" سهلة في الاستخدام حصلت على درجة ٨٩,٢٪ من ١٣ طالباً، مما يدل على أن المؤشر الأول جيد جداً.

وفي المؤشر الحادي عشر، يعمل برنامج كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية "الماهرة" بشكل جيد على هاتف الطلبة الذكي حصلت على درجة ٩٢,٣٪ من ١٣ طالباً، مما يدل على أن المؤشر الحادي عشر جيد جداً. وفي المؤشر الثاني عشر، يحتوي برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" على الميزات المفيدة لتعليم اللغة العربية حصلت على

درجة ٩٢,٣٪ من ١٣ طالبًا، مما يدل على أن المؤشر الثاني عشر جيد جدا. وفي المؤشر الثالث عشر، كان الطلبة حماسا في تعلم اللغة العربية مع برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" حصلت على درجة ٩٣,٨٪ من ١٣ طالبًا، مما يدل على أن المؤشر الثالث عشر جيد جدا. وفي المؤشر الرابع عشر، يستطيع الطلبة أن يتعلموا بشكل مستقل باستخدام برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" حصلت على درجة ٩٢,٣٪ من ١٣ طالبًا، مما يدل على أن المؤشر الرابع عشر جيد جدا. وفي المؤشر الخامس عشر، يشعر الطلبة بالسعادة عند التعليم باستخدام برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" حصلت على درجة ٩٠,٨٪ من ١٣ طالبًا، مما يدل على أن المؤشر الخامس عشر جيد جدا.

### المبحث الثاني: صلاحية كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن

تم عملية صلاحية كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد في ثلاث مراحل. المرحلة الأولى، صلاحية المنتج من حيث المادة واللغة إلى خبير المادة واللغة، وهي المحاضرة من قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المرحلة الثانية هي صلاحية المنتج من حيث التصميم وتعليم اللغة العربية إلى خبير التصميم وتعليم اللغة العربية، وهو المحاضر من قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المرحلة الثالثة، إجراء صلاحية المنتج إلى مدرس مادة اللغة العربية في مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن.

أ. صلاحية المنتج من الخبير في المادة واللغة

الجدول ٦.٤ نتيجة الاستبانة من الخبير في المادة واللغة

الرقم	جوانب التقييم	بنود التقييم	النتيجة	التقدير
١	دقة المادة بالأهداف	إن أهداف التعليم مناسبة بقرار وزارة الشؤون الدينية الرقم ١٨٣ العام ٢٠١٩	٥	جيد جدا
٢		إن أهداف التعليم مناسبة بمؤشرات تعليم مهارة الاستماع ومهارة القراءة	٤	جيد
٣	محتويات المواد	المواد كاملة	٥	جيد جدا
٤		المادة واضحة	٥	جيد جدا
٥		المفردات مناسبة وواضحة	٥	جيد جدا
٦		الشروحات المعروضة واضحة	٤	جيد
٧	التدريبات والتقييم	أسئلة التدريبات مناسبة بالمؤشرات	٤	جيد
٨		الأسئلة واضحة	٥	جيد جدا
٩		التدريبات متنوعة	٥	جيد جدا
١٠		مستوى صعوبة الأسئلة متوازن	٥	جيد جدا
١١		الأسئلة مناسبة بقدرات الطلبة	٥	جيد جدا
١٢		تغطي التدريبات أسئلة مهارات التفكير العليا (HOTS)	٥	جيد جدا
١٣		عدد الأسئلة ملائمة	٥	جيد جدا
١٤		الأسئلة لا تخرج عن المادة المدروسة	٥	جيد جدا
١٥	لغة كراسة	لغة كراسة التدريبات سهلة	٤	جيد
١٦	التدريبات	لغة كراسة التدريبات المفهومة	٥	جيد جدا

جيد جدا	٥	لغة كراسة التدريبات واضحة		١٧
جيد	٤	وجود دليل لاستخدام كراسة التدريبات	دليل استخدام كراسة التدريبات	١٨
جيد	٤	توفير دليل المستخدم كاف		١٩
جيد	٤	وجود إرشادات لتعليم مهارة الاستماع ومهارة القراءة		٢٠
	٩٣	المجموع		

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100\%$$

$$P = \frac{\sum 93}{\sum 110} \times 100\%$$

$$P = 84,54\%$$

بناء على نتيجة الحساب أعلاه، صلاحية المنتج من حيث المادة واللغة حصلت على القيمة ٨٤,٥٤٪، وتشير إلى تقدير "جيد جدا". وهذا يدل على أن نتائج تطوير المواد واللغة في كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد جيدة جداً وتستحق الاستخدام. الاقتراحات والمدخلات من خبير المادة واللغة فيما يتعلق بتطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد هي كما يلي:

١. أن تناسب المادة بالمنهج الدراسي المستخدم
٢. يحتاج نص القراءة إلى التدقيق مرة أخرى
٣. أن تناسب أسئلة التدريبات بالمهارات اللغوية المختارة
٤. تحتاج جمل الأمر في الأسئلة إلى التحقق مرة أخرى.

بناء على الاقتراحات والمدخلات أعلاه، قامت الباحثة بمراجعة المنتج المطورة، بحيث أصبحت كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد التي يمكن تنفيذها في ميدان البحث، ويمكنها أن توفر السهولة لدى الطلبة في تعليم اللغة العربية نظريا كان أم تطبيقيا، خاصة في مهارة الاستماع ومهارة القراءة. فيما يلي وصفت الباحثة كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد قبل المراجعة وبعدها.

بعد المراجعة	قبل المراجعة	الرقم
		١
		٢
		٣
<p>إحترز إجابة صحيحة من الأجابة الآتية !</p> <p>" يَكْتُبُ غَفُورٌ اسْمَ صَدِيقِهِ فِي الدَّقْرِ "</p> <p>عَيْنَ الحَرْفِ فِي الجُمْلَةِ السَّابِقَةِ !</p> <p><input type="radio"/> الدَّقْرِ</p> <p><input type="radio"/> يَكْتُبُ</p> <p><input type="radio"/> فِي</p> <p><input type="radio"/> غَفُورٌ</p>	<p>عَيْنَ الاسمِ والفعلِ والحرفِ فِي الجُمْلَةِ الآتِيَةِ !</p> <p>يَكْتُبُ غَفُورٌ اسْمَ صَدِيقِهِ فِي الدَّقْرِ</p> <p>يَكْتُبُ - Select -</p> <p>غَفُورٌ - Select -</p> <p>اسْمٌ - Select -</p> <p>صَدِيقِهِ - Select -</p> <p>فِي - Select -</p> <p>الدَّقْرِ - Select -</p>	٤

<p>اقرأ هذا النص، ثم أجب عن الأسئلة الآتية إجابةً صحيحةً!</p> <p>ريزا هو طالبةٌ جديدةٌ في المدرسة الثانوية. هو يذهب إلى المدرسة مشياً على الأقدام، وبعد وصوله إلى المدرسة يتعارف مع أصدقائه الجدد.</p> <p>ما الموضوع المناسب بالنص السابق؟ (Boleh memilih 2 Jawaban)</p> <p><input type="checkbox"/> التعرف مع الأصدقاء</p> <p><input type="checkbox"/> الذهاب إلى المدرسة</p> <p><input type="checkbox"/> تبني قرىب من المدرسة</p> <p><input type="checkbox"/> ريزا هو صديق من الصغر</p> <p><input type="checkbox"/> المدرسة الثانوية كبيرة</p>	<p>رُكِبَ الكلمات الآتية لتكون جملةً مفيدةً، إبدأء من الكلمة بين قوسين!</p> <p>مشياً - من بين - قرىب - إلى المدرسة -</p> <p>أذهب - لأتها - على الأقدام</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>مشياً</li> <li>على الأقدام</li> <li>لأتها</li> <li>أذهب</li> <li>إلى المدرسة</li> <li>قرىب</li> <li>من بين</li> </ol>
--	---

البيان من الجدول أعلاه على النحو التالي: (١) مادة الاستماع في الفصل الأول. قبل المراجعة، لم تناسب المؤلفة موضوع الفصل الأول، وهو التحية والتعارف. بعد المراجعة، غيرت المؤلفة مادة الاستماع بـ "التعارف" لتناسب مع موضوع الفصل الأول. (٢) صورة المفردات في الفصل الأول. قبل المراجعة، كانت لا تزال مناسبة بمادة الاستماع. بعد المراجعة، كانت مناسبة بمادة الاستماع المغيّرة. (٣) نص القراءة في الفصل الأول. قبل المراجعة، كانت هناك أخطاء في الحركات والمسافات، وبعد المراجعة قامت المؤلفة بتصحيح الحركات الخاطئة وإضافة المسافات. (٤) شكل أسئلة القراءة. قبل المراجعة، كانت الأسئلة على شكل "اختر من القائمة"، بعد المراجعة غيرت المؤلفة إلى شكل الاختيار من متعدد. (٥) شكل أسئلة القراءة. قبل المراجعة، كان شكل السؤال المستخدم هو الترتيب الأنسب لشكل سؤال مهارة الكتابة. وبعد المراجعة، غيرت المؤلفة إلى شكل الاختيار من متعدد مؤسساً على النص.

## ب. صلاحية المنتج من الخبير في تصميم وتعليم اللغة العربية

١. نتائج الاستبانة من خبير التصميم

### الجدول ٤. ٧ نتيجة الاستبانة من الخبير في التصميم

الرقم	نبود التقييم	النتيجة	التقدير
١	تصميم أو عرض البرنامج جذاب	٥	جيد جداً
٢	تخطيط الصور أو الكتابة متناسب	٥	جيد جداً
٣	حجم الخط	٥	جيد جداً

٤	تحميل البرنامج سهلة	٤	جيد
٥	تثبيت البرنامج سهلة	٤	جيد
٦	الكتابة مقروئة	٥	جيد جدا
٧	نتيجة التدريبات مفيدة	٥	جيد جدا
٨	سهولة الوصول وسهولة الفهم	٥	جيد جدا
٩	دليل استخدام برنامج أندرويد واضح	٥	جيد جدا
١٠	تركيبة الألوان المستخدمة	٥	جيد جدا
١١	حجم البرنامج ليس كبيرا	٤	جيد
١٢	المؤثرات الصوتية/الصوت الخلفي لا تؤثر على التركيز	٥	جيد جدا
١٣	تشغيل البرنامج بسلاسة	٥	جيد جدا
١٤	جودة عرض الشاشة	٥	جيد جدا
١٥	مستوى التفاعل الإعلامي مع الطلبة	٥	جيد جدا
	المجموع	٧٢	

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100\%$$

$$P = \frac{\sum 72}{\sum 75} \times 100\%$$

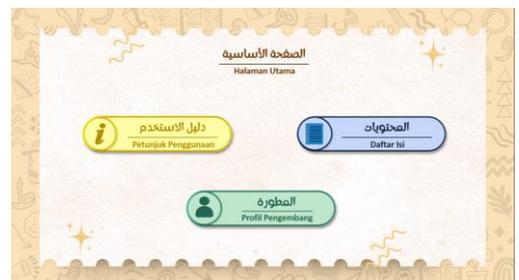
$$P = 96\%$$

بناء على نتيجة الحساب أعلاه، صلاحية المنتج من حيث التصميم حصلت على القيمة ٩٦٪، وتشير إلى تقدير "جيد جدا". وهذا يدل على أن تصميم كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد جيد جداً وتستحق الاستخدام. أما الاقتراحات والمدخلات من خبير التصميم فيما يتعلق

بتطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد هي كما يلي:

١. أن تضيف المؤلف اسم البرنامج أو شعاره في الصفحة الأولية
٢. أن تضيف المؤلف الصفحة عن المطورة
٣. أن تصمم المؤلف الملصق لتسهيل نشر البرنامج وتحميله.

بناء على الاقتراحات والمدخلات أعلاه، قامت الباحثة بمراجعة المنتج المطورة، بحيث أصبحت كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد التي يمكن تنفيذها في ميدان البحث، ويمكنها أن يجذب الطلبة ويحفزهم على تعلم اللغة العربية، خاصة في مهارة الاستماع ومهارة القراءة. فيما يلي وصفت الباحثة كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد قبل المراجعة وبعدها.

الرقم	قبل المراجعة	بعد المراجعة
١		
٢		

	<p>لم توجد الصفحة عن المطورة</p>	<p>٣</p>
	<p>لم توجد ملصق البرنامج</p>	<p>٤</p>

البيان من الجدول أعلاه هو كما يلي: (١) عرض البرنامج عند فتحه لأول مرة أو الصفحة الأولية. قبل المراجعة لم يوجد شعار البرنامج، بعد المراجعة أضافت المؤلفة شعار البرنامج. (٢) عرض الصفحة الأساسية. قبل المراجعة، يتم تقديم محتويات المادة وزر دليل استخدام البرنامج. بعد المراجعة، حوّلت المؤلفة الصفحة الأساسية إلى ثلاثة الأزرار الرئيسية وهي دليل المستخدم، والمحتويات، والمطورة. (٣) الصفحة عن المطورة. قبل المراجعة لم توجد الصفحة عن المطورة، بعد المراجعة أضافت المؤلفة الصفحة عن المطورة. (٤) ملصق البرنامج. قبل المراجعة لم يوجد ملصق البرنامج لنشره وخطوات تحميله، بعد المراجعة صممت المؤلفة ملصق البرنامج ليسهل في نشر البرنامج وتحميله.

٢. نتائج الاستبانة من خبير في تعليم اللغة العربية

الجدول ٨.٤ نتيجة الاستبانة من الخبير في تعليم اللغة العربية

الرقم	جوانب التقييم	بنود التقييم	النتيجة	التقدير
١	أهداف التعليم	أهداف التعليم مناسبة بقدرات الطلبة واحتياجاتهم	٥	جيد جدا
٢		أهداف التعليم واضحة، ومنطقية وسياقية	٥	جيد جدا
٣	المحتوى/المادة	المواد في كراسة التدريبات مناسبة بمهارة الاستماع ومهارة القراءة لمستوى المدرسة الثانوية	٥	جيد جدا
٤		تحتوي مواد الاستماع والقراءة على مفاهيم صحيحة ودقيقة.	٥	جيد جدا
٥		تنوع المادة المقدمة، وتتكون من عرض المادة، والمفردات، والشروحات والأمثلة، والتدريبات والتقييمات.	٤	جيد
٦		يستخدم الصوت لمادة الاستماع صوت الناطق الأصلي للغة العربية ويبدو واضحًا.	٥	جيد جدا
٧		المواد في كراسة التدريبات سياقية	٥	جيد جدا

جيد جدا	٥	التدريبات والتقييمات مناسبة بأهداف التعليم وتتضمن أسئلة HOTS.	التقييم	٨
جيد	٤	أسئلة التدريبات مختلفة ومتنوعة		٩
جيد جدا	٥	نتائج التعليم قابلة للقياس		١٠
	٤٨	المجموع		

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100\%$$

$$P = \frac{\sum 48}{\sum 50} \times 100\%$$

$$P = 96\%$$

بناء على نتيجة الحساب أعلاه، صلاحية المنتج من حيث تعليم اللغة العربية حصلت على القيمة ٩٦٪، وتشير إلى تقدير "جيد جدا". وهذا يدل على أن تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد جيد جداً وتستحق الاستخدام في الفصل العاشر المدرسة الثانوية. أما الاقتراح والمدخلة من خبير تعليم اللغة العربية فيما يتعلق بتطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد هي أن تناسب أهداف التعليم بالمنهج الذي تستخدمه المدرسة كالمراجع في تعليم اللغة العربية. انطلاقاً على الاقتراح والمدخلة، فيما يلي وصفت الباحثة كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد قبل المراجعة وبعدها.



لقرار وزارة الشؤون الدينية الرقم ١٨٣ العام ٢٠١٩ الذي يتكون من الكفاءات الأساسية (KI, KD).

ج. صلاحية المنتج من مدرس اللغة العربية

الجدول ٤ . ٩ نتيجة الاستبانة من مدرس اللغة العربية

الرقم	جوانب التقييم	بنود التقييم	النتيجة	التقدير
١	أهداف التعليم	أهداف التعليم واضحة وقابلة للقياس	٥	جيد جدا
٢		أهداف التعليم مصممة لتناسب احتياجات الطلبة	٥	جيد جدا
٣	ملائمة المواد	المواد تدعم تحقيق أهداف التعليم ومؤشراتها	٥	جيد جدا
٤		يتم عرض المادة بشكل واضح ومنهجي	٥	جيد جدا
٥		المادة مثيرة للاهتمام وتحفز الطلبة على التعلم	٥	جيد جدا
٦		المواد في برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" مناسبة بمادة الاستماع والقراءة لمستوى المدرسة الثانوية	٥	جيد جدا
٧		المفردات مناسبة بالموضوع المدروسة وسهلة في الفهم	٤	جيد
٨		اللغة المستخدمة في المواد صحيحة	٥	جيد جدا
٩		المواد المقدمة في برنامج كراسة التدريبات مرتبطة بالحياة اليومية	٥	جيد جدا

جيد	٤	يتم تقديم شرح المادة بشكل واضح وسهل في الفهم		١٠
جيد جدا	٥	يوفر البرنامج أداة التقييم الفعالة لقياس فهم الطلبة	التقييم	١١
جيد	٤	التدريبات المقدمة متنوعة ومختلفة		١٢
جيد جدا	٥	أسئلة التدريبات مناسبة بالمؤشرات		١٣
جيد	٤	جودة الأسئلة مناسبة لمستوى المدرسة الثانوية		١٤
جيد جدا	٥	إن التقييم/التقويم يستطيع أن ترقى مهارات التفكير لدى الطلبة		١٥
جيد	٤	برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" يحسن فهم الطلبة للمادة	فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام برنامج "الماهرة"	١٦
جيد جدا	٥	يساعد برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" الطلبة في إكمال التدريبات.		١٧
جيد جدا	٥	برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" يرقى الدافعية التعليمية لدى الطلبة		١٨
جيد جدا	٥	يشجع برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" المشاركة الفعالة للطلبة		١٩
جيد	٤	برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" سهل في الوصول إليه واستخدامه من قبل الطلبة	سهولة استخدام برنامج "الماهرة"	٢٠
جيد جدا	٥	يتمتع برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" بواجهة سهلة الاستخدام		٢١

جيد جدا	٥	يعمل برنامج كراسة التدريبات "الماهرة" بشكل جيد على الأجهزة الرقمية (أندرويد)	٢٢
	١٠٤	المجموع	

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100\%$$

$$P = \frac{\sum 104}{\sum 110} \times 100\%$$

$$P = 94,54\%$$

بناء على نتيجة الحساب أعلاه، صلاحية المنتج من حيث التعليم والاستخدام لدى مدرس مادة اللغة العربية وهو الأستاذ حضري حسن، حصلت على القيمة ٩٤,٥٤٪، وتشير إلى تقدير "جيد جدا". وهذا يدل على أن كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد جيد جداً وتستحق الاستخدام في الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كلابيان بانتن.

### المبحث الثالث: فعالية استخدام كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كلابيان بانتن

من أجل معرفة مدى فعالية استخدام كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لدى طلبة الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كلابيان بانتن، قامت الباحثة باختبارين، الاختبار القبلي والاختبار البعدي. تم إجراء الاختبار القبلي قبل عليم اللغة العربية باستخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد، وأما الاختبار البعدي بعد تعليم اللغة العربية باستخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد. وكان الاختبار المستخدم هو الاختبار الموضوعي، حيث يتضمن كل الاختبار اختبار مهارة الاستماع ومهارة القراءة الذي تم تعديله وفقاً للمادة الموجودة في كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد. وبعد حصلت الباحثة نتائج الاختبار القبلي والبعدي، حللتها

وصفيا وتحسبها بالاختبار الطبيعي، والاختبار التجانس، واختبار فرضية البحث، واختبار N-Gain باستخدام برنامج IBM SPSS 22.

#### الجدول ٤. ١٠ نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي

الرقم	اسم الطالب	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
١	أ أس	٢٠	٧٠
٢	أ ت ي	٤٠	٨٠
٣	ع ع ي	٣٠	٦٠
٤	ي ل س	٤٠	٧٠
٥	ف ر ن	٥٠	٩٠
٦	خ أم	٢٠	٧٠
٧	م ف ر	٦٠	٨٠
٨	م ر ن	٥٠	٧٠
٩	ن ن ج	٣٠	٧٠
١٠	ر أ د	٥٠	٩٠
١١	س ج ز	٤٠	٨٠
١٢	ش م د	٣٠	٧٠
١٣	أس أ	٣٠	٧٠

أ. التحليل الوصفي

#### الجدول ٤. ١١ نتيجة التحليل الوصفي

Descriptive Statistics							
	N	Range	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation	Variance
Pretest Bahasa Arab	13	40	20	60	37.69	12.352	152.564
Posttest Bahasa Arab	13	30	60	90	74.62	8.771	76.923
Valid N (listwise)	13						

مؤسسا على جدول التحليل الوصفي باستخدام برنامج IBM SPSS 22 السابق، ظهر أن عدد العينة عندما إجراء الاختبار القبلي والاختبار البعدي هو ١٣ طالبا. وحصلت نتيجة الاختبار القبلي على النتيجة المتوسطة ٣٧,٦٩، والانحراف المعياري ١٢,٣٥٢، وقيمة الفرق ١٥٢,٥٦٤، والنطاق ٤٠، وأدنى النتيجة ٢٠، وأعلى النتيجة ٦٠. وأما نتيجة الاختبار البعدي حصلت على النتيجة المتوسطة ٧٤,٦٢، والانحراف المعياري ٨,٧٧١، وقيمة الفرق ٧٦,٩٢٣، والنطاق ٣٠، وأدنى النتيجة ٦٠، وأعلى النتيجة ٩٠.

### ب. الاختبار الطبيعي

#### الجدول ٤. ١٢ نتيجة الاختبار الطبيعي

Tests of Normality							
		Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
Kelas		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Nilai Tes	Pre Test	.195	13	.190	.931	13	.353
	Post Test	.316	13	.001	.846	13	.025

a. Lilliefors Significance Correction

بنظر إلى الإخراج أعلاه، تُعرف أن القيمة الأهمية في الاختبار الطبيعي Shapiro-Wilk لنتيجة الاختبار القبلي تبلغ قدر  $0.353 < 0.05$  أي  $0.353$  أكبر من  $0.05$  فتكون توزيع البيانات طبيعية. وأما القيمة الأهمية في الاختبار الطبيعي Shapiro-Wilk لنتيجة الاختبار البعدي تبلغ قدر  $0.025 > 0.05$  أي  $0.025$  أصغر من  $0.05$  فتكون توزيع البيانات غير طبيعية.

### ج. اختبار التجانس

#### الجدول ٤. ١٣ اختبار التجانس

Test of Homogeneity of Variance					
		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Nilai Tes	Based on Mean	1.871	1	24	.184
	Based on Median	1.765	1	24	.197
	Based on Median and with adjusted df	1.765	1	23.838	.197
	Based on trimmed mean	1.915	1	24	.179

بنظر إلى الإخراج أعلاه، تُعرف أن القيمة الأهمية (Sig) لاختبار التجانس هي  $0,184 < 0,05$  فتكون توزيع البيانات للاختبار القبلي والاختبار البعدي متجانسة.

#### د. اختبار الفرضيات

بناء على نتائج الاختبار الطبيعي واختبار التجانس، تشير إلى أن بيانات الاختبار القبلي في اختبار الطبيعية كان توزيعها طبيعية، وأما للاختبار البعدي كان توزيعها غير طبيعية. وفي اختبار التجانس يشير إلى أن بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي كلتا البيانات متجانسة. فلذلك في اختبار الفرضية، استخدمت الباحثة اختبار إحصاء غير بارامتري أي اختبار ويلكوكسون Wilcoxon لمعرفة تأثير استخدام كراسة التدريبات على أساس أندرويد على نتيجة تعلم اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيليان بانتن.

#### الجدول ٤ . ١٤ نتيجة اختبار Wilcoxon Signed Ranks

		Ranks		
		N	Mean Rank	Sum of Ranks
Posttest Bahasa Arab -	Negative Ranks	0 <sup>a</sup>	.00	.00
Pretest Bahasa Arab	Positive Ranks	13 <sup>b</sup>	7.00	91.00
	Ties	0 <sup>c</sup>		
	Total	13		

- a. Posttest Bahasa Arab < Pretest Bahasa Arab  
b. Posttest Bahasa Arab > Pretest Bahasa Arab  
c. Posttest Bahasa Arab = Pretest Bahasa Arab

مؤسسا على الجدول أعلاه، يوضح أن نتيجة اختبار Wilcoxon Signed Ranks تظهر تغييرات النتيجة قبل إعطاء العلاج وبعده. كان الرتب الإيجابية (Positive Ranks) بقيمة N ١٣ تعني أن نتيجة العينات الثلاثة عشر تحسن من الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي. بمتوسط الرتب أو متوسطة التحسين بلغ ٧,٠٠، ومجموع الرتب أو عدد التصنيفات الإيجابية هو ٩١,٠٠. وقيمة Ties هي ٠ (صفر)، تدل على أن لا يوجد تشابه بين قيم الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

#### الجدول ٤ . ١٥ نتيجة اختبار Wilcoxon

Test Statistics <sup>a</sup>	
	Posttest Bahasa Arab - Pretest Bahasa Arab
Z	-3.239 <sup>b</sup>
Asymp. Sig. (2-tailed)	.001

a. Wilcoxon Signed Ranks Test  
b. Based on negative ranks.

مؤسسا على الإخراج "tes statistics" أعلاه، تعرف أن القيمة الأهمية Asymp.Sig. (2-tailed) قدر  $0,001 > 0,05$  أي  $0,001$  أصغر من  $0,05$  فقبول الفرضية البديلة  $H_a$  ورفض الفرضية الباطلة  $H_0$ . ومن ثم، يقال أن وجود الفرق بين نتيجة تعليم اللغة العربية قبل تنفيذ كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد وبعده. فاستنتج أن وجود تأثير استخدام كراسة التدريبات على أساس أندرويد على نتيجة تعلم اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن العام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ م.

#### هـ. اختبار N-Gain

وقامت الباحثة اختبار N-Gain لمعرفة مدى فعالية استخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد في تعليم اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوي كيلايان بانتن بقياس ترقية نتيجة الطلبة قبل استخدامها وبعدها.

#### الجدول ٤ . ١٦ نتيجة اختبار N-Gain

Descriptive Statistics					
	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
NGain	13	.50	1.00	.7150	.15597
NGain_Persen	13	50.00	100.00	71.5018	15.59702
Valid N (listwise)	13				

مؤسسا على الجدول أعلاه، يشير إلى أن نتيجة N-Gain هي  $0,715$ ، مما تفسر على أن النتيجة عالية. وأما بنسبة إلى المئوية N-Gain هي  $71,5\%$ ، تشير إلى فئة "الفعالة". وهذا يدل على أن كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد فعالة في تعليم اللغة العربية لدي طلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن.

## الفصل الخامس

### مناقشة نتائج البحث

أ. تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن

المنتج المطور من هذا البحث هو كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد التي تم دمجها مع المواد المناسبة. بدءًا من موضوع التحيات والتعارف، الأسرة والبيت، والمدرسة وبيئتها. تستخدم هذه كراسة على أساس برنامج أندرويد كالمواد التعليمية الداعمة بالإضافة إلى كونه وسيلة تعليمية للطلبة والمعلم في عملية تعليم اللغة العربية في الفصل وخارج الفصل، خاصة للفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن. يحتوي كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد على ٥ جوانب وهي:

#### ١. الأهداف التعليمية

تم تعديل أهداف التعلم في كل درس وفقًا لقرار وزارة الشؤون الدينية الرقم ١٨٣ العام ٢٠١٩ الذي يتكون من الكفاءات الأساسية والكفاءات الرئيسة (KI & KD). ومكتوب باللغة الإندونيسية ليسهل على المستخدمين فهم أهداف التعليم، خاصة في تعليم مهارة الاستماع ومهارة القراءة.

#### ٢. المادة

مادة التعليم في هذا المنتج المطور تنقسم إلى مادتين وهي مادة الإستماع ومادة القراءة. تتضمن مادة الإستماع تسجيل صوتي باللغة العربية من الناطقين بها، مما يساعد المستخدمين على ممارسة مهارات الاستماع باللغة العربية. وأضافت الباحثة عناصر تحكم في مشغل الوسائط كالتشغيل، والإيقاف المؤقت، ومستوى الصوت، والسرعة، التي تتيح للمستخدمين ضبط الصوت وفقا لاحتياجاتهم. وأما مادة القراءة تتضمن من النص العربي مع الصورة في الجانب اليسري التي تبين عن النص ليسهل الطلبة في فهمه. وزادت الباحثة فيها زر تسجيل الصوت وإيقافه في

الجانب الأيمن العلوي من الكتاب، لتقديم أمثلة على القراءة الصحيحة للطلبة حينما يقرؤون النص جهرية خارج الفصل.

### ٣. المفردات

المفردات في هذا المنتج مزودة بالصور كالمعنى من المفردات دون كتابة المعنى باللغة الإندونيسية بهدف تحسين قدرات الطلبة في التفكير النقدي والتحليل، بحيث يسهل الطلبة في ذكر وفهم المفردات بشكل طبيعي دون الحاجة إلى الحفظ. ولكل منها مجهزة بتسجيل صوتي حتى يتمكن الطلبة من ممارسة الاستماع جيدة، والنطق الصحيح، وتحسين الذاكرة وإتقان المفردات بشكل أكثر فعالية.

### ٤. شرح المواد

تتضمن شرح المواد من فيديو الذي يشرح المادة المدروسة باللغة الإندونيسية. والفيديو مزود بعناصر تحكم لمشغل الوسائط كتشغيل، وإيقاف مؤقت، ومستوى الصوت، والسرعة، مما يتيح للمستخدمين ضبط الفيديو حسب احتياجاتهم. تهدف هذه الصفحة إلى التأكد من أن الطلبة لديهم فهم صحيح ومتعمق للمادة.

### ٥. التدريبات

التدريبات في هذا المنتج تتضمن من الصفحة الافتتاحية، وصفحة إملاء هوية المستخدم، وصفحة دليل لإكمال أسئلة الاختبار، والاختبار، وصفحة نتائج التدريب. أشكال التدريبات المستخدمة فيها ثلاثة، الاختيار من متعدد، وإجابة متعددة، والصواب والخطأ. عدد الأسئلة فيها خمسة عشر (أربع أسئلة لمهارات التفكير الأدنى، ست أسئلة لمهارات التفكير المتوسط، وخمس أسئلة لمهارات التفكير العليا). تهدف التدريبات إلى تنمية مهارة الاستماع لدى الطلبة، واختبار مدى فهمهم لمحتوى الحوار، ومساعدتهم على استخدام اللغة العربية في سياقاتها اليومية، وممارسة مهارة القراءة العربية، ومساعدة الطلبة في فهم تركيب الجمل الصحيحة

بالبساطة، بالإضافة إلى التمييز بين الأسماء، والأفعال، والحروف داخل النص العربي.

إن تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد يتضمن إجراءات في عملية التطوير. تتضمن عملية تطويرها من خمس خطوات تشير إلى إجراء التطوير ADDIE، وتفصيلها على ما يلي:

قبل بداية التطوير، الخطوة الأولى التي قامت بها الباحثة هي تحليل الاحتياجات. تم إجراء تحليل الاحتياجات اعتبارًا من ٢٥ يوليو ٢٠٢٤. في ذلك الوقت، قامت الباحثة بالملاحظة في الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيليبيان بانتن والمقابلات مع مدرس مادة اللغة العربية، ومدير المدرسة، وبعض طلبة الفصل العاشر. ومن خلال هذه المقابلات والملاحظات، ظهرت أن الطلبة في الفصل العاشر يعانون من مشاكل في تعليم اللغة العربية وخاصة الكتب المصاحبة للطلبة (كراسة التدريبات).

ونتيجة تحليل الاحتياجات في ميدان البحث، على ما يلي: (١) إن عملية تعليم اللغة العربية في الفصل مملّة ولا تتضمن مشاركة الطلبة بسبب عدم استخدام كراسة التدريبات فيه والتعليم المركز على المدرس. (٢) يواجه الطلبة صعوبة في فهم مادة اللغة العربية، خاصة قراءة النص العربي وفهمه، بسبب خبراتهم في تعلم اللغة العربية مختلفة. (٣) إهمال المدرس مادة الاستماع بسبب عدم الوسيلة التي توفر تسجيل صوتي من الناطق العربي، بينما أنها المهارة الأساسية التي يحتاجها طلبة اللغة العربية وتكون أمثلة واقعية في استخدام اللغة. (٤) نقصان إعطاء التدريبات لمادة الاستماع والقراءة من قبل المدرس. (٥) عدم استخدام الكتاب المصاحبة للطلبة أو كراسة التدريبات أثناء تعليم اللغة العربية في الفصل العاشر الذي يمكن استخدامها لمراجعة الدروس. (٦) يتعود مدرس مادة اللغة العربية فقط بالكتاب المقرر، ولم يصمم كراسة التدريبات كالمواد التعليمية الداعمة التي يمكن استخدامها لإشراك الطلبة بحيث يصبحوا أكثر نشاطًا. (٧) يقضي الطلبة اليوم على الأجهزة الرقمية مثل الهاتف الذكي لمدة طويلة، لذلك هم

يفضلون تعلم اللغة العربية على أساس أندرويد لأنه بالإضافة إلى كونه أكثر اقتصاداً، بل أكثر مرونة وعملية.

يتفق العرض السابق بخطوات التحليل في نموذج ADDIE، حيث يتم تنفيذ هذه الخطوة لتحليل الاحتياجات والمشكلات قبل تطوير المنتج للتعليم، يشمل تحليل محتوى المواد التعليمية، وتحليل الطلبة والمدرس، وتحليل احتياجات التوجيه. و<sup>١٠١</sup> في عمليته، نكون هذه المرحلة تأثير كبير على العديد من قرارات المنتج التي سيتم تطويرها. و<sup>١٠٢</sup> وهذه المرحلة أيضاً تكون مرحلة جمع البيانات لتصميم التعليم. و<sup>١٠٣</sup> علاوة على ذلك، يتوافق أيضاً بالخطوات الأولية لتصميم كراسة التدريبات، تعني إجراء تحليل المنهج الدراسية لتحديد المواد التي تتطلب مواد التدريس كراسة التدريبات. و<sup>١٠٤</sup> ولذلك عازمت الباحثة على تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد، بمراعاة الاتجاهات السائدة في استخدام الأدوات الذكية بين الطلبة ومدى تطبيقها ومرونتها. بعد تحليل الاحتياجات، قامت الباحثة بجمع مصادر تعليم اللغة العربية وتصنيفها لمادة الاستماع والقراءة للفصل العاشر في موضوعات التحيات والتعارف، والأسرة والبيت، والمدرسة وبيئتها. بعد ذلك، قامت الباحثة بتصميم أهداف التعليم، والمواد، والمفردات، والتدريبات. تليها أعدت الباحثة الأدوات لتطوير المنتج، مثل الحاسوب، وبرنامج Microsoft PowerPoint، و iSpring Suite ١١، و Website ٢، و APK Builder. ثم صممت الباحثة مخطط انسيابي للبرنامج يتضمن العرض الأولي، والصفحة الأساسية، ودليل الاستخدام، وصفحة المطورة، ومحتويات الموضوع. ثم، إعداد مواد التطوير مثل الأيقونات والصور والصوت والفيديو. وأخيراً تحديد اسم البرنامج وشعاره، وتصميم الصورة الخلفية، والأزرار، والأجزاء الأخرى بمظهر جيد بحيث يجذب الطلبة ولا يشعرون بالملل.

---

<sup>101</sup> Tegeh, Jampel, and Pudjawan.

<sup>102</sup> Umar, Purwanto, and Al Firdaus, "Research and Development: As the Primary Alternative To Educational Research Design Frameworks," 79.

<sup>103</sup> Romi Mesra, *Research & Development Dalam Pendidikan* (Sumatra Utara: PT. Mifandi Mandiri Digital, 2023), 35, <https://doi.org/https://doi.org/10.31219/osf.io/d6wck>.

<sup>104</sup> Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif: Menciptakan Metode Pembelajaran Yang Menarik Dan Menyenangkan*, 212.

وفقا لما ذكره رومي ميسرا، فإن التصميم هو المرحلة المفاهيمية لنظام تعليمي حيث تقوم المصممة التعليمية بتطوير الخطة التعليمية مع جميع المواصفات اللازمة لإكمال التعليم. وخلال مرحلة التصميم، هناك حاجة إلى التركيز على أهداف التعليم، والمحتوى، وخطط التعليم، وأدوات التقييم المستخدمة، والوسائط.<sup>105</sup> وبجانب ذلك، ذكر المياني وآخرون إن الجمع بين الصور والنصوص والصوت والفيديو، والرسوم المتحركة في تعليم اللغة العربية يمكن أن يحسن فهم الطلبة، وتسهل عرض المواد التعليمية للطلبة بحيث يحصل الطلبة على التصور للمادة المدروسة، ويجذب اهتمام الطلبة وانتباههم لمن يحتاج إلى الدافع في تعليم اللغة العربية.<sup>106</sup>

الخطوة بعدها هي، تطوير كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد بناء على نتائج التصميم في الخطوة قبلها، بهدف إنتاج كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد الفعالة، ومستحقة للاستخدام، والعملية. ابتداء بتصميم العديد من الشرائح التي سيتم استخدامها كمحتوى في كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد باستخدام برنامج Microsoft Powerpoint المثبت ببرنامج I Spring Suite ١١. والخطوة التالية هي إنشاء أسئلة التدريبات باستخدام I Spring Suite ١١. وبعد اعتبار كل شيء مناسباً، تليها تغيير صيغة PowerPoint إلى صيغة HTML5 والاستمرار بتغيير صيغة HTML5 إلى صيغة APK باستخدام Web ٢ Apk Builder حتى يمكن تشغيله على الهواتف الذكية.

وفقا لما ذكره مايدياتنورو، تهدف مرحلة التطوير إلى تحويل تصميم المنتج الذي تم إنشاؤه مسبقاً إلى منتج تعليمي الصالح ومستحق للاستخدام.<sup>107</sup> وفي هذا البحث، كان المنتج المتطور هو كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد باستخدام Microsoft PowerPoint، و I Spring Suite ١١، و Web ٢ Apk Builder. تتفق بنظرية

---

<sup>105</sup> Mesra, *Research & Development Dalam Pendidikan*, 36.

<sup>106</sup> Aulia Mustika Ilmiani et al., "Multimedia Interaktif Untuk Mengatasi Problematika Pembelajaran Bahasa Arab," *Al-Ta'rib : Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab* 8, no. 1 (2020): 30, <https://doi.org/10.23971/altarib.v8i1.1902>.

<sup>107</sup> Albet Maydiantoro, "Model-Model Penelitian Pengembangan (Research and Development)," *Jurnal Pengembangan Profesi Pendidik Indonesia (JPPPI)*, 2021, 7, [http://repository.lppm.unila.ac.id/34333/1/Model-Model Penelitian dan Pengembangan.pdf](http://repository.lppm.unila.ac.id/34333/1/Model-Model%20Penelitian%20dan%20Pengembangan.pdf).

ديك وكاري، التي تشرح على أن في مرحلة التطوير وجوب تطوير المواد بصيغة مناسبة بوسيلة التعليم المختارة.<sup>108</sup> وأما نتيجة هذا التطوير هو برنامج كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية الذي يمكن استخدامه على الهواتف الذكية للطلبة والمدرس، بحيث يمكنه تفعيل مشاركة الطلبة وتحسين جودة تعليم اللغة العربية. وهذا يتفق برأي الإبياري وآخرون، إن من الجوانب الإيجابية لاستخدام برنامج الأندرويد في تعليم اللغة العربية هي المشاركة الفاعلة والإيجابية، وتحسين جودة التعليم، وتقديم التغذية الراجعة للطلبة، والمساعدة في تقييم استجابات الطلبة، واكتشاف الأخطاء اللغوية وتوجيههم للإجابات الصحيحة.<sup>109</sup>

بعد تطوير المنتج، قامت الباحثة بتنفيذه والتحقق من صدقها وصلاحيتها بهدف معرفة فعالية المنتج. تم تنفيذ منتج كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد "الماهرة" ست لقاءات إلى ١٣ طالبًا من الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيبلاين بانتن، نظريا وعمليا من خلال العمل على التدريبات الموجودة في كراسة التدريبات. وأما الناحية النظرية، تطلب المدرسة من الطلبة الاستماع إلى الصوت إذا كانت مادة الاستماع وقراءة النص إذا كانت مادة القراءة، ثم تقدم المدرسة المفردات لتسهيل فهم المادة، ثم تشرح المدرسة المادة ليفهم الطلبة فهما صحيحا. ثم بعد ذلك تطلب المدرسة من الطلبة بإجابة أسئلة التدريبات.

كما أوضح منير توباكوس فإن مرحلة التنفيذ هي خطوة حقيقية لتنفيذ كل ما تم تطويره.<sup>110</sup> وفي تنفيذ المنتج مناسب بما ذكره عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إن خطوات درس فهم المسموع المكثف هي تمهيد للدرس، سماع النص مع التأكيد على عدم قراءته قبل أو أثناء السماع، تحديد الكلمات الصعبة في النص وتناولها بحسب أساليب تعليم المفردات، سماع النص مرة أخرى، مناقشة أفكار النص، تقديم تدريبات

---

<sup>108</sup> Rayanto and Sugianti, *Penelitian Pengembangan Model ADDIE DAN R2D2 Teori & Praktek*, 36.

<sup>109</sup> Yousef A. Baker El-Ebiary et al., "The Influence of Multimedia in Teaching Languages-Arabic Language as a Study," *Turkish J. Physiother. Rehabil* 33, no. 1 (2022): 37, [www.turkjphysiotherrehabil.org](http://www.turkjphysiotherrehabil.org).

<sup>110</sup> Munir Tubagus, *Teori Dan Latihan: Pengembangan Sistem Instruksional (Instructional System Development One Edition)* (Yogyakarta: CV Budi Utama, 2020), 14–15, <https://www.researchgate.net/publication/354544165>.

على محتوى النص. وأما خطوات درس القراءة المكثفة هي تمهيد سريع للدرس، قراءة صامتة مع تحديد صعوبات النص، شرح المعاني الجديدة، قراءة جهرية، تناول تدريبات لفهم النص. ١١١

الخطوة الأخيرة من تطوير كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد هي التقييم. في هذه الخطوة، أجرت الباحثة تقييماً من خلال إجراء الاختبار القبلي قبل تعليم اللغة العربية باستخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد وإجراء الاختبار البعدي بعده. بالإضافة إلى ذلك، قامت الباحثة أيضاً بتوزيع الاستبانة على الطلبة لمعرفة احساسهم على كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد. والهدف من هذه المرحلة إلى معرفة تأثير كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد على نتيجة تعلم الطلبة وجودة تعليم اللغة العربية. كما قال تيغيه، إن إعطاء الاختبار في هذه المرحلة لمعرفة تأثير المنتج على نتيجة تعلم الطلبة وجودة التعليم بشكل عام. ١١٢

## ب. صلاحية كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة

### مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن

من أجل معرفة مدى صلاحية كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد في تعليم اللغة العربية لطلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن، استخدمت الباحثة الاستبانة تمت توزيعها إلى خبيرة المواد واللغة وخبير التصميم والتعليم ومدرس مادة اللغة العربية لمعرفة صلاحية المنتج من حيث التعليم والاستخدام. وقد حصلت نتيجة الاستبانة من خبيرة المواد واللغة على نسبة ٨٤,٥٤٪، تشير إلى تقدير "جيد جداً". وحصلت نتيجة الاستبانة من خبير تصميم كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد على نسبة ٩٦٪، تشير إلى تقدير "جيد جداً". وحصلت نتيجة الاستبانة من خبير التعليم على نسبة ٩٦٪، تشير إلى تقدير "جيد

١١١ الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها 205، 225.

112 Tegeh, Jampel, and Pudjawan, *Model Penelitian Pengembangan*, 79.

جدا". وأخيرا، حصلت نتيجة الاستبانة من مدرس مادة اللغة العربية حول الأنشطة التعليمية واستخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد على نسبة ٩٤,٥٤٪، تشير إلى تقدير "جيد جدا". وهذا يدل على أن كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد جيدة جدا وصالحة للاستخدام في تعليم اللغة العربية لطلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيليبيان بانتن.

ويمكن ذلك لأن المواد في المنتج المطور واضحة ودقيقة حتى يفهم مستخدميه المواد بالسهولة. ثم فيه دليل الاستخدام، مما يساعد مستخدميه في تعليم وتعلم اللغة العربية إما في الفصل أم خارج الفصل. ثم، كانت اللغة المستخدمة فيه صحيحة وجيدة وكاملة إما في الجمل أم في المفردات، مما يساعد مستخدميه في فهم المواد دون أن يحتاج إلى كتاب آخر أو مصدر آخر. ثم الرسومات فيه ملونة، والخط المستخدم فيه مقروءة وواضحة، وسهولة التثبيت، وسهولة الاستخدام، وجودة الرسوم التوضيحية (الصور أو مقاطع الفيديو أو الرسوم المتحركة) مما يجذب مستخدميه ويدافعهم في التعلم.

تتفق نتيجة صلاحية المنتج السابقة مع معايير صلاحية كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد من الوكالة الوطنية لمعايير التعليم التي يتم قياسها من أربعة جوانب، وهي: الجانب الأول، المحتوى أو المادة التي تتضمن صلاحية المادة ودقتها، وعرض المادة، وملاءمة الحقائق والمفاهيم، وسهولة فهم المادة. الجانب الثاني، العرض الذي يتضمن ترقية الدافعية ودليل الاستخدام والمادة مفهومة. الجانب الثالث، اللغة التي تشمل على استخدام اللغة الجيدة والصحيحة، وتركيب الجمل، والمفردات، ومستوى الصعوبة، ووضوح اللغة المستخدمة بحيث تكون سهلة الفهم. الجانب الرابع، الرسومات تشمل على جاذبية المنتج، ونوع الخط، وجودة العرض، وسهولة التثبيت،

وسهولة الاستخدام، واستخدام تركيبات الألوان وجودة الرسوم التوضيحية (الصور أو مقاطع الفيديو أو الرسوم المتحركة).<sup>113</sup>

### ج. فعالية استخدام كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن

من أجل معرفة مدى فعالية استخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد في تعليم اللغة العربية لطلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن، استخدمت الباحثة الاختبار القبلي والاختبار البعدي لمعرفة قدرات الطلبة قبل استخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد وبعده إلى ١٣ طالبًا.

بناء على نتيجة الإحصاء غير بارامتري أي اختبار ويلكوكسون Wilcoxon عند مستوى الدلالة ٥٪، تعرف أن نتيجة تعلم اللغة العربية باستخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد هي  $0,001 > 0,05$ ، وبالتالي يمكن الاستنتاج أن  $H_0$  مرفوضة و  $H_a$  مقبولة. فاستنتج أن الفرضية الباطلة  $H_0$  مرفوضة والفرضية البديلة  $H_a$  مقبولة. وبالتالي، نقول بأن وجود الفرق بين نتيجة تعلم مادة اللغة العربية قبل استخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد وبعده. ومن هذه النتيجة، فإن استخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد له تأثير على نتيجة تعلم اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن. وأكد بنتيجة اختبار N-Gain التي حصلت على النتيجة ٥٠,٧١٥، مما تفسّر على أنها عالية. وأما بالنسبة إلى المئوية حصلت على ٧١,٥٪، وتشير إلى فئة "الفعالة". وبذلك، استنتجت الباحثة أن كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد فعالة بنسبة ٧١,٥٪ في تحسين نتيجة تعلم اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر في مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن العام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ م.

<sup>113</sup> Nadiroh and Susilowibowo, "Pengembangan Lembar Kegiatan Peserta Didik (LKPD) Berbasis Android Pada Mata Pelajaran Akuntansi Perbankan Syariah Kelas XI Perbankan Syariah Di SMK Negeri 1 Lamongan," 358.

ويمكن ذلك لأن تعليم اللغة العربية قبل استخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد كان لا يزال مملا، والتعليم المتمركز على المعلم، ونقصان توفير مادة الاستماع أو تدريباتها من الناطق العربي الأصلي، والتدريبات بعد التعليم. وبالإضافة إلى ذلك، لم يستخدم الكتاب المصاحب للطلبة أو كراسة التدريبات أثناء تعليم اللغة العربية في الفصل، وكان الطلبة حصلوا على المادة مما ينقلها المدرس فحسب. وأما العلاج المقدم في هذا البحث هو استخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد في تعليم اللغة العربية الذي يسبب الجو التعليمي أكثر تفاعلية بإشراك الطلبة في التعليم، وتوفير مادة الاستماع من ناطق العربي الأصلي التي يسهل بها الطلبة في فهم استخدام الكلمات والعبارات في مواقف مختلفة، وتوفير التدريبات المختلفة حتى يتمكن الطلبة من فهم المفاهيم بشكل أفضل وذكر المادة لفترة أطول، وتطوير مهارات تفكيرهم النقدي. وباستخدام كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد يجعل التعليم ممتع ومثير للاهتمام، ومساعدة الطلبة في فهم المادة ومراجعتها. ولهذا السبب فإن نتيجة المتوسط للاختبار البعدي ٧٤,٦٢ أكبر من نتيجة متوسط للاختبار القبلي ٣٧,٦٩. ويظهر أن كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد فعالة في تعليم اللغة العربية لطلبة الفصل العاشر مدرسة الخيرية الثانوية كيلايان بانتن العام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ م.

وهذا يتفق برأي محمد شمس العلوم فإن كراسة التدريبات تسهل الطلبة على فهم المواد المقدمة، وتدريبهم على استقلالية التعلم، وتسهل على المدرسين إعطاء المهام للطلبة.<sup>١١٤</sup> كما ذكر براستوو، بالإضافة إلى قدرة كراسة التدريبات على تفعيل الطلبة في عملية التعليم، فإنها تمكن أن تساعد الطلبة أيضاً في العثور على المفاهيم وتطبيقها في الحياة اليومية، مما يجعل فهم الطلبة للمادة فهما عميقا وقويا.<sup>١١٥</sup> وأكد الغالي وعبد الله أن كراسة التدريبات تهدف إلى إتقان المفردات والتراكيب اللغوية التي تم تدريسها

---

<sup>114</sup> Ulum, "The Implementation of Arabic Vocabulary Learning Using Student Worksheets and Independent Dictionaries," 543.

<sup>115</sup> Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif: Menciptakan Metode Pembelajaran Yang Menarik Dan Menyenangkan*, 205-11.

في الدروس السابقة.<sup>١١٦</sup> كما قال طعيمة إن كراسة التدريبات في تعليم اللغة العربية تمكن أن تحسن المهارات اللغوية، وتوفر التدريبات المتنوعة، وتلبي احتياجات التعلم لكل طالب، وتساعد الطلبة والمدرسين في متابعة تقدم التعليم وتطوره.<sup>١١٧</sup>

علاوة عن ذلك، فإن كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية التي طورتها الباحثة مدعومة بالتكنولوجيا، خاصة برنامج أندرويد الذي يتمتع بمزايا أكثر من كراسة التدريبات المطبوعة. كما ذكرت رحمواي وآخرون، فإن التعليم القائم على التعلم عبر الهاتف المحمول يمكن أن يزيد رضا الطلبة بالتعلم.<sup>١١٨</sup> وأكدته أيضاً بوستام وآخرون، أن استخدام التكنولوجيا في تعليم اللغة العربية، خاصة استخدام الوسائط المتعددة، والصوت، والفيديو، والصور، فعال جدا في إثراء المواد وتحسين جودة تعليم اللغة العربية، وتوفير خبرات التعلم أكثر تفاعلية وإثارة للاهتمام لدي الطلبة.<sup>١١٩</sup>

---

<sup>١١٦</sup> الغالي and عبد الله، “أسس اعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية”، ١١.

<sup>١١٧</sup> طعيمة، رشدي أحمد، “دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية”، ٢٩٦-٩٧.

<sup>118</sup> Rahmawati et al., “‘Say No to Coding’: Designing of Mobile-App-Based Learning Media Using Glide Apps,” 1-2.

<sup>119</sup> Betty Mauli Rosa Bustam et al., *Inovasi Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Pemanfaatan Teknologi* (Yogyakarta: UAD PRESS, 2024), 68.

## الفصل السادس

### الخاتمة

#### أ. ملخص نتائج البحث

بناء على نتائج البحث والمناقشات السابقة استنتجت الباحثة فيما يلي:

١. إنتاج كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد مخصص لطلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية كيبلايان بانتن الثانوية. تتضمن من ثلاثة دروس، لكل درس الاستماع والقراءة. ولكل مادة محتوى على الكفاءة الأساسية والكفاءة الرئيسية، والمادة، والمفردات، والشرح، والتدريبات. قامت الباحثة بتطوير كراسة التدريبات في أقسام مختلفة، ابتداء من شعار أو أيقونة البرنامج، والعرض الافتتاحي، والصفحة الأساسية، ودليل المستخدم، والصفحة عن المطورة، المحتويات، العرض الأولي لكل الموضوع، أهداف التعليم، مادة الاستماع على شكل الصوت، ومادة القراءة على شكل النص، والمفردات مع الصور المتعلقة بالمادة، وفيديو شرح المادة، والتدريبات المختلفة. وفي عملية تطويرها، استخدمت الباحثة برنامج Microsoft Powerpoint المثبوتة ببرنامج I Spring Suite وبرنامج WEB ١١ APK Builder ٢، وبذلك إنتاج المنتج على شكل برنامج أندرويد الذي يمكن تثبيته على هواتف المدرس والطلبة الذكية ويمكنهم استخدامه في أي وقت وفي أي مكان.

٢. إن المنتج المطور صلاحية للاستخدام بعد تحققه إلى الخبراء في المواد واللغة، والتصميم والتعلم، ومدرس مادة اللغة العربية. أما نتيجة صلاحية المنتج من الخبرة في المواد واللغة حصلت على نسبة ٨٤,٥٤٪، التي تشير إلى تقدير جيد جدا. وأما نتيجة صلاحية المنتج من الخبرة في التصميم والتعلم حصلت على نسبة ٩٦٪، التي تشير إلى تقدير جيد جدا. أما نتيجة صلاحية المنتج من حيث تعلم اللغة العربية واستخدامه لدى مدرس مادة اللغة العربية حصلت على نسبة ٩٤,٥٤٪، التي تشير إلى تقدير جيد جدا. وهذا يدل على أن كراسة التدريبات المطورة لتعليم

اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد جيد جدًا ومستحقة للاستخدام في تعليم اللغة العربية لطلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلييان بانتن.

٣. إن القيمة المتوسطة للاختبار البعدي حصلت على ٧٤,٦٢، التي تعتبر أعلى من القيمة المتوسط للاختبار القبلي التي حصلت على ٣٧,٦٩، مما يشير إلى أن وجود التأثير بعد إعطاء العلاج. وبناء على نتيجة اختبار ويلكوكسون Wilcoxon أن قيمة (2-tailed) Asymp.Sig.  $0,001 > 0,05$ ، فرفض  $H_0$  وقبول  $H_a$ . وأن نتيجة اختبار N-Gain حصلت على النتيجة ٠,٧١٥ أي بالنسبة المئوية ٧١,٥٪، مما تفسر على أن النتيجة عالية وفعالة. وبذلك، استنتجت الباحثة أن كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد فعالة بنسبة ٧١,٥٪ في تعليم اللغة العربية لطلبة الفصل العاشر بمدرسة الخيرية الثانوية كيلييان بانتن العام الدراسي ٢٠٢٤ - ٢٠٢٥ م.

## ب. التوصيات

بناء على نتيجة البحث التي حصلت عليها الباحثة تعرض الباحثة التوصيات لمن له حق في تطبيق برنامج أندرويد عموماً، وفي تعليم مهارة الاستماع والقراءة خصوصاً، منها:

١. ينبغي على المدرسين أن يستفيدوا كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد في تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارتي الاستماع والقراءة.
٢. ينبغي لمعلمي اللغة العربية أن يشاركوا برامج تدريبية للمعلمين، وأن يتعلموا كيفية استخدام برنامج أندرويد والأجهزة الإلكترونية وتطبيقها في التعليم، مستقلاً أو جماعياً بالتعاون مع المعلمين الأخر. وينبغي لهم أن يدافع الطلبة لممارسة الاستماع من الناطق الأصلي وقراءة النص العربي حتى يكون لهم الكفاءة الجيدة في مهارتي الاستماع والقراءة. وتدريب الطلبة على استخدام التطبيق لضمان الاستفادة القصوى من وظائفه التفاعلية.

٣. ينبغي للمؤسسات التعليمية أن توفر البنية التحتية المناسبة لاستخدام التطبيقات التعليمية الحديثة. بجانب ذلك ينبغي للحكومة أن تعقد التدريب المنتظم للمعلم.

### ج. الاقتراحات

بالنسبة إلى هذه كتابة الرسالة العلمية لا ينكر بأن هناك النقائص أو الأخطاء في بحث تطوير كراسة التدريبات لتعليم اللغة العربية على أساس برنامج أندرويد في مدرسة الخيرية الثانوية كبلابيان بانتن لترقية العلوم وتنمية المجتمع. فلذلك أرادت الباحثة أن تتمنى إن مل يكن كاملا وصحيحا لهذه الكتابة والبحث، فترجو الباحثة الاقتراحات والتعليقات لأن يصلح البحث وخصوصا لمن يستخدم برنامج "الماهرة". وأيضا تشكر الباحثة الأساتيد في مراقبة وملاحظة هذا تقديم كتابة الرسالة الماجستير. وتتمنى الباحثة هذا البحث البسيط أن يستفيد للجميع في محاولة تطبيق كراسة التدريبات على أساس برنامج أندرويد في تعليم اللغة العربية.

## قائمة المصادر والمراجع

- إسماعيل, بليغ حمدي. "استراتيجيات تدريس اللغة العربية أطر نظرية وتطبيقات عملية." عمان: دار المناهج للنشر والتوزيع, ٢٠١٠.
- اسئة, أس. "استخدام وسيلة ورقة أعمال التلاميذ الإلكترونية لترقية قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية (دراسة شبه التجربة على تلاميذ الصف الثامن بمدرسة المصباح المتوسطة الإسلامية باندونج)." جامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج, ٢٠٢٣.
- السهمي, حامد ظيف الله حامد. "مهارات الاستقبال اللغوي (الاستماع والقراءة): دراسة تطبيقية لذي عينة من الطلاب الدوليين الناطقين بغير العربية بجامعة الملك عبد العزيز أممذجا." مجلة الدراسات الجامعية للبحوث الشاملة ١٢ 35 no. , (2024).
- العربي, مني كمال عبج الله حسين. "الدور التربوي لبعض استراتيجيات التعلم النشط في مواجهة بعض مشكلات تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها وتنمية مهاراتها لديهم." المجلة العربية لإعلام وثقافة الطفل ٤. (2021) no. 17 ,
- الغالي, ناصر عبد الله and عبد الحميد عبد لله. "أسس اعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية." السعودية: دار الاعتصام, ١٩٩١.
- الغلابيني, الشيخ مصطفى. جامع الدروس العربية. بيروت: منشورات المكتبة العصرية, ١٩٩٤.
- الفوزان, عبد الرحمن بن إبراهيم. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. رياض: مكتبة لسان العرب, ٢٠١١.
- الناقة, محمود كامل. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه مداخله طرق تديسه. مكة المكرمة: جامعة أم القرى, ١٩٨٠.
- الناقة, محمود كامل. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة: جامعة أم القراء, ١٩٨٥.

النعمة, ليلة. “تطوير كراسة التدريبات لتعليم مهارة الكلام المبنية على مهارات التفكير العليا (HOTS) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ باطي.” جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج, ٢٠٢١.

رشدي أحمد طعيمة. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة: جامعة أم القراء, ١٩٨٦.

زيدة, ستي. “تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع باستفادة أندرويد للجوال في مدرسة نشر الدين الثانوية الإسلامية دامبيت مالانج.” جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, ٢٠١٨.

طعيمة, رشدي أحمد. “دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية.” مكة: جامعة أم القراء, ١٩٨٥.

طعيمة, رشدي أحمد and محمد السيد مناع. تدريس العربية في التعليم العام نظريات وتجارب. القاهرة: دار الفكر العربي, ٢٠٠٠.

محفوظ, ابتسام محفوظ أبو. المهارات اللغوية. رياض: دار التدمرية, ٢٠١٧.

محمد, حمداني. “المهارات الاستقبالية في تعلم اللغة.” *جسور المعرفة* ٨ 4 no. , (2022).

محمد, ماهر إسماعيل صبري. من الوسائل التعليمية إلى تكنولوجيا التعليم. المملكة العربية السعودية: مكتبة الشقري, ٢٠٠٩.

Abdullah, Ma'ruf. *Metodologi Penelitian Kuantitatif*. Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2015.

Aeni, Farah. “Efektivitas Penggunaan Lembar Kerja Siswa (LKS) Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Mahārah Qirā'ah Siswa Kelas VII MTs Asy Syafi'iyah Pecangakan Comal Kabupaten Pematang.” UIN KH Abdurrahman Wahid Pekalongan, 2023.

Ahyar, Haerul. “Pengembangan Bahan Ajar Lembar Kerja Siswa (Lks) Bahasa Arab Digital Untuk Siswa Kelas XI MAN 3 Sleman.” UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2019.

Ainiyah, Nur, Sarwansyah Massi, Wifayatun Nuroniyah, Ratni Bt. Hj. Bahri, and Zarima Binti Mohd Zakaria. “Development of Learning Media with Power Point Application Based on ISpring Suite 11 in Arabic Language Learning.” *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 16, no. 1 (2024): 150. <https://doi.org/10.24042/albayan.v16i1.20699>.

Amali, Khairul, Yenni Kurniawati, and Zuhiddah Zuhiddah. “Pengembangan

- Lembar Kerja Peserta Didik Berbasis Sains Teknologi Masyarakat Pada Mata Pelajaran IPA Di Sekolah Dasar.” *Journal of Natural Science and Integration* 2, no. 2 (2019): 70. <https://doi.org/10.24014/jnsi.v2i2.8151>.
- Azhar, Muhammad, Hakmi Wahyudi, Promadi, and Masrun. “Penggunaan Teknologi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Indonesia.” *Jurnal Review Pendidikan Dan Pengajaran* 6, no. 4 (2023): 3160–64. <https://journal.universitaspahlawan.ac.id/index.php/jrpp/article/view/20984/15794>.
- Azzahra, Tasha Ayu. “Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik Bahasa Arab Berbasis Android Menggunakan Aplikasi Smart Apps Creator Pada Kelas XII Di MA Al-Fatah Palembang.” UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2024.
- Basak, Sujit Kumar, Marguerite Wotto, and Paul Bélanger. “E-Learning, M-Learning and D-Learning: Conceptual Definition and Comparative Analysis.” *E-Learning and Digital Media* 15, no. 4 (2018): 191–216. <https://doi.org/10.1177/2042753018785180>.
- Bustam, Betty Mauli Rosa, Rika Astari, Nunung Yulianto, Uly Nuha Aisyah, and Nur Sakinah Ali. *Inovasi Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Pemanfaatan Teknologi*. Yogyakarta: UAD PRESS, 2024.
- Cahyadi, Rahmat Arofah Hari. “Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Addie Model.” *Halaqa: Islamic Education Journal* 3, no. 1 (2019): 35–42. <https://doi.org/10.21070/halaqa.v3i1.2124>.
- Cidral, Wilmar Audye, Tiago Oliveira, Massimo Di Felice, and Manuela Aparicio. “E-Learning Success Determinants: Brazilian Empirical Study.” *Computers and Education* 122 (2018): 273–90. <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2017.12.001>.
- Clark, Ruth C, and Richard E Mayer. *E-Learning and the Science of Instruction: Proven Guidelines for Consumers and Designers of Multimedia Learning*. John Wiley & Sons, 2023.
- Daryanto, Aris Dwicahyono, and Djanji Purwanto. *Pengembangan Perangkat Pembelajaran (Silabus, RPP, PHB, Bahan Ajar)*. Yogyakarta: Gava Media, 2014.
- Direktur Jenderal Pendidikan Islam. *Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Nomor 3211 Tahun 2022 Tentang Capaian Pembelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Kurikulum Merdeka Pada Madrasah*. Jakarta: Kementerian Agama Republik Indonesia, 2022.
- El-Ebiary, Yousef A. Baker, Elsayed Makki Elbishr Ali Hassan, Ibrahim Babikir Elhag, Hassan Suleiman, and Koussoubé Issa. “The Influence of Multimedia in Teaching Languages-Arabic Language as a Study.” *Turkish J. Physiother. Rehabil* 33, no. 1 (2022): 31–40. [www.turkjphysiotherrehabil.org](http://www.turkjphysiotherrehabil.org).
- Farhan. Wawancara (n.d.).
- Fikrotin, Vera, and Siti Sulaikho. “Kebutuhan Pengembangan Media Pembelajaran ISpring Suite Berbasis Android Pada Mata Pelajaran Morfologi Bahasa Arab.” *Ta’lim Al-’Arabiyyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab & Kebahasaan* 5, no. 2 (2021): 193–204. <https://doi.org/10.15575/jpba.v5i2.13587>.
- Hamid, M. Abdul, and Sahya Husein. *Desain Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Digital Teori Dan Praktik*. Mojokerto: Insight Mediatama, 2024.
- Hamid, M Abdul, Nur Ila Ifawati, M Abdullah Charis, and Nur Qomari. “Penggunaan Aplikasi E-Learning ‘HATI’ Dalam Pembelajaran Bahasa Arab

- Di Perguruan Tinggi Keagamaan Islam Negeri.” *Arabi : Journal of Arabic Studies* 8, no. 1 (2023): 108–22. <https://doi.org/10.24865/ajas.v8i1.595>.
- Hamzah. “Telaah Metode Pembelajaran Bahasa Asing Dalam Dimensi Historis: Dari Era Metode Sampai Era Pasca Metode.” *International Conference on Education, Islamic Studies, and Local Wisdom (ICEIL)* 1, no. 1 (2022): 89–99. <https://doi.org/10.46870/iceil.v1i1.488>.
- Hardani. dkk. *Metode Penelitian Kualitatif & Kuantitatif*. Yogyakarta: CV. Pustaka Ilmu Group, 2020.
- Hidayat, Fitriah, and Muhamad Nizar. “Model Addie (Analysis, Design, Development, Implementation and Evaluation) Dalam Pembelajaran Pendidikan Agama Islam.” *Jurnal Inovasi Pendidikan Agama Islam (JIPAI)* 1, no. 1 (2021): 28–38. <https://doi.org/10.15575/jipai.v1i1.11042>.
- Ilmiani, Aulia Mustika, Ahmadi Ahmadi, Nur Fuadi Rahman, and Yulia Rahmah. “Multimedia Interaktif Untuk Mengatasi Problematika Pembelajaran Bahasa Arab.” *Al-Ta’rib : Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab* 8, no. 1 (2020): 17–32. <https://doi.org/10.23971/altarib.v8i1.1902>.
- Indarta, Yose, Nizwardi Jalinus, Waskito Waskito, Agariadne Dwinggo Samala, Afif Rahman Riyanda, and Novi Hendri Adi. “Relevansi Kurikulum Merdeka Belajar Dengan Model Pembelajaran Abad 21 Dalam Perkembangan Era Society 5.0.” *Edukatif: Jurnal Ilmu Pendidikan* 4, no. 2 (2022): 3011–24. <https://doi.org/10.31004/edukatif.v4i2.2589>.
- Ismawanti, Fera Lindra, and Elok Sudiby. “Kevalidan LKS Berbasis Guided Discovery Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa.” *Pensa: E-Jurnal Pendidikan Sains* 7, no. 2 (2019): 157–60.
- Jamilah, Nisaul, Guntur, and Amiruddin. “Pengembangan Media Pembelajaran Power Point Ispring Presenter Pada Materi Kosakata Bahasa Arab Peserta Didik Kelas V MI Tarbiyatul Athfal Lampung Timur.” *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2019. <https://doi.org/10.14421/almahara.2019.051-08>.
- Jaziroh, Siti. Wawancara (n.d.).
- Maydiantoro, Albet. “Model-Model Penelitian Pengembangan (Research and Development).” *Jurnal Pengembangan Profesi Pendidik Indonesia (JPPPI)*, 2021, 1–8. <http://repository.lppm.unila.ac.id/34333/1/Model-Model-Penelitian-dan-Pengembangan.pdf>.
- Mesra, Romi. *Research & Development Dalam Pendidikan*. Sumatra Utara: PT. Mifandi Mandiri Digital, 2023. <https://doi.org/https://doi.org/10.31219/osf.io/d6wck>.
- Mufidah, Nuril, and Saidna Zulfiqar Bin Tahir. “Empowering E-Learning as An Interactive Teaching For Arabic Learners.” *Lisanudhad* 5, no. 2 (2018): 57. <https://doi.org/10.21111/lisanudhad.v5i2.2450>.
- Muslimin, Muslimin, and Alimudin Alimudin. “Analisis Kelayakan LKS Al-Mahir Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas X Di SMA Darul Furqan Kota Bima.” *AL-AF’IDAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Pengajarannya* 5, no. 1 (2021): 50–64. <https://doi.org/https://doi.org/10.52266/al-afidah.v5i1.873>.
- Nadiroh, Silca Miraz Fadhillah, and Joni Susilowibowo. “Pengembangan Lembar Kegiatan Peserta Didik (LKPD) Berbasis Android Pada Mata Pelajaran Akuntansi Perbankan Syariah Kelas XI Perbankan Syariah Di SMK Negeri 1

- Lamongan.” *Jurnal Pendidikan Akuntansi* 6, no. 3 (2018): 355–59.
- Nasution, Hanifah Nur, Ermawita, Thofik Hidayat, Sari Wahyuni Rozi Nasution, Ahmad Zainy, Nurhidaya Fithriyah Nasution, and Rahmad Fauzi. *Bahan Ajar Aplikasi Belajar Media Interaktif Dengan ISpring Suite 8*. Penerbit NEM, 2023.
- Neliwati. *Metodologi Penelitian Kuantitatif (Kajian Teori Dan Praktek)*. Medan: CV. Widya Puspita, 2018.
- Ninawati, Mimin, Feli Cianda Adrin Burhendi, and Wulandari Wulandari. “Pengembangan E-Modul Berbasis Software ISpring Suite 9.” *Jurnal Educatio* 7, no. 1 (2021): 47–54. <https://doi.org/10.31949/educatio.v7i1.830>.
- Nurhawani. “Eksistensi Bahasa Arab Dan Problematika Pembelajarannya Di Era Revolusi Industri 4.0.” *Prosiding Seminar Nasional USM 2*, no. 1 (2019): 215.
- Pawestri, Elok, and Heri Maria Zulfiati. “Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) Untuk Mengakomodasi Keberagaman Siswa Pada Pembelajaran Tematik Kelas II Di SD Muhammadiyah Danunegeran.” *TRIHAYU: Jurnal Pendidikan Ke-SD-An* 6, no. 3 (2020). <https://doi.org/10.30738/trihayu.v6i3.8151>.
- Permendikbud. *Peraturan Menteri Pendidikan Dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 22 Tahun 2016*. Jakarta: Direktur Jenderal Peraturan Perundang-Undangan Kementrian Hukum dan Hak Asasi Manusia RI, 2016.
- Prastowo, Andi. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif: Menciptakan Metode Pembelajaran Yang Menarik Dan Menyenangkan*. Yogyakarta: Diva Press, 2014.
- Rahmawati, A. I.N., I. Ariffudin, L. Latifah, and L. T. Soejanto. “‘Say No to Coding’: Designing of Mobile-App-Based Learning Media Using Glide Apps.” *Journal of Physics: Conference Series* 1869, no. 1 (2021). <https://doi.org/10.1088/1742-6596/1869/1/012079>.
- Rahmawati, Monica, Zukhaira Zukhaira, and Hasan Busri. “Munaroh: Pengembangan Multimedia Kosakata Bahasa Arab Dengan Aplikasi ISpring Suite Pada Anak Usia Dini.” *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching* 12, no. 1 (2023): 51–63. <https://doi.org/10.15294/la.v12i1.67904>.
- Rayanto, Yudi Hari, and Sugianti. *Penelitian Pengembangan Model ADDIE DAN R2D2 Teori & Praktek*. Pasuruan: Lembaga Academic & Research Institute, 2020.
- Rianificillia, Nurmalia Putri, and AsriKusumaning Ratri. “Analaysis of The Use of Science Worksheets to Train Critical Thinking Skills and Problem Solving for Class 4 SDN Pucung Kidul 1.” *EduCurio Journal* 1, no. 3 (2023): 906.
- Saleh, Syafira Sahara, Azizah Febryani Nasution, Dinda Aisyah, and Dayang Lidya Fitriah. “LKPD Berbasis Kreativitas.” *Jurnal Pendidikan Dan Konseling* 5, no. 1 (2023). <https://doi.org/https://doi.org/10.31004/jpdk.v5i1.11678>.
- Samad, Mohd Razali Abd, Zanaton Hj Ihsan, and Fariza Khalid. “The Use Of Mobile Learning In Teaching And Learning Session During The Covid-19 Pandemic In Malaysia.” *Journal of Contemporary Social Science and Education Studies (JOCSSSES)* 1, no. 2 (2021): 46–65. <https://doi.org/https://doi.org/10.5281/zenodo.10329936>.
- Sassi, K. “Peradaban Islam Dan Renaissance Barat: Al-Qur’an Dan Bahasa Kunci Terdepan Ilmu Pengetahuan.” *Jurnal AT TAHFIZH* 1, no. 2 (2020).

- Sönmez, Abdulvahap, Lütfiye Göçmez, Derya Uygun, and Murat Ataizi. "A Review of Current Studies of Mobile Learning." *Journal of Educational Technology and Online Learning* 1, no. 1 (2018): 12–27. <https://doi.org/10.31681/jetol.378241>.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*. Bandung: Alfabeta, 2010.
- Suja, Aidillah. "أهمية دراسة اللغة العربية في فهم معاني القرآن (دراسة عن الفعل العربي)." *PERADA* 2, no. 2 (2019): 199. <https://doi.org/10.35961/perada.v2i2.84>.
- Sukarelawan, Moh. Irma, Tono Kus Indratno, and Suci Musvita Ayu. *N-Gain vs Stacking*. Yogyakarta: Suryacahya, 2024.
- Sukmadinata, Nana Syaodih. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2016.
- Tegeh, I Made, I Nyoman Jampel, and Ketut Pudjawan. *Model Penelitian Pengembangan*. Yogyakarta: Graha Ilmu, 2014.
- Tubagus, Munir. *Teori Dan Latihan: Pengembangan Sistem Instruksional (Instructional System Development One Edition)*. Yogyakarta: CV Budi Utama, 2020. <https://www.researchgate.net/publication/354544165>.
- Ulum, Mohammad Samsul. "The Implementation of Arabic Vocabulary Learning Using Student Worksheets and Independent Dictionaries." *International Journal of Innovation, Creativity and Change* 13, no. 8 (2020): 2020. [www.ijicc.net](http://www.ijicc.net).
- Umar, Umar, M Bambang Purwanto, and Moch. Malik Al Firdaus. "Research and Development: As the Primary Alternative To Educational Research Design Frameworks." *JELL (Journal of English Language and Literature) STIBA-IEC Jakarta* 8, no. 01 (2023): 73–82. <https://doi.org/10.37110/jell.v8i01.172>.
- Wiguna, Arya Chandra, Yunus Abidin, and S. Nailul Muna Aljamaliah. "Peningkatan Literasi Menulis Teks Deskripsi Melalui E-LKPD Scan to Adventure." *Buletin Literasi Budaya Sekolah* 6, no. 1 (2024).
- Yahaya, Mohd Firdaus, Zulazhan Ab. Halim, Muhammad Sabri Sahrir, Mohd Fauzi Abdul Hamid, and Khoirun Nisak Mat Saad. "Applicability of M-Learning for Basic Arabic Language among Students During Distance Learning." *International Journal of Academic Research in Progressive Education and Development* 10, no. 3 (2021): 770–82. <https://doi.org/10.6007/ijarped/v10-i3/11264>.
- Yani, Fitri, Hardeli, and Melindra Mulia. "Pengembangan LKPD Terintegrasi Steam-PjBl Pada Materi Sel Volta Untuk Meningkatkan Kemampuan Berpikir Kritis Peserta Didik Kelas XII SMA/MA." *Jurnal Pendidikan Kimia FKIP Universitas Halu Oleo* 8, no. 2 (2023): 83–94. <https://doi.org/https://doi.org/10.36709/jpkim.v8i2.18>.

# الملاحق

أ. الرسالة لمدرسة الخيرية كىلابىان بانتن



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133  
Website: <https://pasca.uin-malang.ac.id/>, Email: [pps@uin-malang.ac.id](mailto:pps@uin-malang.ac.id)

Nomor : B-5177/Ps/TL.00/12/2024  
Lampiran : -  
Perihal : **Permohonan Izin Penelitian**

3 Desember 2024

Yth. Bapak / Ibu  
**Kepala SMA Al-Khairiyah Kelapian**  
JL.KH Syanwani KM 6, Kelapian, Kec. Pontang, Kab. Serang

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Dalam rangka penyelesaian tugas akhir studi/penulisan tesis, kami mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin penelitian serta pengumpulan data dan informasi terkait objek penelitian tesis yang dilakukan oleh mahasiswa kami berikut ini:

Nama : **NENI NAQIYAH**  
NIM : 230104210015  
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Dosen Pembimbing : 1. Prof. Dr. Muassomah, M.Si., M.Pd  
2. Dr. Nuril Mufidah, M.Pd  
Judul Penelitian : تطوير كراسة التدريبات (LKPD) لتعليم اللغة العربية على  
أساس برنامج أندرويد لطلبة مدرسة الخيرية الثانوية  
كيلايان بانتن

Demikian surat permohonan izin penelitian ini kami sampaikan, atas perhatian dan izin yang diberikan, kami ucapkan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

Direktur,



Wahidmurni



Dokumen ini telah ditanda tangani secara elektronik.  
Token : JNQmLc

ب.رسالة تقرير إقامة البحث



**YAYASAN PENDIDIKAN ISLAM YAZDAD ILMAN**  
**SMA AL-KHAIRIYAH KELAPIAN**  
Kepala Dinas Pendidikan dan Kebudayaan Serang  
Nomor : 421.3/101-Dis. Pend.



Sekretariat : Jl. KH. Syanwani Km. 06 Kelapian Kec. Pontang Kab. Serang.42192 Telp. 0852 5704 7233

**SURAT IZIN PENELITIAN**  
Nomor: 012/SMA Al-Kha/I/2025

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : AMAL HIZBULLAH, M.Ag  
NIP : -  
Jabatan : Kepala Sekolah SMA Al-Khairiyah Kelapian

Menerangkan bahwa:

Nama : Neni Naqiyah  
NIM : 230104210015  
Institusi : UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

Diberikan izin untuk melaksanakan penelitian yang berjudul "**Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) Bahasa Arab Berbasis Aplikasi Android Untuk Siswa SMA AL-KHAIRIYAH KELAPIAN**" pada tanggal 10 November 2024 sampai dengan tanggal 31 Januari 2025.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Kelapian, 17 Januari 2025

Kepala sekolah SMA Al-Khairiyah Kelapian

  
AMAL HIZBULLAH, M.Ag

### C. Petunjuk Penilaian

Penilaian dilakukan dengan cara memberikan simbol cek (✓) pada kolom yang sesuai dengan penilaian Bapak/Ibu untuk setiap butir dengan ketentuan sebagai berikut:

- Skor 1 : Tidak Valid
- Skor 2 : Kurang Valid
- Skor 3 : Cukup Valid
- Skor 4 : Valid
- Skor 5 : Sangat Valid

### D. Angket Validasi

No	Aspek Penilaian	Butir Penilaian	Skor				
			5	4	3	2	1
1	Keakuratan materi	Tujuan pembelajaran sesuai dengan KMA No. 183 Tahun 2019	✓				
2		Sesuai dengan indikator pembelajaran keterampilan menyimak dan keterampilan membaca		✓			
5	Isi Materi	Kelengkapan materi	✓				
6		Kejelasan materi	✓				
		Kosa-kata sesuai dan jelas	✓				
7		Penjelasan yang diberikan jelas		✓			
8	Latihan dan evaluasi	Soal Latihan sesuai dengan indikator		✓			
9		Kejelasan pertanyaan	✓				
10		Latihan beragam	✓				
11		Tingkat kesulitan yang seimbang	✓				
12		Soal sesuai dengan kemampuan siswa	✓				
13		Mencakup soal <i>high order thinking skills</i> (HOTS)	✓				
14		Kesesuaian jumlah soal	✓				
15		Soal tidak keluar dari materi yang diajarkan	✓				
16		Bahasa LKPD	Bahasa LKPD mudah		✓		
17	Bahasa LKPD dapat dipahami		✓				
18	Bahasa LKPD jelas		✓				
20	Panduan penggunaan LKPD	Terdapat panduan penggunaan LKPD		✓			
21		Pemberian panduan penggunaan sudah cukup		✓			
22		Memberikan panduan untuk pembelajaran keterampilan menyimak dan keterampilan membaca		✓			

Catatan:

- Perlu penyesuaian materi dengan kurikulum yang digunakan.
- Teks Qiroah perlu dicermati ulang
- Perenthan soal-soal disesuaikan dengan mata kuliah Ughawiyah yang dipilih.
- Cek kalimat  $\approx$  perintah pada soal.

E. Kesimpulan:

Kesimpulan instrumen lembar validasi oleh validator aspek kelayakan materi dan bahasa mengenai Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) Bahasa Arab Berbasis Aplikasi Android untuk Siswa di SMA Al-Khairiyah Kelapian Banten ini, dinyatakan:

- Layak digunakan tanpa revisi
- Layak digunakan dengan
- revisi Tidak layak digunakan

Malang, 4 Desember 2024  
Validator



Dr. Lady Fitriani, M.Pd  
NIP. 197709282006042002

### C. Petunjuk Penilaian

Penilaian dilakukan dengan cara memberikan simbol cek (✓) pada kolom yang sesuai dengan penilaian Bapak/Ibu untuk setiap butir dengan ketentuan sebagai berikut:

- Skor 1 : Tidak Valid
- Skor 2 : Kurang Valid
- Skor 3 : Cukup Valid
- Skor 4 : Valid
- Skor 5 : Sangat Valid

### D. Angket Validasi

#### Aspek Urutan Tahapan Pada LKPD Siswa

No	Aspek Penilaian	Butir Penilaian	Skor				
			1	2	3	4	5
1	Tujuan Pembelajaran	Kesesuaian tujuan dengan kemampuan dan kebutuhan siswa					✓
2		Tujuan pembelajaran jelas, logis dan kontekstual					✓
3	Isi/Materi	Kesesuaian isi/materi LKPD dengan keterampilan menyimak dan keterampilan membaca untuk tingkat SMA					✓
4		Materi keterampilan menyimak dan keterampilan membaca memiliki konsep yang benar dan tepat.					✓
5		Materi yang disajikan bervariasi, terdiri dari penyajian materi, mufrodat, penjelasan dan contoh, serta latihan dan evaluasi				✓	
6		Audio untuk materi istima' menggunakan suara penutur asli bahasa Arab dan terdengar jelas					✓
7		Materi bersifat kontekstual					✓
8	Evaluasi	Latihan dan evaluasi sesuai dengan tujuan pembelajaran dan mencakup soal HOTS					✓
9		Soal latihan bervariasi				✓	
10		Hasil pembelajaran terukur					✓

**Aspek Media/ Kegrafikan**

No	Butir Penilaian	Skor				
		1	2	3	4	5
1	Desain/ Tampilan aplikasi menarik					✓
2	Tata Letak/ penempatan gambar atau tulisan sesuai proporsional					✓
3	Ukuran huruf					✓
4	Mudah didownload				✓	
5	Mudah dalam penginstalan/ pemasangan aplikasi				✓	
6	Keterbacaan tulisan					✓
7	Skor Latihan bermanfaat					✓
8	Kemudahan akses dan mudah dipahami					✓
9	Kejelasan petunjuk penggunaan aplikasi android					✓
10	Komposisi warna yang digunakan					✓
11	Ukuran aplikasi tidak besar				✓	
12	Sound effect / music mengganggu konsentrasi					✓
13	Kelancaran software yang dijalankan					✓
14	Kualitas tampilan layar					✓
15	Tingkat interaktif media dengan siswa					✓

**Catatan:**

- 1.) Tambahkan nama / logo aplikasi pada tampilan awal
- 2.) Tambahkan profil Pengembang
- 3.) Buat poster yang didalamnya terdapat tutorial Pengunduhan
- 4.) Sesuaikan tujuan pembelajaran dengan kurikulum yang dijadikan acuan sekolah dalam menyajikan bahasa Arab.

**E. Kesimpulan:**

Kesimpulan instrumen lembar validasi oleh validator aspek kelayakan desain mengenai Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) Bahasa Arab Berbasis High Order Thinking Skill (HOTS) dan Aplikasi Android untuk Siswa di SMA Al-Khairiyah Kelapian Banten ini, dinyatakan:

- Layak digunakan tanpa revisi
- Layak digunakan dengan revisi
- Tidak layak digunakan

Malang, 20 November 2024  
Validator,



Ahmad Makki Hasan, M.Pd  
NIP. 198403192019031004

## ANGKET GURU

### VALIDASI KELAYAKAN LKPD BAHASA ARAB BERBASIS APLIKASI ANDROID DI SMA AL-KHAIRIYAH KELAPIAN BANTEN

#### A. Petunjuk Pengisian Angket

1. Angket penilaian ini untuk mengetahui kelayakan LKPD Bahasa Arab Berbasis Aplikasi Android
2. Kontribusi Bapak/Ibu dalam bentuk apapun pada angket ini sangat bermanfaat untuk mengembangkan LKPD
3. Berilah tanda checklist (✓) pada salah satu jawaban Bapak/Ibu yang paling tepat dengan pengembangan LKPD ini.
4. Kriteria skala penilaian sebagai berikut:  
5 = Sangat Baik  
4 = Baik  
3 = Cukup  
2 = Kurang  
1 = Sangat Kurang
5. Untuk jawaban yang mengharapkan saran dan komentar, Bapak/Ibu dapat mengisi pada tempat yang disediakan

#### B. Identitas

Nama Lengkap : Hadari Hasan, S.Pd.1  
 Jabatan : Guru Bahasa Arab  
 Sekolah : SMA Al-Khairiyah Kelapian

No	Aspek Penilaian	Butir Pernyataan	Skor				
			1	2	3	4	5
1	Tujuan pembelajaran	Tujuan pembelajaran jelas dan terukur					✓
2		Tujuan pembelajaran disesuaikan dengan kebutuhan siswa					✓
4	Kesesuaian materi	Materi mendukung pencapaian tujuan pembelajaran dan indikator					✓
5		Materi disajikan dengan jelas dan sistematis					✓
6		Materi menarik dan memotivasi siswa untuk belajar.					✓
7		Materi dalam aplikasi LKPD sesuai dengan keterampilan menyimak dan keterampilan membaca untuk tingkat SMA					✓
8		Kosa kata sesuai dengan topik yang dipelajari dan mudah dipahami				✓	

9		Bahasa yang digunakan dalam audio dan teks bacaan menggunakan bahasa yang benar					✓
10		Materi yang disajikan dalam aplikasi LKPD berkaitan dengan kehidupan sehari-hari					✓
11		Penjelasan materi disampaikan dengan jelas dan mudah dipahami			✓		
12	Evaluasi	Aplikasi menyediakan alat evaluasi yang efektif untuk mengukur pemahaman siswa					✓
13		Latihan yang disajikan bervariasi untuk mengembangkan keterampilan berpikir tingkat tinggi.			✓		
14		Latihan mendorong kompetensi siswa dalam ketrampilan menyimak dan membaca berdasarkan keterampilan berpikir tingkat tinggi					✓
15		Latihan soal sesuai indikator					✓
16		Kualitas pertanyaan cocok untuk tingkat menengah				✓	
17		Penilaian/evaluasi untuk mengembangkan kemampuan berpikir siswa					✓
18		Efektifitas pembelajaran	Aplikasi LKPD meningkatkan pemahaman siswa terhadap materi			✓	
19	Aplikasi LKPD membantu siswa dalam mengerjakan tugas dan Latihan						✓
20	Aplikasi LKPD meningkatkan motivasi belajar siswa						✓
21	Aplikasi LKPD mendorong partisipasi aktif siswa						✓
22	Kemudahan penggunaan aplikasi	Aplikasi LKPD mudah diakses dan digunakan oleh siswa			✓		
23		Aplikasi LKPD memiliki antarmuka yang user-friendly					✓
24		Aplikasi LKPD berjalan dengan baik pada perangkat digital (android)					✓

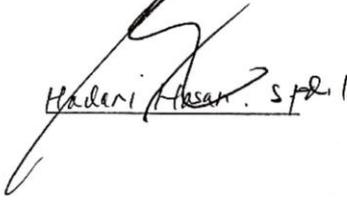
Saran atau komentar tambahan:

**C. Kesimpulan:**

Kesimpulan instrumen lembar validasi oleh validator aspek kelayakan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) Bahasa Arab Berbasis Aplikasi Android untuk Siswa di SMA Al-Khairiyah Kelapian Banten ini, dinyatakan:

- Layak digunakan tanpa revisi
- Layak digunakan dengan revisi
- Tidak layak digunakan

Serang, 6 - 01 - 2025  
Guru Bahasa Arab,

  
Hadari Hasan, S.Pd

MAGISTER PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
UIN MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG

SMA AL-KHAIRIYAH KELAPIAN BANTEN

الماهرة  
**Aplikasi**  
**AL-MAAHIRAH**  
Belajar Bahasa Arab dengan Mudah dan Menarik

**Untuk SMA Kelas 10**

Aplikasi Al-Maahirah adalah aplikasi untuk pembelajaran bahasa Arab yang fokus pada pembelajaran keterampilan menyimak dan keterampilan membaca. Dalam aplikasi terdapat tujuan pembelajaran, kosakata, materi pembelajaran beserta penjelasannya, dan soal-soal latihan.

**Keunggulan**

- Materi bersifat kontekstual
- Mudah diakses dan dapat digunakan dalam keadaan offline
- Menggunakan audio dari penutur asli
- Terdapat soal berbasis HOTS
- Hasil jawaban siswa dapat langsung terkirim ke email guru

**Cara Mengunduh**

1. Scan QR Code yang sudah tersedia di bawah
2. klik tanda tiga (⋮) pada file APK, kemudian pilih unduh
3. Setelah selesai mengunduh, buka file unduhan pada perangkat HP, kemudian klik untuk menginstal aplikasi
4. Klik "izinkan" jika terdapat pemberitahuan izin unduh aplikasi dari Manajer File

SCAN ME

"Pelajarilah bahasa arab karena ia merupakan bagian dari agamamu"

## هد. الاختبار القبلي

06.51 94%

←

iSpring Solut... 8 Jan  
kepada saya

Terjemahkan ke Indonesia

Hello!

Here you can review the quiz results for "Soal Pretest Bahasa Arab".

Name farhan  
Kelas x

Date/Time: 8 Januari 2025 11.00  
Answered: 5 / 9  
Your Score: 50 / 100 (50%)  
Passing Score: 60 (60%)  
Time Spent: 3 min 47 sec  
Result **Failed**

Question 1 **Incorrect**  
Points: 0/10  
استمع جيدًا، ثم اختر الكلمة الصحيحة بناءً على الصوت الذي سمعته

User Answer	Correct Answer
شعير	شعير

Balas

06.51 94%

←

Question 2 **Correct**  
Points: 10/10  
استمع جيدًا، ثم أجب عن الأسئلة الآتية إجابةً صحيحةً!  
كيف الزود الصيخ؟

User Answer	Correct Answer
شعير مبارك	شعير مبارك

Question 3 **Incorrect**  
Points: 0/10  
استمع جيدًا، ثم أجب عن الأسئلة الآتية إجابةً صحيحةً!  
متى يتعارف محمد مع بعض أصدقائه؟

User Answer	Correct Answer
في الفصل	في الزاحة

Question 4 **Incorrect**  
Points: 0/10  
اختر إجابةً صحيحةً من الأجوبة الآتية!  
"الطالب الجديد يُعرّف نفسه أمام الفصل"  
عین الفعل في الجملة السابقة!

Balas

06.51 94%

←

**Question 5 Correct**  
Points: 10/10

إختر إجابةً صحيحةً من الأجوبة الآتية!  
" أنبت تلميذته، لك كتاب وكراسة على مكتبك "  
عين الخرف في الجملة السابقة!

User Answer	Correct Answer
✓ على	على

**Question 6 Incorrect**  
Points: 0/20

ما الموضوع المناسب بالحوار (Boleh memilih 2 Jawaban) السابق؟

User Answer	Correct Answer
✗ في الجلسة	التعارف في الفصل العاشر
✗	الدرس المفصل

**Question 7 Correct**  
Points: 10/10

استمع أوديو آتي لإجابة السؤال رقم ٧-٨، ثم اختر "صحيح" إذا كانت العبارة التالية مناسبة، أو "خطأ" إذا لم تكن مناسبة

📎 ← Balas → 😊

06.52 94%

←

**Question 8 Correct**  
Points: 10/10

استمع أوديو آتي لإجابة السؤال رقم ١١-١٣، ثم اختر "صحيح" إذا كانت العبارة التالية مناسبة، أو "خطأ" إذا لم تكن مناسبة

" لكل فصل خريطة "

User Answer	Correct Answer
✓ خطأ	خطأ

**Question 9 Correct**  
Points: 10/10

اقرأ هذا النص، ثم اختر "صحيح" إذا كانت العبارة التالية مناسبة، أو "خطأ" إذا لم تكن مناسبة

مدرستنا في القرية، في مدرستنا فصول. نحضر هذا الفصل خمسة أيام في كل أسبوع. ولانحضر في يوم السبت والأحد. ندرس كل يوم ستة دروس. نبدأ من الساعة السابقة إلى الساعة الواحدة. نحن نجلس على المقعد، أمامنا مكتب، بجانب الشبورة كزيتي واحد للأستاذ. وبعد الدرس الأخير نخرج منه ثم نرجع إلى بيتنا وسنحضر يوم الغد

" نحن نخرج من الفصل هنا "

User Answer	Correct Answer
📎 ← Balas → 😊	

## و. الاختبار البعدي

06.56 93%

← 📄 🗑️ 📧 ⋮

**iSpring Solu...** 31 Jan  
kepada saya ▾ 😊 ↩️ ⋮

**Terjemahkan ke Indonesia** ✕

Hello!

Here you can review the quiz results for "Soal Post Test Bahasa Arab".

Name Rafif Ahmad Daryanta  
Kelas 10

Date/Time: **January 31, 2025 10:49 AM**  
Answered: **9 / 9**  
Your Score: **90 / 100 (90%)**  
Passing Score: **60 (60%)**  
Time Spent: **29 sec**  
Result **Passed**

&nbsp;

**Question 1 Correct**  
Points: 10/10

إختر إجابةً صحيحةً من الأجوبة الآتية!  
"الطالب الجديد يُعرِّف نفسه أمام الفصل"  
عين الفعل في الجملة السابقة!

User Answer	Correct Answer
على	على

📎 ⬅️ Balas ➡️ 😊

06.56 93%

← 📄 🗑️ 📧 ⋮

**Question 2 Correct**  
Points: 10/10

إختر إجابةً صحيحةً من الأجوبة الآتية!  
"أنت تلميذة، لك كتاب وكراسة على مكتبك"  
عين الحرف في الجملة السابقة!

User Answer	Correct Answer
على	على

**Question 3 Correct**  
Points: 10/10

اقرأ هذا النص، ثم اختر "صحيح" إذا كانت العبارة التالية مناسبة، أو "خطأ" إذا لم تكن مناسبة

مدرستنا في القرية، في مدرستنا فضول. نحضر هذا الفصل خمسة أيام في كل أسبوع. ولانحضر في يوم السبت والأحد. ندرس كل يوم ستة دروس. نبدأ من الساعة السابعة إلى الساعة الواحدة. نحن نجلس على المقعد، أمامنا مكتب، بجانب السبورة كزسي ووجد الأستاذ. وبعد الدرس الأخير نخرج منه ثم نرجع إلى بيتنا وسنحضر يوم الغد

"نحن نخرج من الفصل نهاراً"

User Answer	Correct Answer
صحيح	صحيح

📎 ⬅️ Balas ➡️ 😊

06.56 93%

←

**Question 4 Partially Correct**  
Points: 10/20

ما الموضوع المناسب بالحوار (Boleh memilih 2 Jawaban) السابق ؟

User Answer	Correct Answer
✓ الثعارف في الفضل العاشر	الثعارف في الفضل العاشر
✗	الذرس المُفضَّل

**Question 5 Correct**  
Points: 10/10

استمع أوديو آتي لإجابة السؤال رقم ٧-٨، ثم اختر "صحيح" إذا كانت العبارة التالية مناسبة، أو "خطأ" إذا لم تكن مناسبة

<https://drive.google.com/file/d/1SCDiKdqZvMx-vK172NHvfD11ZWCe02GR/view?usp=sharing>

"يَوْمَ الْأَحَدِ هُوَ يَوْمُ الْفِطْلَةِ"

User Answer	Correct Answer
✓ صحيح	صحيح

06.55 93%

←

**Question 6 Correct**  
Points: 10/10

استمع جيداً، ثم أجب عن الأسئلة الآتية إجابةً صحيحة !

<https://drive.google.com/file/d/1muGoHHvwHj2FmF3pXiLasvzxcS3CAsS/view?usp=sharing>

متى يتعارف محمد مع بعض أصدقائه ؟

User Answer	Correct Answer
✓ في الزاخرة	في الزاخرة

**Question 7 Correct**  
Points: 10/10

استمع جيداً، ثم أجب عن الأسئلة الآتية إجابةً صحيحة !

<https://drive.google.com/file/d/1LbxgFSIvJOsB3rlkyzjwaScd09Ztjb6/view?usp=sharing>

كيف الرود الضحيح ؟

User Answer	Correct Answer
✓ شعبيذ مبارك	شعبيذ مبارك

06.55 93%

←

**Question 8 Correct**  
Points: 10/10

استمع جيداً، ثم اختر الكلمة الصحيحة بناءً على الصوت الذي سمعته

<https://drive.google.com/file/d/12XelwkU20Z-8ZkTjdwKFhOWZw9obXBss/view?usp=sharing>

User Answer	Correct Answer
✓ محفظة	محفظة

**Question 9 Correct**  
Points: 10/10

استمع أوديو آتي لإجابة السؤال رقم ١١-١٣، ثم اختر "صحيح" إذا كانت العبارة التالية مناسبة، أو "خطأ" إذا لم تكن مناسبة

<https://drive.google.com/file/d/1SCDiKdqZvMx-vK172NHvfD11ZWCe02GR/view?usp=sharing>

"يكل فضل خريظة"

User Answer	Correct Answer
✓ خطأ	خطأ

ANGKET RESPON SISWA

A. Petunjuk Pengisian Angket

1. Angket penilaian ini untuk mengetahui pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan aplikasi LKPD
2. Kontribusi anda dalam bentuk apapun pada angket ini sangat bermanfaat untuk mengembangkan LKPD
3. Berilah tanda checklist (✓) pada salah satu jawaban anda yang paling tepat dengan pengembangan LKPD ini.
4. Kriteria skala penilaian sebagai berikut:  
 5 = Sangat Baik  
 4 = Baik  
 3 = Cukup  
 2 = Kurang  
 1 = Sangat Kurang

B. Identitas

Nama Lengkap : MUHAMMAD FAHRI  
 Kelas : X  
 Sekolah : SMA AL-Khairiyah

No	Butir pernyataan	Skor				
		1	2	3	4	5
1	Aplikasi LKPD ini sesuai dengan kebutuhan siswa di sekolah					✓
2	Keinginan untuk mempelajari bahasa Arab dengan menggunakan aplikasi LKPD ini				✓	
3	Petunjuk penggunaan aplikasi LKPD mudah dimengerti			✓		
4	Gambar dan warna yang digunakan dalam aplikasi LKPD ini menarik					✓
5	Materi dalam aplikasi LKPD ini sesuai dengan kehidupan sehari-hari					✓
6	Penjelasan materi jelas, sehingga saya lebih mudah memahami materi pembelajaran					✓
7	Saya mudah memahami bahasa/kata-kata yang digunakan dalam aplikasi LKPD				✓	
8	Aplikasi LKPD membantu saya menyelesaikan latihan-latihan dengan baik					✓
9	Penyajian latihan dalam aplikasi LKPD mendorong saya untuk menganalisa, berpikir kritis dan kreatif					✓
10	Aplikasi LKPD bahasa Arab mudah digunakan				✓	
11	Aplikasi LKPD bahasa Arab berjalan dengan baik di smartphone saya					✓

12	Aplikasi LKPD memiliki fitur yang bermanfaat untuk pembelajaran bahasa Arab					✓
13	Saya menjadi lebih semangat dalam belajar bahasa Arab dengan aplikasi LKPD ini					✓
14	Saya bisa belajar secara mandiri menggunakan aplikasi LKPD			✓		
15	Saya merasa senang belajar dengan menggunakan aplikasi LKPD					✓

ح. وثيقة عند جمع البيانات





## السيرة الذاتية للباحثة

### أ. المعلومات الشخصية



الاسم : نيني نقيه

المكان وتاريخ الميلاد : سيرانج، ١٨ سبتمبر ٢٠٠١

الجنس : المرأة

الجنسية : الإندونيسية

العنوان : قرية سينجاراجان ٠١/٠١، منطقة بونتانج، سيرانج

ريجنسي، بانتن

البريد الإلكتروني : [neni.naqiyah18@gmail.com](mailto:neni.naqiyah18@gmail.com)

### ب. رواية الدراسة

الرقم	المستوى الدراسة	السنة
١	روضة الأطفال "الخيرية"، بونتانج، سيرانج	٢٠٠٦ - ٢٠٠٧
٢	مدرسة سينجاراجان الابتدائية الحكومية، بونتانج، سيرانج	٢٠٠٧ - ٢٠١٣
٣	مدرسة الخيرية الدينية، بونتانج، سيرانج	٢٠٠٧ - ٢٠١٣
٤	معهد مناهج السادات للتربية الإسلامية الحديثة، ليباك، بانتن	٢٠١٣ - ٢٠١٩
٥	جامعة دار السلام كونتور	٢٠١٩ - ٢٠٢٣